

## L'offensiva del sorriso di De Gaulle in Polonia

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Parigi, 8. Dopo le conversazioni politiche di ieri sulle quali è sempre apparsa l'attenzione degli osservatori parigini, il Generale De Gaulle, accompagnato dalla moglie e dal Presidente del Consiglio di Stato polacco Ochoab — ha visitato Cracovia, prima tappa di un viaggio che lo porterà domani ad Auschwitz, la città della morte testimone della follia nazista, ed in seguito a Gdansk, l'ex Danzica.

L'agenzia «France Press» ha affermato che centinaia di migliaia di polacchi in festa hanno accolto a Cracovia il corteo dei due Presidenti. Anche considerando che l'agenzia di stampa, di ispirazione governativa, abbia un po' esagerato, non v'ha dubbio che De Gaulle ha ricevuto, nell'accoglienza calorosa, la folla era densa dall'estrema periferia della città fino al castello medievale di Wawel, dove De Gaulle ha perorato, e si è assediato davanti alla cattedrale, alla Università ed all'Accademia di Scienze, una delle chiavi dell'avvenire — ha detto De Gaulle nel rispondere al saluto del Sindaco di Cracovia — è rappresentata dalla amicizia e dalla cooperazione fra la Polonia e la Francia.

I nostri popoli finiranno per ritrovarsi al di là di qualsiasi ostacolo ancora esistente. Sono due popoli fatti per vivere insieme e preparare l'avvento di un'unica Europa.

Così, anche attraverso le allocuzioni che pronuncia nel corso del suo viaggio all'interno della Polonia, De Gaulle continua quell'«offensiva del sorriso» che, nelle sue intenzioni, dovrebbe «sgelare» la diplomazia polacca e liberarla — se così si può dire — dal complesso tedesco. I dirigenti polacchi — ieri il Presidente Ochoab l'ha dichiarato senza possibilità di equivoci — considerano che il riconoscimento delle frontiere attuali e della «realità» delle due Germanie siano pregiudiziali per qualsiasi tipo di dialogo con Bonn. Ma per Bonn questa tesi è inaccettabile.

Come si vede, su questo punto — l'impassabile — è totale. De Gaulle (che al Cancelliere Kiesinger aveva promesso di farsi difensore delle buone intenzioni di Bonn presso i dirigenti di Varsavia, ciò che spiega la relativa serenità di cui, nella capitale della Germania federale, si segue il viaggio) ha cercato di fare comprendere ai suoi interlocutori che considerare definitiva la divisione della Germania sarebbe «anormale». Non sembra però che sia riuscito nell'intento. Un esponente polacco avrebbe detto: «In tutto questo, la Germania che siamo felici che ne esista non due». Anche i discreti appelli del Generale per le responsabilità polacche aumentino i margini di indipendenza della loro politica estera sembrano essere caduti nel vuoto. Paradossalmente la Polonia di Gomulka, in passato ansiosa di salvaguardare la propria personalità, si ravvicina a Mosca ed accetta il razionalismo del Patto di Varsavia proprio nella misura in cui il Governo Kiesinger cerca di fare uscire la Germania dall'isolamento con l'apertura verso Est.

E' questa paura del futuro che ha indotto i polacchi ad accogliere piuttosto freddamente la formula dell'«Europa dell'Occidente, del centro e dell'Oriente» utilizzata da De Gaulle per sottolineare un'autonomia dei paesi al centro del continente. In Polonia, dove la strada, in cui il nostro Paese era già «al centro» durante l'ultima guerra, e questa posizione di privilegio gli è costata sei milioni di morti. La guerra fredda (ha abituato ad accettare la «protezione» del colosso sovietico, e gli attuali dirigenti del Paese sembrano poco inclini a seguire l'esempio di Mosca. Ma questa tendenza ad attenersi allo status quo blocca il grande disegno di De Gaulle, la sua politica «Europea dall'Atlantico agli Urali».

Il nervosismo con cui i responsabili della Polonia comunista, sotto lo smalto della corralità, hanno accolto il Generale è stato rivelato, del resto, da un episodio minore, ma significativo. Il Cardinale Wysynski, che resta un avversario intransigente del regime di Gomulka, aveva inviato a De Gaulle, insieme ad un'immagine della «Madonna Nera» protettrice della Polonia, un messaggio di saluto esprimendo la sua «gloria profonda» per la visita. La presenza del Capo dello Stato francese — diceva il messaggio — risveglierà la coscienza dei legami storici, culturali e religiosi fra i due paesi e, «simbolo di libertà», la frequenza di una speranza che riaffiora: speranza nella giustizia che la Polonia attende dalla storia.

Ieri nel pomeriggio, dopo essersi lungamente consultato con Couve de Murville, De Gaulle ha redatto una risposta al Primate in cui si evocano gli antichi legami fra le due Nazioni cristiane. «E' alla Polonia millenaria che ha conosciuto come la Francia tanti momenti di grandezza e tanti dolori — dice il messaggio di De Gaulle — che io ho l'onore di rendere visita, con la speranza che l'amicizia fra i due popoli esca rafforzata».

Il tenore dei messaggi, il riferimento ai comuni destini religiosi della Francia e della «millenaria Nazione polacca» non sono piaciuti ai dirigenti di Varsavia e l'«entourage» del Generale ha dovuto precisare, per non alterare il clima della visita, che De Gaulle ha inteso rendere omaggio al passato cattolico della Polonia, ma che non ignora che si trova in visita ufficiale in una Polonia «moderna». «Equilibrio delicato», si potrebbe dire con il titolo di una nota commedia di Albee. Ed ecco perché De Gaulle ha dovuto rinunciare ad incontrare il Cardinale Wysynski.

Ugo Ronfani

## Il Generale acclamato a Cracovia



Cracovia — Il generale De Gaulle risponde al festoso saluto della folla che lo ha atteso e acclamato durante la visita alla città. Gli è accanto sull'auto il Presidente polacco Ochoab

## NEL CASO CHE SAIGON PROPONGA DI SOSPENDERE I BOMBARDAMENTI AEREI

## Gli S.U. sono sempre pronti a iniziare negoziati con Hanoi

Ma l'atteggiamento dei dirigenti nordvietnamiti non è mutato - I sondaggi di pace all'ONU «Modesti», secondo Rusk, i rischi di un conflitto con la Cina - Le trattative per il disarmo

Washington, 8

Il Segretario di Stato americano, Dean Rusk, ha dichiarato, nel corso di una conferenza stampa, che gli Stati Uniti esamineranno con la dovuta serietà una dovuta richiesta di sospensione dei bombardamenti contro il Vietnam settentrionale, qualora venisse formulata dal costituente nuovo Governo di Saigon. Rusk ha ricordato che il generale Nguyen Van Thieu, confermato domenica scorsa alla presidenza della Repubblica, ha fatto presente la necessità di una misura di reciprocità da parte di Hanoi quale condizione necessaria per i bombardamenti vengano sospesi.

Il Segretario di Stato ha osservato poi che, se Hanoi rispondesse in maniera tale da favorire un processo verso la pace, gli Stati Uniti non mancherebbero di agire in conseguenza. Nessuno — ha proseguito il Segretario di Stato — desidera la pace più del Presidente Johnson, e gli Stati Uniti sarebbero pronti a negoziare fin da ora, senza porre alcuna condizione; gli Stati Uniti sarebbero anche disposti a trattare sulle eventuali condizioni, se l'altra parte volesse sollevare questo problema.

Invitato a dire se l'atteggiamento di Washington rimane quello più volte comunicato e cioè che gli americani sospenderanno i bombardamenti solo dopo che Hanoi avesse consentito a una reciproca escalation, Rusk ha risposto che gli Stati Uniti sono pronti a discutere con Hanoi questi problemi. Gli Stati Uniti vorrebbero sapere quale nuovo passo seguirebbe a una eventuale sospensione dei bombardamenti.

## PER 23 GIORNI AL PRIMO SENATORE LE FUNZIONI DI CAPO DELLO STATO

## Saragat ha inviato a Merzagora la lettera-delega per la «supplenza»

Il documento pubblicato sulla «Gazzetta Ufficiale» - Oggi si riunisce il Consiglio dei Ministri in vista del viaggio presidenziale - Polemica sollevata da Donat Cattin

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 8

Il Presidente Saragat e il Presidente del Senato hanno discusso questa sera, in un colloquio al Quirinale, i particolari della «supplenza» che Merzagora assumerà per il periodo di assenza del Capo dello Stato. Nel corso della conversazione è stato definito il testo della lettera di delega, lettera che sarà pubblicata sulla «Gazzetta Ufficiale» domani. Eccone il testo.

«Il Presidente della Repubblica, con sua lettera in data 7 settembre 1967 al Presidente del Senato, controfirmata dal Presidente del Consiglio dei Ministri e comunicata al Presidente della Camera dei deputati, premesso che egli dovrà assentarsi dall'Italia dall'11 settembre al 3 ottobre 1967 per le visite di Stato in Canada e in Australia, e per l'incontro a Washington con il Presidente degli Stati Uniti d'America; considerato che, a

causa di ciò, si è ravvisato

che ricorrano le condizioni previste dal primo comma dell'art. 86 della Costituzione per far luogo alla supplenza; ha invitato il Presidente del Senato ad assumere, a norma della citata disposizione, per tutta la durata della sua assenza dall'Italia, l'esercizio delle funzioni di Capo dello Stato non inerenti allo svolgimento della sua missione all'estero. In conseguenza il Presidente del Senato assume l'esercizio di tali funzioni dal giorno della partenza del Presidente della Repubblica (11 settembre 1967) sino a quello del suo ritorno in Italia (3 ottobre 1967).

La delega è piena, poiché il comunicato pubblicato dalla «Gazzetta Ufficiale» parla di «esercizio delle funzioni del Capo dello Stato non inerenti allo svolgimento della sua missione all'estero»; malgrado ciò, secondo la prassi, il Presidente del Senato si im-

mette all'esercizio degli affari di ordinaria amministrazione e cioè la firma di tutti quei provvedimenti che mancando la ratifica del Capo dello Stato, subirebbero un ritardo nell'iter legislativo o amministrativo. Come era stato anticipato nei giorni scorsi, il Consiglio dei Ministri è stato ufficialmente convocato per domani alle 10.30. In alcuni ambienti si afferma che la riunione governativa non sarebbe stata sollecitata dal Capo dello Stato per la formulazione di alcune direttive di massima in merito alle colonne di Washington. Si fa rilevare in proposito che la politica estera italiana è quella tradizionale e pertanto, non ha bisogno di conferme e, in secondo luogo, che il Presidente dei Ministri non deve dare alcuna copertura al Capo dello Stato, anche perché gli incontri alla Casa Bianca avranno carattere puramente informativo e in nessun modo potranno portare a decisioni di sorta.

Non si può, per converso, non sottolineare come una riunione governativa possa essere gradita dal Capo dello Stato alla vigilia di colloqui che, se pur non decisivi, hanno un notevole valore politico. Di altra natura potrebbe considerarsi una sollecitazione in tal senso, al di fuori della prassi costituzionale. Si dovrebbe, anzi, parlare di pieno rispetto della norma costituzionale. Di diverso avviso appare l'on. Donat Cattin, il quale sul settimanale «Sette giorni», ha definito inconcetto che «il Presidente della Repubblica delega le sue funzioni al Capo dello Stato». Si tratta, comunque, di una polemica che nulla toglierebbe alla piena aderenza alla prassi costituzionale della sollecitazione del Capo dello Stato, se effettivamente quest'ultimo la avesse fatta.

Al viaggio del Presidente Saragat è dedicato l'editoriale che «l'Avanti!» pubblicherà domani. «Gli attesi colloqui di Washington — osserva il giornale socialista — serviranno a ribadire la ferma volontà di pace, nella sicurezza della Nazione, della politica italiana, e della nostra lealtà verso l'Alleanza atlantica, intesa come un patto difensivo, geograficamente del-

limitato, che vuole assicurare, nell'equilibrio delle forze, un assetto quanto più possibile stabile e pacifico delle relazioni internazionali. «Quello di Saragat — prosegue l'«Avanti!» — sarà un pellegrinaggio, un incontro fraterno di un italiano che rappresenta 53 milioni di connazionali con altri italiani che vivono in America e in Australia. Obiettivo primo dell'Italia democratica è di impedire che altri italiani possano essere nuovamente spinti a lasciare il loro Paese dalla povertà della loro terra e dagli squilibri economici, sociali e regionali. L'emigrazione dovrà esprimere in un prossimo futuro soltanto una libera scelta personale piuttosto che il risultato di una immiserimento necessario economico. Il Presidente della Repubblica — conclude l'organo socialista — attesterà questo impegno solenne di giustizia sociale».

C. M.



Giuseppe Patané di 12 anni

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Catania, 8

Rapito da due fratelli, uno dei quali è un pericoloso pregiudicato, un ragazzo di Catania è stato liberato nel giro di una giornata dai carabinieri. I due malviventi, che si ripromettevano di estorcere un forte riscatto ai genitori del ragazzo, sono stati entrambi arrestati. Alla brillante operazione ha dato un contributo essenziale la testimonianza di un uomo che aveva assistito al rapto, senza rendersi conto di assistere ad un episodio di banditismo. Quando la notizia del rapto si è diffusa, l'uomo si è subito recato dai carabinieri a deporre ed ha fornito il numero della macchina dei rapitori che, per caso, ricordava quasi esattamente.

«Quando ho visto i due uomini affermare che il ragazzo è costretto a salire sulla loro utilitaria — ha detto il testi-

mone, il cui nome non è stato reso noto — ho pensato che si trattasse della conclusione di una scappata del giovanotto. Ho creduto cioè che a prenderlo fossero dei suoi parenti. Dai numeri di targa forniti si è risaliti al proprietario della «800». Vincenzo Randazzo residente a Lentini in provincia di Siracusa ma attualmente a Mistrbianco, un piccolo centro a una decina di chilometri dal capoluogo etneo. Finalmente rintracciato, Vincenzo Randazzo, che è capo operaio presso uno stabilimento di laterizi ha dichiarato che Tuto gli era stata dubbia.

Il capitano Corleo — che ha diretto l'indagine — non ha però creduto all'uomo e ne ha ordinato il fermo. Perquisendo gli abiti del Randazzo si è trovato in una tasca della giacca un biglietto con il numero di telefono dei genitori del ragazzo rapito, Giuseppe Patané di 12 anni. E' poi emersa la circostanza che anni fa il Randazzo aveva lavorato alle dipendenze del padre del ragazzo rapito.

Poco di fronte a queste precise contestazioni, Vincenzo Randazzo si è deciso infine a confessare, ammettendo di aver rapito insieme con suo fratello Giovanni il bambino per chiedere alla famiglia Patané una forte somma di denaro. Ha quindi dichiarato che ieri pomeriggio con la propria auto e insieme con il fratello, che era armato di fucile, si è recato nelle adiacenze dell'abitazione dei Patané. Quando il bambino è uscito per andare a trovare un compagno i due fratelli lo hanno costretto a salire sulla loro auto. Vincenzo Randazzo, pur ammettendo la propria partecipazione al rapimento, durante gli interrogatori ai quali è stato sottoposto fin dal momento della cattura, ha continuato ad addossare la responsabilità dell'organizzazione del piano al fratello, il quale ha dichiarato di essere stato scontento.

Da questo momento non è occorso molto tempo ai carabinieri per rintracciare Giovanni Randazzo. La vecchia regola del «scherzare la femmine» ha funzionato ancora una volta: lo uomo era nascosto presso la sua amante. Lì lo ha scovato il maresciallo Cutrupia che lo ha disarmato prima che il bandito facesse fuoco con il suo fucile. Vistosi preso, Giovanni Randazzo non ha tardato a confessare dove aveva nascosto il ragazzo: in una grotta presso Pedara, un piccolo centro alle falde dell'Etna. Aveva fatto scrivere al bambino una lettera con la richiesta di venti milioni di riscatto e lo aveva minacciato: «Non ti muovere, ti sto di vedetta fuori della grotta, se esci sparò».

Giovanni Randazzo non aveva nemmeno finito di indicare il luogo della reclusione del bambino che è stato intercettato su una veloce «Donatutto» che si è diretta sul luogo. Tutto ciò che si è poi verificato al momento del sequestro è stato il fucile; il ragazzo, sano e salvo, era nella grotta. Quando ha visto i carabinieri ha sorriso. Dalla radio di bordo della «Gazzetta» la notizia è stata fatta avere ai genitori: il padre è svenuto, la madre è scoppiata in irrefrenabili lacrime. La notizia si è sparsa come un boleno in città e nei paesi che la «Gazzetta» ha attraversato al suo ritorno.

La notizia è in strada ad applausi e carabinieri. In seppellendo davanti al Comando dei carabinieri di Catania c'è stata addirittura una specie di manifestazione popolare. Sembra anche che, prima di catturare il secondo dei rapitori, già nella mattinata i carabinieri, avevano fatto una battuta nella campagna presso Pedara, dove il ragazzo è stato poi trovato, chiamandolo a voce alta. «Noi eravamo proprio in quella zona — ha confessato stasera Giovanni Randazzo — ma il ragazzo non poteva rispondere perché io gli avevo messo una mano sulla bocca. Con l'altra mano impugnavo il fucile e, anzi, avevo preso di mira proprio lei che mi sta interrogando, maresciallo; ma poi ho deciso di non sparare. Perché, lei mi dovrebbe ringraziare di non averla uccisa».

A Catania ed in Sicilia la sollecita e felice conclusione dell'episodio è stata salutata con particolare soddisfazione sia per la pena che aveva suscitato l'immagine del bambino rapito, sia perché si spera che la brillante operazione dei carabinieri scoraggi quanti intendono importare dalla vicina Sardegna la industria del ratto di persone.

P. I.

## SUGGERIMENTI DI PRUDENZA DA PARTE DI VIENNA ALLA SVP

## AL «VERTICE TIROLESE» PREVALE LA MODERAZIONE

Escluso a breve scadenza un ricorso all'ONU - La ripresa dei negoziati con Roma - Malumori tra i delegati di Bolzano

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Vienna, 8

La conferenza sui problemi altopatesini tra esponenti del Governo austriaco, autorità regionali tirolesi e rappresentanti della SVP ha avuto luogo oggi a Salisburgo. Al termine è stato emesso il seguente comunicato: «La conferenza è stata avviata da un ampio rapporto del Ministro degli Esteri Tomic sulla situazione della questione altopatesina negli ultimi mesi e sui relativi problemi che ne derivano. Il testamento dei partecipanti alla conferenza sono stati d'accordo nel ritenere che devono essere utilizzate tutte le possibilità per proseguire attivamente sulla base dei risvolti dell'ONU le trattative con l'Italia, nelle quali si sono stati realizzati progressi su diversi piani bilaterali, e portarle al più presto possibile a una concorde e soddisfacente soluzione. Il Cancelliere Klaus ha assicurato che il Governo federale austriaco intraprenderà tutti i passi necessari in tal senso».

Il tono del comunicato viene considerato distensivo e tale impressione è suffragata anche da una intervista rilasciata alla TV austriaca dal capo del Governo regionale tirolese, Walter Eder. Egli ha detto: «Domanda della televisione: «Crede che nei prossimi tempi si possa arrivare a nuove conversazioni con Roma?» Eder ha risposto: «Il Ministro degli Esteri si adopera dalla fine di luglio per nuove conversazioni. L'Italia non ha detto di no. Perciò credo che nei prossimi tempi si possa giungere ad una ripresa dei colloqui».

D. «Uno dei punti dell'analisi della situazione fatta questa mattina è stato un esame delle dichiarazioni dell'on. Moro. Che cosa ne è risultato?» R. «Dalle dichiarazioni dell'on. Moro si può rilevare che il Governo di Roma ha intenzione di attuare diversi provvedimenti (il pacchetto). Ciò per cui ci si adopera è di ottenere una garanzia, un ancoraggio. La maggioranza in Austria è per una garanzia giuridica. Io sono dell'opinione che possa bastare anche una garanzia politica, e su ciò parliamo, nella speranza che si giunga ad un risultato».

D. «Il Partito della libertà (Liberal-nazionale) rimprovera al Governo austriaco di non aver fatto iscriverla la questione sudtirolese nell'ordine del giorno della prossima Assemblea generale dell'ONU. Lei che ne dice?»

R. «Le possibilità di conversazioni bilaterali non sono esaurite sino al limite. Soltanto se si dovesse constatare l'impossibilità di altre conversazioni si potrebbe andare all'ONU. Ma ciò non può certamente avvenire prima del 1968. Sino ad allora, vedremo».

Il dott. Magnago, prima di entrare nella sala della seduta, aveva detto ai giornalisti: «Si parlerà della situazione e poi si va a casa. Ci sarà uno scambio di idee e basta». Ed aveva aggiunto, con aria di celia: «Quest'contro viene sopravvalutato. Siete voi (i giornalisti) che gli date tanta importanza. Non ci sarà una decisione».

Successivamente Magnago ha detto di non ritenere che il Go-

verno italiano metta in atto le proposte dell'«spacchetto» prima delle elezioni politiche. A chi gli chiedeva se sia ottimista dopo la conferenza odierna, Magnago ha detto che si può essere ottimisti quando c'è qualche azione concreta in vista e fino a questo momento non gli sembra che l'azione vi sia.

In ambienti politici vicini alla Balhaus si crede che dal vertice di Salisburgo, il cui esito viene definito positivamente, sarebbe scaturito un nuovo concetto «realistico» della politica austriaca che permetterebbe di promuovere o per lo meno di facilitare una soluzione della controversia. In pratica gli uomini politici austriaci avrebbero detto ai rappresentanti della minoranza tedesca in Alto Adige che per il momento sarebbe meglio anche per la vicinanza delle elezioni politiche italiane, che potrebbero provocare altri rinvii, accettare le concessioni che l'Italia

è disposta a fare e che sono contenute nel famoso pacchetto di offerte. Oggi a Salisburgo gli stati-estesi di lingua tedesca non avrebbero mosso obiezioni.

Del malumore vi è stato perché all'interno della conferenza il rappresentante tirolese del «Partito della libertà», Mader, si è mostrato fortemente deluso perché mancava l'on. Dietl, esponente dell'opposizione austriaca. «Sudtirolean Volkspartei». Voleva — anzi — abbandonare la seduta ed è stato persuaso a rimanere soltanto con la promessa che a tutte le fasi della conferenza prenderà parte anche Dietl. Mader si è indotto a venire a Salisburgo — secondo quanto riferisce la «Tiroler Tageszeitung», di Innsbruck — soltanto per sostenere il punto di vista che, a suo parere avrebbe sostenuto Dietl.

Al termine della seduta antimediterranea, il Ministro Tomic ha detto che è stata condotta una «assai ampia» analisi della situazione. Ha parlato per primo lo stesso Tomic, poi il dott. Magnago. «Sono stati esaminati tutti gli aspetti e tutte le possibilità», ha aggiunto il Ministro degli Esteri. Tomic ha tenuto a rilevare che era presente l'intera presidenza della «Sudtirolean Volkspartei», naturalmente senza potere deliberativo, poiché una decisione spetta alla direzione del partito, formata da circa 60 membri.

Oltre al Cancelliere Klaus, ed al Ministro degli Esteri Tomic, della delegazione governativa faceva parte il Ministro degli Interni, Hetzenauer, per cui si ritiene che si sia discusso anche del terrorismo. Proprio oggi il Berg Isar Bund, la nota leggendaria tirolese, ha rivolto un appello al Governo austriaco perché conceda all'Italia l'estradizione dei terroristi altopatesini.

Da parte austriaca c'erano inoltre il Sottosegretario agli Esteri Bobleter, l'Ambasciatore austriaco a Berlino, il capo dell'Ufficio politico del Ministero degli Esteri, l'Ambasciatore Kirch-Schlaeger, che ha preso parte a numerosi negoziati italo-austriaci, il Ministro degli Esteri austriaco Scholler, il Consigliere di ambasciata Sauter, l'Ambasciatore d'Austria a Roma Loewenthal-Chumeky, e il Console generale d'Austria a Milano.

Per la «Sudtirolean Volkspartei» erano presenti il presidente Magnago e gli altri componenti della presidenza, cioè l'on. Mitterdorff capo del gruppo parlamentare, i vice-presidenti Volgger e Pupp, il segretario generale Atz, il capo del gruppo dei consiglieri provinciali Kapfinger, ed i rappresentanti dei segretari circoscrizionali Stimpfl, G. G.

Aveva criticato Tito

PROIBITO IN JUGOSLAVIA

«Il Corriere della Sera» 194

Belgrado, 8. L'ultimo numero della «Gazzetta Ufficiale» jugoslava, distribuito oggi, pubblica un decreto del Ministro federale degli Interni, nel quale si proibisce l'importazione e la diffusione in Jugoslavia del numero 194 del «Corriere della Sera» uscito il 19 agosto scorso. Il provvedimento è in relazione ad un commento del giornale sulla missione diplomatica compiuta dal Maresciallo Tito al Cairo, Damasco e Bagdad sulla crisi del Medio Oriente.









A prima vista possono sembrare delle oche ma si tratta solo di zucche che un agricoltore di Camden, nella Carolina del Sud, è riuscito a far crescere in questo bufo modo

# SETTEMBRE

MESE stupido, ingombrante, inutile; ve lo darei per pochi soldi, anzi ve lo regalo, se volete.

A scuola m'insegnarono che si chiama così perché anticamente era il settimo mese dell'anno. Magnifica ragione! Quando non era più il settimo ma il nono, bisognava chiamarlo novembre, ad avere un dito di cervello. Sembra però che la gente senta un gran bisogno di giustificarsi d'aver omesso questo imbroglio, perché nelle scuole elementari, quando anno non riflettevano sulle etimologie (erano nuove per me tutte le cose, figuratevi se mi occupavo delle parole!) mi spiegavano a lungo che il nome di settembre è «apparentemente» errato. Al ginnasio e al liceo la dimostrazione mi fu ripetuta e ampliata. All'Università poi il professore di storia antica fece un corso sul calendario romano e sui «Fasti» d'Ovidio, un corso così d'alto e minuzioso e complicato che quel po' che sapevo mi uscì di mente senza che l'entrassero nulla di nuovo e alla fine non fui più capace nemmeno di distinguere le idi dalle none e dalle calende.

Invece d'ingannarmi, di chiedere umilmente scusa e perdonare, non sarebbe meglio confessare d'aver lasciato il nono spropositato, per pigritia e per ignoranza, e cancellarlo con un bel colpo di spugna? Il peggio è che, una volta sbagliato, gli errori sono continuati: ottobre invece di dicembre, novembre invece di undecembre, dicembre invece di dodicembre: come quando per disgrazia si sbottona il primo bottone al secondo occhio e poi non ci si raccapezza più.

Ma l'ambiguità del settembre non consiste solamente nel nome. E' un mese che non sa di nulla: non è né con fiori, né con frutti né senza frutti: non fa più caldo e non fa ancora freddo: se il lunario non ci avvertisse della sua esistenza non sapremmo nemmeno quando arriva e quando finisce. Durante la prima metà molti sono ancora al mare o in montagna sicché pensano che non sia terminato l'agosto: nella seconda metà ci sono gli esami... d'ottobre, perché, nonostante tutte le riforme, gli esami della seconda sessione si chiameranno sempre esami d'ottobre: insomma il settembre vero e proprio non si sa dove sia.

Verso la fine del mese appare una stagione che è altrettanto ambigua, incerta, imprecisa. Se il 23 di settembre è una bella giornata, certo nessuno dice che è una giornata autunnale; poi, passano settimane e settimane, viene il fresco, il fresco, il freddo duro e gelato. Siamo al 15 o al 20 di dicembre e mentre vi rincaldate sugli occhiali il cappello per paura che il vento ve lo porti via e vi tirate il bavero per non gelarvi gli orecchi, se uno vi dice «siamo in autunno» lo mandate al diavolo. Il dicembre è un mese di inverno: dice quel che vuole il calendario: anzi, è l'inverno vero, perché, dopo passate le feste di Natale, Capodanno e Befana, all'inverno non ci si crede più. La primavera dura pochi giorni, a volte quasi non la vediamo, tanto che ogni anno c'è chi tira fuori la vecchissima spina, ricordando che essa prima c'era ma ora non c'è più: ma insomma esiste. E poi fa una figura di prim'ordine nel sogno, nella metafora, nella poesia e tutti i canti sono pieni di primavera e c'è un fiore che porta il nome della stagione divina e finché l'uomo saprà godere le cose belle tremere l'ammirazione dinanzi alla creatura trionfante

nella verde foresta di Sandro Botticelli: sopprimete la primavera e sparirà ogni gioia della vita. L'autunno invece non è tenuto in gran conto neppure dai quei raccoglitori d'immagini preziose che sono i retor. Nessuno ammette d'essere giunto all'autunno quando i capelli gli si diradano e quei pochi sono misti di pepe e sale: ciascuno afferma d'essere giovane finché gli è possibile e quando ogni resistenza diventa inutile e bisogna arrendersi, confessa, con un nuovo orgoglio e con una civetteria fino allora ignorata, d'essere vecchio per sentirsi dire che gli anni li porta bene. Parlar d'autunno è come parlar di maturità. Maturi sono i frutti per i quali la parola indica l'ora in cui saranno colti e gustati: non gli uomini ai quali non si sa che cosa accadrà in quel momento: maturi per che cosa? Per morire forse? Oh aspettiamo, allora, aspettiamo.

Non è possibile neppure un paragone tra l'autunno e la primavera. I poeti hanno esaurito il vocabolario per trovar rime audaci e colorite e a maggio di aprile gentile e a maggio di amor messaggeri; anche il marzo e il giugno, l'uno con la pioggerellina e le piazze, l'altro con l'orrore delle spighe e la nonolenza afosa hanno dato all'autunno la loro parte. Ma il settembre è scabioso e insolito.

Due sole reminiscenze poetiche del settembre mi ronzano nel capo: una di Dante: «Qual dolor fora se degli spedali / di Valchiria, tra il luglio e il settembre / e di Maremma e di Sardegna i mali / fossero in una fossa tutti insieme...». E l'altra di Tommaso Grossi: «Il

settembre innanzi viene / a lasciarmi lì prepari».

La prima è pestilenziale e la seconda è uggiosa: ospedale e carcere, palude e agonia. Dante fu costretto a parlar di luglio e di settembre perché alludeva alla malaria e il Grossi ricordò l'insipido mese perché è quello in cui le rondinelle fanno il San Michele. Del resto la titerella del Grossi è attribuita a un prigioniero e si sa che per i prigionieri tutto conta, ogni mese, ogni giorno ed ogni ora. Qualcuno forse avrà visitato come me il carcere del Castello a Certaldo: un disgraziato recluso, non so di quanti secoli fa, graffi sulla parete una specie di orologio, un disco diviso in tanti settori minutissimi per calcolare i giorni e le settimane di prigionia.

Concludo. Non so quali ragioni astronomiche, economiche, sociali adducano coloro che vorrebbero l'anno di tredici mesi: io ci ho sempre visto una ragione sola: far sì che le donne, anche dopo 200 mesi di vita, si possano onestamente chiamare ventenni.

Ma poiché io sono sempre stato Bastian contrario e quando vedo la gente scalmanarsi intorno a una bella pensata, per istinto butto acqua sul fuoco e dico: «se si facesse tutto l'opposto», ora propongo l'anno di undici mesi soltanto: si prolunghi l'agosto di quindici giorni, si cominci l'ottobre quindici giorni prima e si abolisca il settembre, questo mese antipatico, questo mese insignificante, questo mese senza babbo né mamma.

Dino Provenzal

## «C'E' UN PAESE D'INCANTO FRA GLI ALTI FAGGI VICINO AL MAR BALTICO...»

# L'ottimismo dei discendenti di Amleto giustifica il miracolo economico danese

Non si spiega però come un popolo così allegro e felice che ha fatto della sua terra un grande giardino fecondo si trovi attualmente al secondo posto, subito dopo quello giapponese, nella triste classifica mondiale dei suicidi

DAL NOSTRO INVIATO

Copenaghen, settembre

Se fosse possibile metterlo in scatola come la birra ed il «bacon», i danesi potrebbero esportare nel resto del mondo, il miglior prodotto del loro piccolo e miracolato Paese. Questo prodotto è l'ottimismo. Certo può sembrare singolare che un genere tanto prezioso oggi così raro a trovarsi in una comunità umana, alligri proprio nella terra di Amleto, del timore esistenziale di Kierkegaard e della allucinante religiosità di Drayer. Un Paese che è al secondo posto nella classifica mondiale dei suicidi, subito dopo il Giappone. Uno scrittore francese, Jean Balthus, che però, osservava a tale proposito, che la storia di Amleto, dopotutto, fu manipolata da un anglosassone, che Kierkegaard non fu affatto profeta in patria e che Drayer nel suo film, ha proprio reagito al neo-paganesimo troppo soddisfacente dei suoi compatrioti. Quanto al suicidio, diceva quel francese, non rappresenta forse il metodo più infantile per «protestare» contro il destino quando la fiducia nella vita, cioè l'ottimismo, viene frustrato da un ostacolo, da una delusione o da un errore?

Un Paese ottimista dunque, capace di costruire un «miracolo» simile a quello svedese, su una terra avara e povera di tutto ciò che fa la fortuna di un popolo privo di sole, di materie prime, d'acqua, di foreste, di carbone e perfino di braccia solide, visto che la popolazione danese (quattro milioni e mezzo di persone) è costituita in maggioranza da donne, quarantamila in più degli uomini nel 1966. Un Paese che, in duecento anni, ha perso un impero ch'era venti volte più grande del territorio nazionale, cedendo terre ricche, a partire dalla Svezia svedese nel 1658 per finire all'Islanda nel 1919.

L'ottimismo danese ha i suoi simboli antichi e recenti. I suoi re, per esempio, da Harald «den røde» (il rosso) che cristianizzò la Danimarca senza toccare i riti pagani, convinto che i due elementi, fondendosi, avrebbero dato un prodotto religioso più solido, fino a Cristiano X, padre dell'attuale sovrano, il quale a Hitler, che gli illustrava la gloria che sarebbe derivata alla Danimarca da una unione con la sorella Germania, in nome della comune origine vichinga, rispose senza esitazioni: «D'accordo. Però, sarebbe meglio parlarne con mio figlio. Io sono troppo vecchio per regnare su tanta gente». Suo figlio, d'altronde, il gigante Re Federico, ottimo direttore d'orchestra, abile ufficiale di marina, appassionato

di judo e nuotatore di classe, non è da meno di suo padre. Tempo fa, un malizioso giornale tedesco pubblicò una fotografia del Re in un attillato costume da bagno, dalla quale risultava che le braccia del Sovrano erano ampiamente tatuate con marinaireschi simboli, come ancore, cuori trafitti, e stirene dalla coda rotatoria. I consiglieri di Federico IX si precipitarono subito dal monarca col giornale fra le mani preoccupate, per lo scandalo che quell'immagine avrebbe potuto provocare nel Paese. Il Re alzò le spalle, allargò le braccia e disse: «Cosa volete che accada? Tutt'al più i danesi faranno la Repubblica».

Nel parco di Egeskov, a Nord di Copenaghen, una domenica pomeriggio incontrai la Regina Ingrid e la Principessa ereditaria Margheret a passeggio. D'improvviso, si mise a piovere a dirotto e così le due Allezse reali, ben inaspettate, dovettero rifugiarsi nell'antica fattoria del castello, oggi trasformata in un ristorante. La Regina e la Principessa con queste filosofie parole: «Vi siete bagnate, eh?». Pazienza: l'acqua fa bene ai campi.

### Simbolica istituzione

Ottimismo, insomma, perfino al di là delle convenzioni. Sulle monarchie scandinave, naturalmente, si è fatta molta letteratura e, spesso, si è esagerato sulla vocazione democratica di questi aristocratici signori, basandosi soprattutto sul fatto che vanno in giro senza scorta di polizia che talvolta in città usano la bicicletta (un'ottimista, il mezzo di trasporto nazionale) o che posseggono una densità automobilistica (e pari a quella degli Stati Uniti), «avvicinandosi», in sostanza, «al popolo». La realtà è meno idilliaca e più pratica di quanto appaia nelle letterature specializzate in teste coronate. I re scandinavi, i danesi soprattutto, sanno che l'istituto monarchico, ovunque, è ormai un anacronismo politico. Ottimisticamente, hanno scelto la strada migliore «per non perdere il posto», ben sapendo che nessun danese, comunista o socialista, si batterà per la Repubblica, fin che la monarchia, a casa loro, è un'allegria e simbolica istituzione. Le guardie reali di Amalienborg sono così colorate, così festose, così pittoresche: perché dunque abolirle con una scomoda rivoluzione repubblicana? L'ottimismo e la vocazione alla tranquillità, d'altronde, hanno indotto Re Federico e la Regina Ingrid a preparare loro genero, Costantino di Grecia, di non

per la fede e per l'ottimismo. Poi, le mucche, i «pilastri» del miracolo. In Danimarca ve ne sono circa quattro milioni, quasi una per abitante. Comunque, se i bovini non sono ancora in grado di eguagliare per numero la popolazione degli uomini, i maiali, i più rosci e «eleganti» porcellini del mondo, puniti a tal punto da rendere inutile l'uso della parola «maialino» per indicare un bimbo che non ama l'acqua, assicurano un'ampia copertura economica.

### Garantire la qualità

Credo che in Danimarca, molti Sindaci siano indecisi se erigere un monumento alla mucca da latte (ed in molti paesi già esistono artistiche vacche di bronzo che eternano il principale artefice della fortuna nazionale) oppure a quell'altro animale che, giunto all'età di duecento giorni, si immola per fornire il più pregiato «bacon» a tutti gli anglosassoni della terra. Le cifre sono eloquenti: la fortuna danese, anche se in quest'ultimo decennio d'industria chimica, elettronica, navale ha subito un forte impulso, è basata sull'agricoltura e sull'allevamento del bestiame. Un'agricoltura, naturalmente, che vive, prospera e mantiene una nazione che importa tutte le altre materie prime (dal ferro al carbone, dal legno all'alluminio) a patto di essere altamente specializzata. Il segreto è di garantire la qualità con il semplice marchio «Made in Denmark». I prezzi dei prodotti danesi, in genere, sono più alti di quelli di altri Paesi. Tuttavia i mercati vengono conservati proprio in base al criterio della qualità, ottenuta con un rigore produttivo sconosciuto altrove.

In Fionia, presso Nyborg, sono andato a visitare una delle duecentomila cooperative danesi (sono legate fra di loro con un sistema «basato sull'iniziativa privata, ed in esse lo Stato non ha alcuna ingerenza diretta»). Il fattore parla correntemente l'inglese e mantiene lo esercizio della lingua di Shakespeare, con l'abbonamento al «Times». In dieci anni, racconta, è riuscito a «convincere» le sue galline a produrre dalle 180 alle 200 uova per stagione. Il fattore usa proprio il verbo «convincere», in inglese «persuade». E devo dire che il termine non stona affatto in questa fattoria lucida e leziosa come la villa di un miliardario, dotata di stalle illuminate dal neon, liete e spaziose come un «bull-room» di una cittadina inglese. Nel reparto dedicato alle mucche, c'è perfino un im-

pianto radiofonico che diffonde una gradevole musica di pianoforte. Dice il fattore che, alle vacche, la musica piace moltissimo: le aiuta a digerire e a produrre più latte. Parla delle sue giovenche con un affetto quasi «paterno» e le bacia le vacche color caffè quando danno il padrone con riconoscenza. Sembra che fra l'uomo e le bestie, si sia stabilito un vero e proprio rapporto di collaborazione e che ogni mucca, la mattina, avviandosi verso il pascolo, si ponga seriamente il problema della produzione: come fare a dare più latte, onde guadagnarsi ottimisticamente cibo, stalla e musica? Accarezzano una giovenca sul muso, con rispetto. Mi viene voglia di chiederle se ama Brahms o preferisce Chopin...

Il fattore, poi, ci invita a colazione: sui tavoli, c'è una festosa gamma di «emmerbroet», i famosi panini danesi (un ristorante di Copenaghen presenta una lista lunga dieci centimetri, con duecento e più varietà) così allegri, così colorati, così latini da rendere terribilmente austera la più grossa pizza alla napoletana. C'è, nell'ampia cucina della fattoria, la stessa luce della cattedrale di Grundtvig, quell'incredibile luminosità ottenuta chissà come, in un Paese dove il sole è un lusso. L'ottimismo dei danesi, l'ottimismo che li ha portati a essere altamente specializzati, allegri bugie in uno dei loro inni nazionali («ne hanno due, a scelta, per non impegnarsi troppo»). Dice dunque quel canto: «C'è un Paese d'incanto / fra gli alti faggi / vicino al mar Baltico, / a colline ondulate e a valli serpeggianti...».

### Fantasia e realtà

Ora, tutti sanno che in Danimarca, di colline, ve ne sono pochissime, tant'è che l'altura più importante, in Fionia, misura centocinquanta metri. Ma perché non lavorare di fantasia? Perché non costruire con l'immaginazione quelle montagne che non esistono?

A questo punto, dopo la cavalcata nell'ottimismo danese, viene spontaneo chiedersi i veri motivi che danno alla Danimarca il non invidiabile primato dei suicidi in Europa. Se i danesi sono così felici, così ottimisti, così allegri, perché ricorrono ai barbiturici per porre fine ai loro giorni? I danesi non amano parlare di questo argomento, così come gli svedesi aborriscono trattare con uno straniero la questione dell'alcolismo. Non per vergogna, non per rispetto umano, non perché vogliono nascondere le loro piaghe. Piuttosto perché nessuno, finora, è riuscito a

capire con esattezza il motivo per cui il giovane signor Nielsen, la bionda ed allegra Cristina, il ricco possidente Philissen, un giorno d'inverno, hanno deciso di farla finita con un tubetto di candide compresse. Ogni giorno, nella festosa Copenaghen, all'ora in cui s'accendono le luci dei Tivoli e le coppie vanno a spasso sulla Langelinie, fino alla Sirenietta, quattro o cinque persone si tolgono la vita. Alla stessa ora, a Stoccolma comincia il bagno d'alcool. Perché? Amleto batte Andersen e Kierkegaard travolgono Brundtvig? Il discorso è lungo. Occorre approfondirlo: come abbiamo fatto per il «miracolo» economico e per quello inesportabile prodotto «Made in Denmark» che è l'ottimismo.

Piero Novelli

### LIBRI RICEVUTI

Francesco Mazzoni: Saggio di un nuovo commento alla «Divina Commedia», Inferno, Canti I-III (Sansoni ed., pagg. XII-468, lire 6000). Questi recenti studi del Mazzoni mirano a fissare, sinteticamente, la storia della scolastica tradizione esegetica nelle sue più significanti espressioni, e insieme vogliono ricondurre al clima di pensiero e all'orizzonte culturale entro cui la poesia di Dante prese forma concreta, al fine di offrire al lettore, per quanto è possibile non soltanto una soluzione filologica e storica delle varie e secolari «veracità» interpretative che ancora si frappongono ad una reale comprensione della poesia, ma anche una più decisa caratterizzazione e storificazione di Dante poeta nel l'ambito della cultura scolastica e medievale, e, più largamente, della civiltà e tradizione romana.

Nella collana «Fatti e Figure» il Club degli editori (viale Maino 10 - 20128 Milano), pubblica l'«Assedio dell'Alcazar» di Cecil D. Eby, un'entusiasmante ricostruzione della famosa battaglia iniziata il 18 luglio 1936 quando il colonnello José Moscardó de La Mancha decise di difendere il «Castello» di Ceuta, l'ultima roccia di Fez. Erano con lui un gruppo di ufficiali, qualche centinaio di guardie civili e alcune decine di falangisti, oltre a molte donne e molti bambini. I repubblicani tentarono con ogni mezzo di occupare la fortezza, ma gli eroici uomini di Moscardó non cedettero, nonostante la mancanza di acqua e medicine. Anche le mine fatte scoppiare dagli assediatori sotto l'Alcazar non ottennero il risultato voluto. Dopo dieci settimane di assedio, l'Alcazar venne liberato dalle truppe del Generalissimo Franco, e gli eroici difensori divennero ben presto il simbolo della nuova Repubblica spagnola. Il volume di Eby ricostruisce ora per ora le battaglie, gli atti di eroismo e di eroismo di Moscardó e dei suoi uomini, raccontando le testimonianze dirette, e a documenti di prima mano riuscendo così a dare un quadro palpabile e avvincente, come il più straordinario romanzo.

## ANEDDOTI E CURIOSITA' SUL GRANDE POETA DI RECANATI

# La vita napoletana di Giacomo Leopardi

Era solito fare «di notte giorno e viceversa» tanto lo incantava l'atmosfera creata dalle numerose luci del Golfo e dal Vesuvio con i suoi bagliori infuocati

Giovanni Ferretti l'illustre studioso del poeta di Recanati, ci mostra tutto intero il genio di Leopardi e ci collega al mondo familiare del grande recanatese e lo vediamo attraverso le varie peregrinazioni per le città italiane.

Dopo l'abbandono della casa paterna, in cerca di libertà, di azione e di vita; desideroso di «messa di poter liberamente manifestare il suo pensiero, accolto a Roma, poi nuovamente a Recanati e di nuovo fuori: a Bologna, a Firenze, a Pisa, la città che tanto ama perché fu quello un grato soggiorno e ancora Bologna, Firenze, infine Napoli, ultima tappa della sua vita senza sole.

Nella bella città mediterranea, subito il Leopardi si sentì circondato da quel piccolo mondo gaio e ricco di spontaneità che tanto lo aveva incantato nelle descrizioni animate del Poerio e degli Umbriani. Appena giunti, egli andò ad abitare con Antonio Ranieri al Vico Sergente Maggiore, qui venivano Carlo Troya, Raffaele Comenti e il medico Francesco Mannella. Ma poco dopo, per l'interessamento dell'amico Francesco Vuco, essi si trasferirono in Via Nuova Santa Maria Ognibene. Furono due più vaste e belle stanze che mai si vedessero al mondo. Era, a quel tempo, quando tutto il Vomero si poteva dire ancora «campagna», il punto più alto della città «la migliore aria di Napoli», per dirla con le parole di Leopardi, il quale scriveva, tra l'altro, al padre: «La dolcezza del clima, la bellezza della città e l'indole amabile e benevole degli abitanti mi riescono assai piacevoli! Gioia dello spirito e gioia degli

occhi, la vista incantevole di tutto il golfo e del Vesuvio, del quale il Poeta poteva contemplare ogni giorno il fumo e ogni notte la lava ardente». Il «perfettissimo isolamento» in cui Leopardi diceva di vivere, nel 1824, dipendeva, soprattutto, dall'ubicazione della nuova dimora. Palazzo Cammarota era quasi a metà strada dalla casa che conduceva a San'Elmo e per i napoletani della sua generazione, come per qualcuno ancora dei vecchi napoletani di oggi, il Vomero era quasi un'altra regione, meta di villeggiatura, di escursioni, piuttosto che di passaggio. Ma quell'alloggio era stato preso provvisoriamente.

Narra il Ranieri, che fin da quando avevano lasciato le stanze del Vico Berio, i due amici si erano risolti a prendere dimora nel Quartiere di Capomonte, al secondo piano di una torretta del quale si affacciava, sulla bella strada luminosa di Santa Teresa degli Scalzi e in cui occupava già un appartamento uno zio paterno di Antonio Ranieri, il magistrato Domenico Ranieri. Senonché l'alloggio di Capomonte non era libero subito, bisognava aspettare, e intanto sistemarsi alla meglio a Santa Maria Ognibene. Appena fu libero, il Leopardi con l'amico Ranieri e col fido cuoco, vi portarono le masserizie che avevano e vi si stabilirono. Fu quella l'ultima dimora terrena del Poeta: in casa di Prospero Basilio, al n. 2 di Vico Pero, posta anch'essa in quel tempo ad un limite estremo della città, ma in una zona meno impervia e sarissima: «un luogo quasi campestre, molto alto, di aria asciutta e veramente salubre. La scelta era stata fatta

con una preoccupazione evidente per le condizioni fisiche malandate del Poeta.

Quando si è recassero, non sappiamo con certezza: dal racconto del Ranieri si dovrebbe arguire che lo facesse subito. Il 25 aprile del 1833 il Leopardi, informato dal padre d'aver trovato e impegnato il nuovo quartiere, ne parlava come di un fatto recente e prima impensato: il 25 maggio la polizia gli rilasciava, facendolo figurare di morante ancora in Via Santa Maria Ognibene, un permesso di soggiorno per la durata di un mese. Il 5 marzo del 1833 egli lo dava la nuova casa con l'Adelajda Maestri, aggiungendo che vi dimorava da «circa un anno». Sarà dunque stato poco dopo la metà di maggio 1833 o forse nei primi giorni del mese, alla solita data dei cambiamenti di alloggio, se si ammette che il permesso di soggiorno potesse recare una indicazione non aggiornata: cosa tutt'altro che improbabile.

Nel nuovo alloggio e dunque nel maggio 1833, si produsse una novità importante: Ranieri padre permise che la figlia Paolina si unisse a loro. «Paolina fu nei due ultimi anni della vita del Leopardi, una compagna preziosa e provvida per lui». Intanto, dell'aria veramente salubre di Napoli non ne restò che l'effluvio che dopo quasi un anno di soggiorno, ma Leopardi il risentì però durevolmente: nel maggio del 1833 il suo miglioramento fu «straordinario»; nel marzo del '36 poté scrivere: «Da un anno e mezzo non posso altro che lodarvi della mia salute». Napoli lo attirava come la stella attrale il pianeta». Il fatto è vero. Egli era attratto da

Napoli: si mescolava volentieri in mezzo alla folla; così lo incontrò un giorno il tedesco Bausen, due volte e lo riconobbe a Santa Lucia; ma la folla era tanta (fin da allora) che egli non poté scendere di carrozza, come desiderava, e prenderlo con sé. Il Leopardi, dal Lavinaio al Chiastone, da Tarsia a Santa Elmo, insomma al molo, gli divenne familiare: quella del popolo minuto e la Napoli elegante, di cui frequentava i caffè, ma preferiva quella «al largo della Città», prescelta dai buongustai, in cui trionfava l'arte onde barone e Vito. Erano famosi i gelati di Vito Pinto, che egli apprezzava tanto, ghiotto com'era di dolciumi e di confetti.

Il Leopardi faceva in Napoli «di notte giorno e viceversa». Le tiepide notti partenopee lo invitavano a trovar la veglia, tanto lo incantava la visione del golfo in cui le stelle si specchiavano dal «purissimo azzurro» e qualche volta il Vesuvio dava improvvisi bagliori di fuoco. Naturalmente, la mattina dopo, indugiava nel suo lettuccio. In compenso il Ranieri, più mattiniero, anche prima che Paolina gli alleggerisse il compito assistenziale che si era imposto, lo lasciava spesso solo.

Una mattina della fine di marzo del 1836, un amico straniero venuto a visitarsi a Santa Maria Ognibene, poiché l'uno era assente e l'altro ancora addormentato, lasciò i suoi saluti scritti nella facciata ancora bianca di un biglietto che trovò in mezzo alle loro carte, esprimendosi così: «A. P. saluta Giacomo Leopardi che si alza sempre tardi e Antonio sempre fuori, dottissimi signori».

Francesco Geraci

**A VOOSTRA DISPOSIZIONE GLI ARRETRATI DELLE OPERE FABBRI**

Vi mancano fascicoli o coperte per completare le vostre collezioni? Otteneteli facilmente: basta prenotarli presso le edicole, oppure richiederli direttamente a: **FABRI EDITORI** - Via Mecenate, 91 - 20138 MILANO.

In questo caso l'importo deve essere inviato tramite vaglia postale, assegno circolare o assegno di conto corrente bancario, oppure con versamento al c.c.p. n. 3/32784 Milano.

Fabbri Editori - Via Mecenate, 91 - 20138 Milano.

E' indispensabile indicare con chiarezza, oppure sulla lettera unita al fascicolo o di ciascuna coperta e, per conoscere - Capite - l'indirizzo della donna - La Sacra Bibbia - Tutte le fiabe, denario in contanti.

Oggi, percorrendo lo Jutland o la Fionia, fra campi perfettamente coltivati, fattorie che sembrano fiabe, distese ondegianti di bionda segale e grassi pascoli d'un verde irreali, si può ancora avere la sorpresa di scoprire un pezzo di deserto. Nasce il sospetto che i danesi abbiano lasciato questi fazzoletti di terra incolta sia per questioni d'orgoglio nazionale, sia per impressionare i turisti stranieri che percorrono queste lande trasformate, tapitate da meravigliose strade a tre corsie. Sono i simboli più evidenti del singolare miracolo danese, nato dal nulla; solo

**COLLEZIONARE LE OPERE FABBRI SIGNIFICA ARRICCHIRE LA PROPRIA MENTE, LA PROPRIA VITA, LA PROPRIA CASA**



# CRONACA DELLA CITTA'

VALIDO PROVVEDIMENTO DELLA CASSA DI RISPARMIO

## Una nuova formula di mutui per la casa

Condizioni particolari concesse per la prima volta in Italia  
Già da lunedì gli interessati potranno iniziare le pratiche

Il problema della casa, anche se non denota ai giorni nostri quell'ossessione che la contraddistingueva dalla fine della guerra fino a qualche anno fa, riveste pur sempre una importanza e un interesse che, a Trieste, sono tuttora particolarmente sentiti. Vi sono molti, ancora alla ricerca di un alloggio confortevole, e altri che intendono migliorare anche in questo campo. Perpetuamente a conoscenza di questa situazione, la Cassa di Risparmio di Trieste ha varato ora un provvedimento che indubbiamente dovrebbe rivelarsi di grande utilità.

L'Istituto cittadino, sempre sensibile e consapevole del ruolo che riveste la soluzione dei molteplici problemi che assillano coloro i quali aspirano a procurarsi un dignitoso alloggio, ha promosso un'interessante iniziativa in materia di mutui edilizi. Essa viene a complementare, con un'operazione che risulta accessibile per il cittadino medio, la gamma delle facilitazioni già offerte alla clientela con i normali mutui ipotecari, erogabili fino al 50 per cento del valore cautelativo dell'abitazione, e al cui ammontamento è previsto entro il limite di 15 anni, e con i mutui fondiari concessi quale direzione compartimentale dell'Istituto di credito fondiario della Venezia.

Caratteristiche e modalità del provvedimento sono state illustrate, nel corso di una conferenza stampa dal direttore generale della Cassa di Risparmio di Trieste, dott. Giordano Delise. Egli ha reso noto che il consiglio di amministrazione



Il dott. Delise illustra la nuova formula dei mutui per le case

(«Giornale») -

sorla prestata a garanzia di un terzo della somma mutuata.

Il dott. Delise ha tenuto quindi a sottolineare come merita particolare attenzione il fatto che l'iniziativa della Cassa di Risparmio viene effettuata in relazione ai provvedimenti previsti dalla nuova legge regionale di prossima emanazione (ha già avuto il placet della Giunta). Tale legge contempla la concessione, agli acquirenti di alloggi che non rientrano nella categoria di lusso, di un contributo straordinario in conto interessi sul mutui contratti a fronte dell'acquisto o della costruzione, con conseguente ulteriore riduzione dell'onere a carico dell'acquirente. Di conseguenza, l'iniziativa della Cassa di Risparmio viene a rappresentare un'opera di avanzata, e nello stesso tempo, di affiancamento alla Regione, tenendo soprattutto conto anche dell'assoluta tempestività con cui è stata concretata. E appare tanto più opportuna quando si pensi che la legge nazionale n. 1179, di due anni fa circa, ha ottenuto scarissimi risultati proprio per la complessità delle pratiche. In questo caso, invece, le modalità sono ben più semplici e celere, in modo da avere praticamente un abbattimento della volontà della Regione con provvedimento di natura economica e sociale.

L'iniziativa della Cassa di Risparmio di Trieste — ha osservato il direttore generale Delise — è la prima attuata in Italia, in quanto le altre similari provvidenze praticate da altre Casse avvengono sotto forma di credito fondiario; e si affianca altresì al tradizionale intervento costituito dal mutui ipotecari, i quali — ammontando a fine esercizio 1966 a ben 5460 partite per oltre 8 miliardi di lire — stanno già a dimostrare il notevole apporto che viene svolto dall'Istituto a favore dell'edilizia.

Il dott. Delise ha voluto anche sottolineare che la Cassa di Risparmio ha potuto varare questo tipo di operazione grazie all'incremento della massa fiduciaria amministrata dallo stesso Istituto, sia a seguito della sua continua e sempre più ampia penetrazione nel tessuto economico locale, che dell'assunzione del servizio di sorveglianza e di parte delle attività dell'Ente Regione.

Nel quadro della sua funzione di accorta e consapevole amministrazione dei fondi raccolti, la Cassa — ha concluso il dott. Delise — ha inteso orientare ancor più la propria politica di investimenti verso operazioni in grado di ottenere un vasto consenso.

Il provvedimento ha effetto immediato, e già da lunedì gli interessati potranno rivolgersi agli appositi sportelli della sede centrale per tutte le informazioni e le modalità del caso.

Con decreto del Capo dello Stato, il triestino Paolo Sferza è stato insignito dell'onorificenza di cavaliere dell'Ordine al merito della Repubblica italiana; l'ambito riconoscimento viene a premiare uno dei più luminosi esponenti di umana solidarietà tra quelli fioriti lo scorso novembre in occasione della tragica alluvione che aveva investito Firenze.

Paolo Sferza, trentott'anni, campione d'Italia di canottaggio nel 1956, aveva lasciato Trieste nei primi giorni dello scorso novembre, con le rovine e tutti i provvoci in diverse parti del Paese, per recarsi a Firenze, in giro di affari. Ve lo portava la sua attività di rappresentante. Ospite a Firenze di una zia, il 3 novembre doveva recarsi da un cugino, medico condotto a Compiobbi, una frazione di Fiesole, dove avrebbe anche pernottato. Senonché l'anno aveva nel frattempo rotto gli argini in più punti e si diffondevano le prime, drammatiche voci sulla terribile inondazione.

Paolo Sferza si precipita in strada, sale in macchina e si dirige a tutta velocità verso Fiesole. Ma intanto la piena è dilagante, travolgente. Abbandona l'auto, continua a piedi, una marcia faticosa nei campi allagati. E' lui così il primo, e l'unico soccorritore, a raggiungere Compiobbi isolata.

Una scena allucinante. La gente aggrappata sui tetti delle case, le quali stanno ormai per cedere alla furia travolgente della piena. Grida, invocazioni disperate. Lo Sferza rimprovera una barchetta dal fondo piatto, che fa acqua da tutte le parti. Lo soccorre la vigoria del canottiere un tempo campione e tuttora dedicato allo sport nautico; assicura il natante con lunghie fumi agli albatros, ai pali della luce che affiorano dal mare di fango; ed evitato così d'essere a sua volta travolto dalla corrente soccorre gli abitanti in pericolo. A due la volta, superando il vortice delle acque attorno alle case, diventate cascioli tronfi ad essere spazzati via, egli trasporta tutti, vecchi, donne, bambini dalla altra parte del villaggio che sorge su un rialzo riparato dalle acque. Due alla volta, una fatica immane, e egli trae così in salvo trenta persone.

Complimentato dal Sindaco di Fiesole, ringraziato con le lacrime agli occhi dagli scampati al pericolo, abbracciato il cugino medico, Paolo Sferza sta per tornare a Firenze — dove raggiungerà a piedi la macchina lontana — quando giungono altre voci drammatiche: nel paese sono state viste sul tetto di un edificio, a valle del paese, le rovine dell'acqua eccezionale; gli autozeoni, nel deposito del fabbricato, sono sommersi completamente. Per raggiungere gli uomini in pericolo, stavolta bisogna trasportare la barca a forza di braccia oltre una collina. E' impossibile. Appena si tenta di risalire, la barca si volge, mentre la corrente sta trasportando gli ultimi due naufraghi, l'oleificio crolla di schianto: sarebbe stata la morte sicura.

A Fiesole non si è ancora spento il ricordo delle angustie passate. Solo la donazione era in possesso di un documento che le consentiva l'entrata in Jugoslavia. All'uomo era stato negato il passaporto. Come attuare allora la fuga? Con un piano audacissimo. I due hanno acquistato una vecchia motocicletta con carrozzeria e la donna si è posta alla guida. Lui si è invece rannicchiato sul fondo del «side-car» coperto da borse di indumento. Così ha passato il posto di frontiera tra l'Ungheria e la Jugoslavia. La corsa in motocicletta è durata solo sino a Subotica. In quella località il veicolo è stato abbandonato; era troppo lento e poteva essere pericoloso fare un viaggio lungo. Le pattuglie della milizia stradale avrebbero potuto fermare la motocicletta per effettuare un semplice controllo dei documenti e così l'uomo sarebbe stato scoperto e rispedito indietro. Con il treno i due coniugi hanno raggiunto un paese di confine, dove hanno potuto riprendere fiato. Una autocorriera li ha portati da Fiume a Isola d'Istria, trampolino di lancio verso la libertà.

L'altra sera alle 21.30, dopo minuziosi preparativi, marito e moglie si sono buttati in mare ed hanno iniziato il faticoso viaggio verso occidente. Avevano con sé quattro materassi di gomma gonfiati al massimo, un sacco rosso impermeabile con sacchi di nylon e due racchette da ping-pong, che sono servite da remi per la lunga traversata.

Ore d'angoscia hanno vissuto i due coniugi quando il mare agitato è riuscito a strappare loro i due materassi supplementari. Poi, durante la notte, il galleggiante sul quale stava appoggiata la donna ha cominciato a perdere aria e ad afflosciarsi. L'uomo ha cercato di riempire con il fiato il materasso semivuoto ma la fatica era ormai superiore alla sua forza. La giovane donna si è perciò aggrappata al marito, confidando nella resistenza dell'ultimo materasso rimasto.

Alle sei del mattino, quando le forze stavano già per abbandonarsi a poco passare a qualche decina di metri da loro una motozattera. I due naufraghi hanno incominciato a gridare e a fare segni finché qualcuno dell'equipaggio li ha scorti. Erano salvi, la loro avventura stava per finire.

I fuggiaschi sono stati presi

TRIESTINO NOMINATO CAVALIERE DA SARAGAT

## Salvò trenta persone dall'alluvione in Toscana

Un rocambolesco passaggio di frontiera nel loro paese e l'emozionante traversata in mare su un materasso

Con decreto del Capo dello Stato, il triestino Paolo Sferza è stato insignito dell'onorificenza di cavaliere dell'Ordine al merito della Repubblica italiana; l'ambito riconoscimento viene a premiare uno dei più luminosi esponenti di umana solidarietà tra quelli fioriti lo scorso novembre in occasione della tragica alluvione che aveva investito Firenze.

Paolo Sferza, trentott'anni, campione d'Italia di canottaggio nel 1956, aveva lasciato Trieste nei primi giorni dello scorso novembre, con le rovine e tutti i provvoci in diverse parti del Paese, per recarsi a Firenze, in giro di affari. Ve lo portava la sua attività di rappresentante. Ospite a Firenze di una zia, il 3 novembre doveva recarsi da un cugino, medico condotto a Compiobbi, una frazione di Fiesole, dove avrebbe anche pernottato. Senonché l'anno aveva nel frattempo rotto gli argini in più punti e si diffondevano le prime, drammatiche voci sulla terribile inondazione.

Paolo Sferza si precipita in strada, sale in macchina e si dirige a tutta velocità verso Fiesole. Ma intanto la piena è dilagante, travolgente. Abbandona l'auto, continua a piedi, una marcia faticosa nei campi allagati. E' lui così il primo, e l'unico soccorritore, a raggiungere Compiobbi isolata.

Una scena allucinante. La gente aggrappata sui tetti delle case, le quali stanno ormai per cedere alla furia travolgente della piena. Grida, invocazioni disperate. Lo Sferza rimprovera una barchetta dal fondo piatto, che fa acqua da tutte le parti. Lo soccorre la vigoria del canottiere un tempo campione e tuttora dedicato allo sport nautico; assicura il natante con lunghie fumi agli albatros, ai pali della luce che affiorano dal mare di fango; ed evitato così d'essere a sua volta travolto dalla corrente soccorre gli abitanti in pericolo. A due la volta, superando il vortice delle acque attorno alle case, diventate cascioli tronfi ad essere spazzati via, egli trasporta tutti, vecchi, donne, bambini dalla altra parte del villaggio che sorge su un rialzo riparato dalle acque. Due alla volta, una fatica immane, e egli trae così in salvo trenta persone.

Complimentato dal Sindaco di Fiesole, ringraziato con le lacrime agli occhi dagli scampati al pericolo, abbracciato il cugino medico, Paolo Sferza sta per tornare a Firenze — dove raggiungerà a piedi la macchina lontana — quando giungono altre voci drammatiche: nel paese sono state viste sul tetto di un edificio, a valle del paese, le rovine dell'acqua eccezionale; gli autozeoni, nel deposito del fabbricato, sono sommersi completamente. Per raggiungere gli uomini in pericolo, stavolta bisogna trasportare la barca a forza di braccia oltre una collina. E' impossibile. Appena si tenta di risalire, la barca si volge, mentre la corrente sta trasportando gli ultimi due naufraghi, l'oleificio crolla di schianto: sarebbe stata la morte sicura.

A Fiesole non si è ancora spento il ricordo delle angustie passate. Solo la donazione era in possesso di un documento che le consentiva l'entrata in Jugoslavia. All'uomo era stato negato il passaporto. Come attuare allora la fuga? Con un piano audacissimo. I due hanno acquistato una vecchia motocicletta con carrozzeria e la donna si è posta alla guida. Lui si è invece rannicchiato sul fondo del «side-car» coperto da borse di indumento. Così ha passato il posto di frontiera tra l'Ungheria e la Jugoslavia. La corsa in motocicletta è durata solo sino a Subotica. In quella località il veicolo è stato abbandonato; era troppo lento e poteva essere pericoloso fare un viaggio lungo. Le pattuglie della milizia stradale avrebbero potuto fermare la motocicletta per effettuare un semplice controllo dei documenti e così l'uomo sarebbe stato scoperto e rispedito indietro. Con il treno i due coniugi hanno raggiunto un paese di confine, dove hanno potuto riprendere fiato. Una autocorriera li ha portati da Fiume a Isola d'Istria, trampolino di lancio verso la libertà.

L'altra sera alle 21.30, dopo minuziosi preparativi, marito e moglie si sono buttati in mare ed hanno iniziato il faticoso viaggio verso occidente. Avevano con sé quattro materassi di gomma gonfiati al massimo, un sacco rosso impermeabile con sacchi di nylon e due racchette da ping-pong, che sono servite da remi per la lunga traversata.

Ore d'angoscia hanno vissuto i due coniugi quando il mare agitato è riuscito a strappare loro i due materassi supplementari. Poi, durante la notte, il galleggiante sul quale stava appoggiata la donna ha cominciato a perdere aria e ad afflosciarsi. L'uomo ha cercato di riempire con il fiato il materasso semivuoto ma la fatica era ormai superiore alla sua forza. La giovane donna si è perciò aggrappata al marito, confidando nella resistenza dell'ultimo materasso rimasto.

Alle sei del mattino, quando le forze stavano già per abbandonarsi a poco passare a qualche decina di metri da loro una motozattera. I due naufraghi hanno incominciato a gridare e a fare segni finché qualcuno dell'equipaggio li ha scorti. Erano salvi, la loro avventura stava per finire.

I fuggiaschi sono stati presi

Con decreto del Capo dello Stato, il triestino Paolo Sferza è stato insignito dell'onorificenza di cavaliere dell'Ordine al merito della Repubblica italiana; l'ambito riconoscimento viene a premiare uno dei più luminosi esponenti di umana solidarietà tra quelli fioriti lo scorso novembre in occasione della tragica alluvione che aveva investito Firenze.

Paolo Sferza, trentott'anni, campione d'Italia di canottaggio nel 1956, aveva lasciato Trieste nei primi giorni dello scorso novembre, con le rovine e tutti i provvoci in diverse parti del Paese, per recarsi a Firenze, in giro di affari. Ve lo portava la sua attività di rappresentante. Ospite a Firenze di una zia, il 3 novembre doveva recarsi da un cugino, medico condotto a Compiobbi, una frazione di Fiesole, dove avrebbe anche pernottato. Senonché l'anno aveva nel frattempo rotto gli argini in più punti e si diffondevano le prime, drammatiche voci sulla terribile inondazione.

Paolo Sferza si precipita in strada, sale in macchina e si dirige a tutta velocità verso Fiesole. Ma intanto la piena è dilagante, travolgente. Abbandona l'auto, continua a piedi, una marcia faticosa nei campi allagati. E' lui così il primo, e l'unico soccorritore, a raggiungere Compiobbi isolata.

Una scena allucinante. La gente aggrappata sui tetti delle case, le quali stanno ormai per cedere alla furia travolgente della piena. Grida, invocazioni disperate. Lo Sferza rimprovera una barchetta dal fondo piatto, che fa acqua da tutte le parti. Lo soccorre la vigoria del canottiere un tempo campione e tuttora dedicato allo sport nautico; assicura il natante con lunghie fumi agli albatros, ai pali della luce che affiorano dal mare di fango; ed evitato così d'essere a sua volta travolto dalla corrente soccorre gli abitanti in pericolo. A due la volta, superando il vortice delle acque attorno alle case, diventate cascioli tronfi ad essere spazzati via, egli trasporta tutti, vecchi, donne, bambini dalla altra parte del villaggio che sorge su un rialzo riparato dalle acque. Due alla volta, una fatica immane, e egli trae così in salvo trenta persone.

Complimentato dal Sindaco di Fiesole, ringraziato con le lacrime agli occhi dagli scampati al pericolo, abbracciato il cugino medico, Paolo Sferza sta per tornare a Firenze — dove raggiungerà a piedi la macchina lontana — quando giungono altre voci drammatiche: nel paese sono state viste sul tetto di un edificio, a valle del paese, le rovine dell'acqua eccezionale; gli autozeoni, nel deposito del fabbricato, sono sommersi completamente. Per raggiungere gli uomini in pericolo, stavolta bisogna trasportare la barca a forza di braccia oltre una collina. E' impossibile. Appena si tenta di risalire, la barca si volge, mentre la corrente sta trasportando gli ultimi due naufraghi, l'oleificio crolla di schianto: sarebbe stata la morte sicura.

A Fiesole non si è ancora spento il ricordo delle angustie passate. Solo la donazione era in possesso di un documento che le consentiva l'entrata in Jugoslavia. All'uomo era stato negato il passaporto. Come attuare allora la fuga? Con un piano audacissimo. I due hanno acquistato una vecchia motocicletta con carrozzeria e la donna si è posta alla guida. Lui si è invece rannicchiato sul fondo del «side-car» coperto da borse di indumento. Così ha passato il posto di frontiera tra l'Ungheria e la Jugoslavia. La corsa in motocicletta è durata solo sino a Subotica. In quella località il veicolo è stato abbandonato; era troppo lento e poteva essere pericoloso fare un viaggio lungo. Le pattuglie della milizia stradale avrebbero potuto fermare la motocicletta per effettuare un semplice controllo dei documenti e così l'uomo sarebbe stato scoperto e rispedito indietro. Con il treno i due coniugi hanno raggiunto un paese di confine, dove hanno potuto riprendere fiato. Una autocorriera li ha portati da Fiume a Isola d'Istria, trampolino di lancio verso la libertà.

L'altra sera alle 21.30, dopo minuziosi preparativi, marito e moglie si sono buttati in mare ed hanno iniziato il faticoso viaggio verso occidente. Avevano con sé quattro materassi di gomma gonfiati al massimo, un sacco rosso impermeabile con sacchi di nylon e due racchette da ping-pong, che sono servite da remi per la lunga traversata.

Ore d'angoscia hanno vissuto i due coniugi quando il mare agitato è riuscito a strappare loro i due materassi supplementari. Poi, durante la notte, il galleggiante sul quale stava appoggiata la donna ha cominciato a perdere aria e ad afflosciarsi. L'uomo ha cercato di riempire con il fiato il materasso semivuoto ma la fatica era ormai superiore alla sua forza. La giovane donna si è perciò aggrappata al marito, confidando nella resistenza dell'ultimo materasso rimasto.

Alle sei del mattino, quando le forze stavano già per abbandonarsi a poco passare a qualche decina di metri da loro una motozattera. I due naufraghi hanno incominciato a gridare e a fare segni finché qualcuno dell'equipaggio li ha scorti. Erano salvi, la loro avventura stava per finire.

I fuggiaschi sono stati presi

Con decreto del Capo dello Stato, il triestino Paolo Sferza è stato insignito dell'onorificenza di cavaliere dell'Ordine al merito della Repubblica italiana; l'ambito riconoscimento viene a premiare uno dei più luminosi esponenti di umana solidarietà tra quelli fioriti lo scorso novembre in occasione della tragica alluvione che aveva investito Firenze.

Paolo Sferza, trentott'anni, campione d'Italia di canottaggio nel 1956, aveva lasciato Trieste nei primi giorni dello scorso novembre, con le rovine e tutti i provvoci in diverse parti del Paese, per recarsi a Firenze, in giro di affari. Ve lo portava la sua attività di rappresentante. Ospite a Firenze di una zia, il 3 novembre doveva recarsi da un cugino, medico condotto a Compiobbi, una frazione di Fiesole, dove avrebbe anche pernottato. Senonché l'anno aveva nel frattempo rotto gli argini in più punti e si diffondevano le prime, drammatiche voci sulla terribile inondazione.

Paolo Sferza si precipita in strada, sale in macchina e si dirige a tutta velocità verso Fiesole. Ma intanto la piena è dilagante, travolgente. Abbandona l'auto, continua a piedi, una marcia faticosa nei campi allagati. E' lui così il primo, e l'unico soccorritore, a raggiungere Compiobbi isolata.

Una scena allucinante. La gente aggrappata sui tetti delle case, le quali stanno ormai per cedere alla furia travolgente della piena. Grida, invocazioni disperate. Lo Sferza rimprovera una barchetta dal fondo piatto, che fa acqua da tutte le parti. Lo soccorre la vigoria del canottiere un tempo campione e tuttora dedicato allo sport nautico; assicura il natante con lunghie fumi agli albatros, ai pali della luce che affiorano dal mare di fango; ed evitato così d'essere a sua volta travolto dalla corrente soccorre gli abitanti in pericolo. A due la volta, superando il vortice delle acque attorno alle case, diventate cascioli tronfi ad essere spazzati via, egli trasporta tutti, vecchi, donne, bambini dalla altra parte del villaggio che sorge su un rialzo riparato dalle acque. Due alla volta, una fatica immane, e egli trae così in salvo trenta persone.

Complimentato dal Sindaco di Fiesole, ringraziato con le lacrime agli occhi dagli scampati al pericolo, abbracciato il cugino medico, Paolo Sferza sta per tornare a Firenze — dove raggiungerà a piedi la macchina lontana — quando giungono altre voci drammatiche: nel paese sono state viste sul tetto di un edificio, a valle del paese, le rovine dell'acqua eccezionale; gli autozeoni, nel deposito del fabbricato, sono sommersi completamente. Per raggiungere gli uomini in pericolo, stavolta bisogna trasportare la barca a forza di braccia oltre una collina. E' impossibile. Appena si tenta di risalire, la barca si volge, mentre la corrente sta trasportando gli ultimi due naufraghi, l'oleificio crolla di schianto: sarebbe stata la morte sicura.

A Fiesole non si è ancora spento il ricordo delle angustie passate. Solo la donazione era in possesso di un documento che le consentiva l'entrata in Jugoslavia. All'uomo era stato negato il passaporto. Come attuare allora la fuga? Con un piano audacissimo. I due hanno acquistato una vecchia motocicletta con carrozzeria e la donna si è posta alla guida. Lui si è invece rannicchiato sul fondo del «side-car» coperto da borse di indumento. Così ha passato il posto di frontiera tra l'Ungheria e la Jugoslavia. La corsa in motocicletta è durata solo sino a Subotica. In quella località il veicolo è stato abbandonato; era troppo lento e poteva essere pericoloso fare un viaggio lungo. Le pattuglie della milizia stradale avrebbero potuto fermare la motocicletta per effettuare un semplice controllo dei documenti e così l'uomo sarebbe stato scoperto e rispedito indietro. Con il treno i due coniugi hanno raggiunto un paese di confine, dove hanno potuto riprendere fiato. Una autocorriera li ha portati da Fiume a Isola d'Istria, trampolino di lancio verso la libertà.

L'altra sera alle 21.30, dopo minuziosi preparativi, marito e moglie si sono buttati in mare ed hanno iniziato il faticoso viaggio verso occidente. Avevano con sé quattro materassi di gomma gonfiati al massimo, un sacco rosso impermeabile con sacchi di nylon e due racchette da ping-pong, che sono servite da remi per la lunga traversata.

Ore d'angoscia hanno vissuto i due coniugi quando il mare agitato è riuscito a strappare loro i due materassi supplementari. Poi, durante la notte, il galleggiante sul quale stava appoggiata la donna ha cominciato a perdere aria e ad afflosciarsi. L'uomo ha cercato di riempire con il fiato il materasso semivuoto ma la fatica era ormai superiore alla sua forza. La giovane donna si è perciò aggrappata al marito, confidando nella resistenza dell'ultimo materasso rimasto.

Alle sei del mattino, quando le forze stavano già per abbandonarsi a poco passare a qualche decina di metri da loro una motozattera. I due naufraghi hanno incominciato a gridare e a fare segni finché qualcuno dell'equipaggio li ha scorti. Erano salvi, la loro avventura stava per finire.

I fuggiaschi sono stati presi

SALVATI AL LARGO DA UNA MOTOZATTERA

## Fuga notturna da Isola di due coniugi magiari

Un rocambolesco passaggio di frontiera nel loro paese e l'emozionante traversata in mare su un materasso

Con decreto del Capo dello Stato, il triestino Paolo Sferza è stato insignito dell'onorificenza di cavaliere dell'Ordine al merito della Repubblica italiana; l'ambito riconoscimento viene a premiare uno dei più luminosi esponenti di umana solidarietà tra quelli fioriti lo scorso novembre in occasione della tragica alluvione che aveva investito Firenze.

Paolo Sferza, trentott'anni, campione d'Italia di canottaggio nel 1956, aveva lasciato Trieste nei primi giorni dello scorso novembre, con le rovine e tutti i provvoci in diverse parti del Paese, per recarsi a Firenze, in giro di affari. Ve lo portava la sua attività di rappresentante. Ospite a Firenze di una zia, il 3 novembre doveva recarsi da un cugino, medico condotto a Compiobbi, una frazione di Fiesole, dove avrebbe anche pernottato. Senonché l'anno aveva nel frattempo rotto gli argini in più punti e si diffondevano le prime, drammatiche voci sulla terribile inondazione.

Paolo Sferza si precipita in strada, sale in macchina e si dirige a tutta velocità verso Fiesole. Ma intanto la piena è dilagante, travolgente. Abbandona l'auto, continua a piedi, una marcia faticosa nei campi allagati. E' lui così il primo, e l'unico soccorritore, a raggiungere Compiobbi isolata.

Una scena allucinante. La gente aggrappata sui tetti delle case, le quali stanno ormai per cedere alla furia travolgente della piena. Grida, invocazioni disperate. Lo Sferza rimprovera una barchetta dal fondo piatto, che fa acqua da tutte le parti. Lo soccorre la vigoria del canottiere un tempo campione e tuttora dedicato allo sport nautico; assicura il natante con lunghie fumi agli albatros, ai pali della luce che affiorano dal mare di fango; ed evitato così d'essere a sua volta travolto dalla corrente soccorre gli abitanti in pericolo. A due la volta, superando il vortice delle acque attorno alle case, diventate cascioli tronfi ad essere spazzati via, egli trasporta tutti, vecchi, donne, bambini dalla altra parte del villaggio che sorge su un rialzo riparato dalle acque. Due alla volta, una fatica immane, e egli trae così in salvo trenta persone.

Complimentato dal Sindaco di Fiesole, ringraziato con le lacrime agli occhi dagli scampati al pericolo, abbracciato il cugino medico, Paolo Sferza sta per tornare a Firenze — dove raggiungerà a piedi la macchina lontana — quando giungono altre voci drammatiche: nel paese sono state viste sul tetto di un edificio, a valle del paese, le rovine dell'acqua eccezionale; gli autozeoni, nel deposito del fabbricato, sono sommersi completamente. Per raggiungere gli uomini in pericolo, stavolta bisogna trasportare la barca a forza di braccia oltre una collina. E' impossibile. Appena si tenta di risalire, la barca si volge, mentre la corrente sta trasportando gli ultimi due naufraghi, l'oleificio crolla di schianto: sarebbe stata la morte sicura.

A Fiesole non si è ancora spento il ricordo delle angustie passate. Solo la donazione era in possesso di un documento che le consentiva l'entrata in Jugoslavia. All'uomo era stato negato il passaporto. Come attuare allora la fuga? Con un piano audacissimo. I due hanno acquistato una vecchia motocicletta con carrozzeria e la donna si è posta alla guida. Lui si è invece rannicchiato sul fondo del «side-car» coperto da borse di indumento. Così ha passato il posto di frontiera tra l'Ungheria e la Jugoslavia. La corsa in motocicletta è durata solo sino a Subotica. In quella località il veicolo è stato abbandonato; era troppo lento e poteva essere pericoloso fare un viaggio lungo. Le pattuglie della milizia stradale avrebbero potuto fermare la motocicletta per effettuare un semplice controllo dei documenti e così l'uomo sarebbe stato scoperto e rispedito indietro. Con il treno i due coniugi hanno raggiunto un paese di confine, dove hanno potuto riprendere fiato. Una autocorriera li ha portati da Fiume a Isola d'Istria, trampolino di lancio verso la libertà.

L'altra sera alle 21.30, dopo minuziosi preparativi, marito e moglie si sono buttati in mare ed hanno iniziato il faticoso viaggio verso occidente. Avevano con sé quattro materassi di gomma gonfiati al massimo, un sacco rosso impermeabile con sacchi di nylon e due racchette da ping-pong, che sono servite da remi per la lunga traversata.

Ore d'angoscia hanno vissuto i due coniugi quando il mare agitato è riuscito a strappare loro i due materassi supplementari. Poi, durante la notte, il galleggiante sul quale stava appoggiata la donna ha cominciato a perdere aria e ad afflosciarsi. L'uomo ha cercato di riempire con il fiato il materasso semivuoto ma la fatica era ormai superiore alla sua forza. La giovane donna si è perciò aggrappata al marito, confidando nella resistenza dell'ultimo materasso rimasto.

Alle sei del mattino, quando le forze stavano già per abbandonarsi a poco passare a qualche decina di metri da loro una motozattera. I due naufraghi hanno incominciato a gridare e a fare segni finché qualcuno dell'equipaggio li ha scorti. Erano salvi, la loro avventura stava per finire.

I fuggiaschi sono stati presi

Con decreto del Capo dello Stato, il triestino Paolo Sferza è stato insignito dell'onorificenza di cavaliere dell'Ordine al merito della Repubblica italiana; l'ambito riconoscimento viene a premiare uno dei più luminosi esponenti di umana solidarietà tra quelli fioriti lo scorso novembre in occasione della tragica alluvione che aveva investito Firenze.

Paolo Sferza, trentott'anni, campione d'Italia di canottaggio nel 1956, aveva lasciato Trieste nei primi giorni dello scorso novembre, con le rovine e tutti i provvoci in diverse parti del Paese, per recarsi a Firenze, in giro di affari. Ve lo portava la sua attività di rappresentante. Ospite a Firenze di una zia, il 3 novembre doveva recarsi da un cugino, medico condotto a Compiobbi, una frazione di Fiesole, dove avrebbe anche pernottato. Senonché l'anno aveva nel frattempo rotto gli argini in più punti e si diffondevano le prime, drammatiche voci sulla terribile inondazione.

Paolo Sferza si precipita in strada, sale in macchina e si dirige a tutta velocità verso Fiesole. Ma intanto la piena è dilagante, travolgente. Abbandona l'auto, continua a piedi, una marcia faticosa nei campi allagati. E' lui così il primo, e l'unico soccorritore, a raggiungere Compiobbi isolata.

Una scena allucinante. La gente aggrappata sui tetti delle case, le quali stanno ormai per cedere alla furia travolgente della piena. Grida, invocazioni disperate. Lo Sferza rimprovera una barchetta dal fondo piatto, che fa acqua da tutte le parti. Lo soccorre la vigoria del canottiere un tempo campione e tuttora dedicato allo sport nautico; assicura il natante con lunghie fumi agli albatros, ai pali della luce che affiorano dal mare di fango; ed evitato così d'essere a sua volta travolto dalla corrente soccorre gli abitanti in pericolo. A due la volta, superando il vortice delle acque attorno alle case, diventate cascioli tronfi ad essere spazzati via, egli trasporta tutti, vecchi, donne, bambini dalla altra parte del villaggio che sorge su un rialzo riparato dalle acque. Due alla volta, una fatica immane, e egli trae così in salvo trenta persone.

Complimentato dal Sindaco di Fiesole, ringraziato con le lacrime agli occhi dagli scampati al pericolo, abbracciato il cugino medico, Paolo Sferza sta per tornare a Firenze — dove raggiungerà a piedi la macchina lontana — quando giungono altre voci drammatiche: nel paese sono state viste sul tetto di un edificio, a valle del paese, le rovine dell'acqua eccezionale; gli autozeoni, nel deposito del fabbricato, sono sommersi completamente. Per raggiungere gli uomini in pericolo, stavolta bisogna trasportare la barca a forza di braccia oltre una collina. E' impossibile. Appena si tenta di risalire, la barca si volge, mentre la corrente sta trasportando gli ultimi due naufraghi, l'oleificio crolla di schianto: sarebbe stata la morte sicura.

A Fiesole non si è ancora spento il ricordo delle angustie passate. Solo la donazione era in possesso di un documento che le consentiva l'entrata in Jugoslavia. All'uomo era stato negato il passaporto. Come attuare allora la fuga? Con un piano audacissimo. I due hanno acquistato una vecchia motocicletta con carrozzeria e la donna si è posta alla guida. Lui si è invece rannicchiato sul fondo del «side-car» coperto da borse di indumento. Così ha passato il posto di frontiera tra l'Ungheria e la Jugoslavia. La corsa in motocicletta è durata solo sino a Subotica. In quella località il veicolo è stato abbandonato; era troppo lento e poteva essere pericoloso fare un viaggio lungo. Le pattuglie della milizia stradale avrebbero potuto fermare la motocicletta per effettuare un semplice controllo dei documenti e così l'uomo sarebbe stato scoperto e rispedito indietro. Con il treno i due coniugi hanno raggiunto un paese di confine, dove hanno potuto riprendere fiato. Una autocorriera li ha portati da Fiume a Isola d'Istria, trampolino di lancio verso la libertà.

L'altra sera alle 21.30, dopo minuziosi preparativi, marito e moglie si sono buttati in mare ed hanno iniziato il faticoso viaggio verso occidente. Avevano con sé quattro materassi di gomma gonfiati al massimo, un sacco rosso impermeabile con sacchi di nylon e due racchette da ping-pong, che sono servite da remi per la lunga traversata.

Ore d'angoscia hanno vissuto i due coniugi quando il mare agitato è riuscito a strappare loro i due materassi supplementari. Poi, durante la notte, il galleggiante sul quale stava appoggiata la donna ha cominciato a perdere aria e ad afflosciarsi. L'uomo ha cercato di riempire con il fiato il materasso semivuoto ma la fatica era ormai superiore alla sua forza. La giovane donna si è perciò aggrappata al marito, confidando nella resistenza dell'ultimo materasso rimasto.

Alle sei del mattino, quando le forze stavano già per abbandonarsi a poco passare a qualche decina di metri da loro una motozattera. I due naufraghi hanno incominciato a gridare e a fare segni finché qualcuno dell'equipaggio li ha scorti. Erano salvi, la loro avventura stava per finire.

I fuggiaschi sono stati presi

Con decreto del Capo dello Stato, il triestino Paolo Sferza è stato insignito dell'onorificenza di cavaliere dell'Ordine al merito della Repubblica italiana; l'ambito riconoscimento viene a premiare uno dei più luminosi esponenti di umana solidarietà tra quelli fioriti lo scorso novembre in occasione della tragica alluvione che aveva investito Firenze.

Paolo Sferza, trentott'anni, campione d'Italia di canottaggio nel 1956, aveva lasciato Trieste nei primi giorni dello scorso novembre, con le rovine e tutti i provvoci in diverse parti del Paese, per recarsi a Firenze, in giro di affari. Ve lo portava la sua attività di rappresentante. Ospite a Firenze di una zia, il 3 novembre doveva recarsi da un cugino, medico condotto a Compiobbi, una frazione di Fiesole, dove avrebbe anche pernottato. Senonché l'anno aveva nel frattempo rotto gli argini in più punti e si diffondevano le prime, drammatiche voci sulla terribile inondazione.

Paolo Sferza si precipita in strada, sale in macchina e si dirige a tutta velocità verso Fiesole. Ma intanto la piena è dilagante, travolgente. Abbandona l'auto, continua a piedi, una marcia faticosa nei campi allagati. E' lui così il primo, e l'unico soccorritore, a raggiungere Compiobbi isolata.

Una scena allucinante. La gente aggrappata sui tetti delle case, le quali stanno ormai per cedere alla furia travolgente della piena. Grida, invocazioni disperate. Lo Sferza rimprovera una barchetta dal fondo piatto, che fa acqua da tutte le parti. Lo soccorre la vigoria del canottiere un tempo campione e tuttora dedicato allo sport nautico; assicura il natante con lunghie fumi agli albatros, ai pali della luce che affiorano dal mare di fango; ed evitato così d'essere a sua volta travolto dalla corrente soccorre gli abitanti in pericolo. A due la volta, superando il vortice delle acque attorno alle case, diventate cascioli tronfi ad essere spazzati via, egli trasporta tutti, vecchi, donne, bambini dalla altra parte del villaggio che sorge su un rialzo riparato dalle acque. Due alla volta, una fatica immane, e egli trae così in salvo trenta persone.

Complimentato dal Sindaco di Fiesole, ringraziato con le lacrime



# C'È MA NON SI VEDE...



(«Giornali») Da qualche mese il sottopassaggio di piazza Libertà è diventato realtà. Un'opera veramente sentita e necessaria, attesa da anni, e ora finalmente concretizzata, un contributo sensibile alla soluzione del problema del traffico, che particolarmente nella nostra città sono alla ribalta quotidiana dell'interesse degli automobilisti e dei pedoni.

I primi, provenienti dal viale Miranare, erano costretti — una volta arrivati all'altezza della stazione ferroviaria — a brusche frenate, a incalcolabili sempre più lunghi, che naturalmente provocavano continui intasamenti al regolare flusso veicolare; i secondi vivevano invece nel continuo, comprensibile timore di venir arrotati. Una situazione davvero insostenibile, alla quale si è potuto finalmente riparo proprio con la costruzione di quel sottopassaggio, che ripropone, una volta di più, la creazione di altri sottopassaggi, sia in quella zona, sia — in questa — che scotta — una questione di cui si parla da tempo.

Per raggiungere il giardino di piazza Libertà dal marciapiede della Stazione, ora non è più necessario camminare allo scoperto, affrontando le insidie del traffico, ma ci si immette nel sottopassaggio e si sbucca dalla parte opposta, senza pericolo alcuno. Non tutti, però, sanno che in quella zona esiste la possibilità di camminare nelle viscere della terra: perché quel sottopassaggio c'è ma non si vede. Necessariamente un sottopassaggio è... sotto: se ne intravedono soltanto l'entrata e l'uscita. E chi non lo sa, uscendo dalla Stazione centrale, s'incammina allo scoperto e attraversa la strada con il pericolo costante di essere investiti. E si sono spesi 80 milioni per una novità, ma ci si è dimenticati di mettersi qualche cartello, qualche segnalazione sull'esistenza della galleria. E' obbligato, più che guidare, i pedoni ad attraversarla. Dopo tanti milioni, quindi, carta da mille non guastare, e sarebbe sufficiente a chi tutti possano servirsi del sottopassaggio, nell'interesse degli automobilisti e dei pedoni stessi.

L'orario dell'autolinea Trieste-Muggia Vecchia L'azienda comunale di navigazione e autoservizi di Muggia ha reso noto gli orari ferroviari delle autocorriere della linea Trieste - Muggia Vecchia. Da Trieste (Stazione autocorriere di piazza Libertà): 7.15, 11.30, 12.45, 13.35, 15.05, 16.30, 17.30, 18.15, 19.30. Da Muggia Vecchia: 6.10, 7.40, 9.10, 10.50, 12.30, 14.20, 15.45, 17.30, 18.15, 19.30. Fermane della autocorriera: Muggia Vecchia, Muggia, S. Donato, S. Vito, S. Pietro, S. Paolo, S. Giacomo, S. Andrea, S. Maria, S. Rocco, S. Michele, S. Matteo, S. Luca, S. Giovanni, S. Battista, S. Eustachio, S. Vitale, S. Valentin, S. Eusebio, S. Agostino, S. Felice, S. Adelfo, S. Simeone, S. Giuda, S. Galilea, S. Zaccaria, S. Elia, S. Eliseo, S. Ezechia, S. Sallustiana, S. Apollonia, S. Agata, S. Caterina, S. Margherita, S. Lucia, S. Rosa, S. Anna, S. Barbara, S. Ursula, S. Agnese, S. Cecilia, S. Dorothea, S. Margherita, S. Lucia, S. Rosa, S. Anna, S. Barbara, S. Ursula, S. Agnese, S. Cecilia, S. Dorothea.

«6» e «9» in viale Sanzio «Leggiamo sulle «Segnalazioni» del 30 agosto u.s., la seguente precisazione dell'Acet: in seguito allo spostamento delle fermate delle linee 6 e 9 in viale Raffaello Sanzio, l'Acet ha effettuato una collaudi ed ha cercato di farla sparire. Ma la sua mossa non è stata degna di un prestigiatore, che è scappato dalla disonestà marionetta, ha chiamato telefonicamente la polizia. Una pattuglia della Squadra mobile è accorsa sul posto ed ha trovato in arresto la donna, che è stata associata alle carceri del Coroneo con la denuncia di furto aggravato. La collauda d'oro del valore di diecimila lire è stata restituita al legittimo proprietario.

In viaggio con l'UTAT 13-18/9 OKTOBERFEST MONACO 14-17/9 ZAGABRIA - PLITVICE 15-19/9 VIENNA 20-24/9 VIENNA — 10-17/9 M/n «Aleksa Santico» COSTE DALMATE 13-25/9 M/n «San Marco» GRECIA E TURCHIA 17-24/9 M/n «Aleksa Santico» COSTE DALMATE Iscrizioni UTAT, via Imbriani 11 e Galleria Protti 2.

## LA SESSIONE DELLA CORTE D'ASSISE D'APPELLO

### In dicembre Lutring processato in contumacia

Come è noto il bandito sta scontando una pena in Francia. A Trieste deve rispondere con il Venturi di rapina aggravata

Benché non sia stato ancora emesso il relativo decreto, è ormai assodato che la Corte d'Assise d'Appello, presieduta dal dott. Franz, si riunirà nel prossimo dicembre. Le cause attualmente pendenti sono cinque, e probabilmente saranno messe al voto tutte già in questa sessione. Fra gli imputati c'è un nome famoso, quello di Luciano Lutring, che attualmente sta scontando a Parigi una condanna e dovrebbe quindi essere estradato in Italia, dove l'attende un grosso processo per parecchi omicidi e rapine, compiuti specie a Milano. Il Lutring, che a Milano era considerato il numero pubblico numero uno, è che, come Casaroli, ha avuto pure la ventura di essere rievocato con le sue tremende e clamorose gesta, un film di successo («Svegliati e uccidi»), a Trieste non ha compiuto azio-

ni di molta risonanza. Assieme al computato Lamberto Venturi, responsabile di rapina aggravata, furto e falso in certificati amministrativi. Essendo detenuto in un paese straniero, la nostra Magistratura lo considera contumace. Le altre quattro cause sono le seguenti: Nadezda Andric (infanticidio); Attilio Mahoric (vilipendio al Governo ed alla Nazione italiana); Perla Stano (rapina, lesioni e furto); e Giuseppe Mezghetza (tentato omicidio, furto, resistenza a pubblici ufficiali ecc.).

Apprendiamo poi che la prossima sessione della Corte d'Assise, presieduta dal dott. Rossi, avrà luogo dal 9 al 30 novembre. Sono state fissate a ruota sette cause, e cioè: 1) 9 novembre: Stefan Maties e Jozsi Foren, entrambi detenuti, imputati di rapina aggravata, furto ecc. Difenderanno gli avvo-

cati Padovani e Masucci; 2) 13 novembre: Said Bonguella, detenuto, imputato di rapina, furto, plurigravato ecc. Difesa avv. Kosteris; 3) 16 novembre: Giuseppe Vogos, detenuto, imputato di tentato omicidio e di vilipendio di domicilio gravato. Difenderà l'avv. Moro; 4) 20 novembre: Foro Coronic, libero, imputato di vilipendio alla nazione italiana. Difesa avv. Amodeo; 5) 21 novembre: Sabina Noli in Esti, detenuta, imputata di omicidio preterintenzionale. Difesa avv. Ghezzi; 6) 24 novembre: Franco Potossi, Giorgio Carlotto e Guido Tarlo, tutti e tre in stato di detenzione ed imputati di rapina aggravata. Li difenderanno gli avvocati Borgia, Morgera e Scaramuzza; 7) 28 novembre: Giuseppe Garofolo, detenuto, imputato di tentato omicidio ecc. Difesa avvocati Sferco e Baguoli.

stanza semplice: si presentava negli istituti bancari, effettuava un versamento non rilevante e otteneva gli «cheques». Poi li usava in pagamento di piccoli acquisti o di cene al ristorante. Egli riusciva a ispirare fiducia e la gente cedeva. Si presentava bene, era distinto e gli importi non erano poi molto grossi. Daniel Le Boul preparava l'assegno scrivendo un importo più alto del conto che doveva pagare e si faceva dare il resto. Per garanzia esibiva il proprio documento, naturalmente falso. Messo così a parte un piccolo gruzzolo, era sparito dalla Francia diretta a Istanbul.

I libretti di assegni, i passaporti falsificati e altri documenti che gli sarebbero serviti per compiere altri raggiunti o truffe, erano tutti ben custoditi in una speciale cassetta completa di varie tasche che teneva legata ben stretta attorno ai fianchi. Al termine degli interrogatori, gli inquirenti hanno dichiarato che il francese era in stato di arresto e lo hanno trasferito al Coroneo in attesa che da Parigi giungano notizie più precise sull'arrestato, che verrà denunciato alla Magistratura.

Svelata accidentalmente nel cortile della sua abitazione, la pensionata Rosina Socie vedova Sieravai, di 85 anni, abitante al numero 10 di via di Prosecco, ha riportato la frattura del femore. E' stata ricoverata nella divisione ortopedica con la riserva di prognosi.

Pellegrinaggio a Monte Grisa La Comunità di Piemonte d'Istria, in ricorrenza della festa della Natività di Maria Vergine, ha organizzato un pellegrinaggio a Monte Grisa, domenica 10 settembre, alle ore 10.30 alla S. Messa che sarà celebrata da don Bruno Bonatti, nella Cappella di S. Antonio Nuovo. Nel pomeriggio alle ore 17 si terrà il tradizionale «convegno» di tutti i buoi di razza Friulana presenti in piazza Fontana.

Cinema del Ragazzo Oggi, sabato, nella sala della Repubblica, in Largo Papa Giovanni, per il Cinematografo del Ragazzo viene proiettato il film di coraggio di Lassus. La proiezione inizia alle ore 17, la sala è aperta alle ore 18.30. Entrata libera per tutti i ragazzi e loro accompagnatori. Nell'intervallo, lotteria gratuita per tutti i piccoli spettatori presenti.

Corsi di lingua tedesca Martedì prossimo, 12 corr. allo Istituto Germanico di Cultura (via Coroneo, 15) avranno inizio le iscrizioni ai corsi di lingua tedesca per l'anno accademico 1967-1968. L'Istituto offre la possibilità di scegliere tra corsi di lingua tedesca a scelta o corsi di lingua tedesca e cultura. Le lezioni sono tenute da docenti qualificati e sono gratuite per tutti i ragazzi e loro accompagnatori. Per informazioni, telefonare al numero 52339.

Arredamenti Trieste!!! Alla mostra del Consorzio Artigiani di via Sestofontana 74 sono esposti modelli di cucine, tinte, soggiorno, salotti, camere da letto, ingressi, librerie studi, ecc. di robustezza e stile. Le cucine sono progettate per soddisfare la più esigente clientela.

Ricky, via Battisti, 2 E' il negozio di fiducia per le confezioni scelte ed accurate per uomo e signora. Sempre garantite ed a prezzi eccezionalmente contenuti.

Scaldradi elettrici RADI 10, 30, 50, 80, 100, 120 Watt, nuovi modelli con trattamento Multifilm, con certificato garanzia prezzi convenienti, consegna pronta franco domicilio, imballaggio compreso, Brandolin, via S. Maurizio 2.

## BENEMERITO DELLA SALUTE PUBBLICA

### MEDAGLIA D'ORO AL PROF. C. A. LANG

Apprendiamo che il professor Carlo A. Lang, primario di anatomia patologica e fondatore della Banca del sangue presso il nostro Ospedale Maggiore, è stato insignito, su proposta del Ministro della Sanità, della Medaglia d'oro istituita per i benemeriti della Salute pubblica. Siamo certi che la notizia della concessione dell'alto riconoscimento all'Illustre concittadino, il quale ha speso una intera vita nello studio e nelle ricerche dedicate al bene dell'uomo, sarà accolta con il più vivo compiacimento. Carlo Alberto Lang proviene da una vecchia famiglia triestina. E' nato ad Aden, dove il padre suo, Giovanni, direttore di una compagnia commerciale, quando l'Italia muoveva i primi passi in Africa alla fine del secolo scorso, intratteneva amichevoli rapporti con i governi italiani. Il padre suo, Giovanni, fu salvato da una caccia francese. La guerra non era finita, sicché riprese servizio sul fronte di Gorizia.

A conflitto concluso, Carlo Lang frequentò gli istituti di anatomia patologica di Trieste e di Padova ed ebbe per maestri il Ferrari e il Cagnello. Conseguì quindi la libera docenza, poi i gradi della gerarchia ospedaliera, fino ad ottenere, per concorso nazionale, il titolo di primario di anatomia patologica. All'inizio della seconda guerra mondiale venne richiamato in servizio come capitano nella Divisione «Bergamo». Più tardi, come premio, fu assegnato al comando della 1. Armata, dove si distinse nella lotta contro il tifo petechiale, per tale opera fu insignito della medaglia d'argento per i benemeriti della salute pubblica.

Per iniziativa del Circolo della Stampa, e in collaborazione con l'UTAT, si svolgerà dal 4 al 16 ottobre la crociera in Terrasanta già programmata nell'aprile scorso e dovuta rinviare a causa della sopravvenuta crisi del Medio Oriente. La crociera verrà effettuata con la motonave «Messapia» dell'«Adriatica» e prevede diverse soste nei principali porti dell'Adriatico e del Mediterraneo e la visita in particolare di Atene, delle isole di Creta e di Rodi; due intere giornate saranno dedicate al pellegrinaggio negli santuari Nazareni: Gerusalemme, Betlemme e al Monte Carmelo. Sono in programma altre escursioni nelle località di Israele, con sosta e visita di Tel Aviv e Glatz.

Propaganda all'estero per il turismo regionale Il presidente dell'Azienda autonoma di soggiorno e turismo, Di Giacomo, ha riferito al consiglio di amministrazione la riunione che gli Enti provinciali del Turismo e la Agenzia di soggiorno hanno tenuto il 25 agosto a Grado per concordare un piano di massima, teso a giungere a quella pubblicità e a quella propaganda collegiale per la stagione 1968 sollecitata dall'assessore regionale al Turismo dott. Giacometti. E' stata ribadita la necessità di perseverare nell'azione iniziata fino al consolidamento delle correnti turistiche preventive e di potenziare la propaganda nelle zone dove si registra una regressione delle partenze verso le nostre località. Si farà una massiccia campagna inserzionistica in Inghilterra, Francia, Svezia, Belgio, Olanda, Austria, Germania e Svizzera. Le camere di commercio saranno invitate ad abbinare il settore del turismo alle manifestazioni che interessano l'economia e lo artigianato, interni ed esterni.

Appliques In ferro battuto, ecco la soluzione ideale per completare un arredamento. Le troverete in vasto assortimento da Presel, via S. Francesco 16.

Padovan parchetti Il lavoro più accurato per i vostri pavimenti di parchetti, i migliori materiali e un personale altamente specializzato: telefono 95339, via Paduina 5.

Mobili Ballarin in viale Cune, cinque, cucine: veri gioielli. Via Viale 53, dal Politeama.

Ancora pochi posti disponibili MOSCA E LENINGRADO dal 3 al 7 ottobre con aereo speciale 98.500 Lire tutto compreso

ALBERGHI DI 1ª CATEGORIA STANZE CON BAGNO Iscrizioni sino ad esaurimento dei posti presso PATERNITI VIAGGI Corso Cavour 7/1 - Telef. 23-362

Per esigenze di spazio vendiamo tutta la merce A PREZZI SOTTOCOSTO

SCONTI DAL 30% AL 50% CONFEZIONI RICCARDI VIA BATTISTI 12 VIA CARDUCCI 37 VIA CARDUCCI 16

## COME IN UN FILM POLIZIESCO LA CATTURA DI DANIEL LE BOUL

### Un avventuriero internazionale preso sul treno per Istanbul

La pistola con un colpo in canna, settantaquattro proiettili, un coltello, tre passaporti e altri documenti contraffatti, erano le armi e i bagagli dell'inquietante personaggio

Una pistola calibro 22 con un colpo in canna, settantaquattro proiettili, un coltello con dieci centimetri di lama, tre passaporti, una carta d'identità, una patente di guida, tutti intestati a persone diverse, e una decina di libretti d'assegni: questo il bagaglio di un francese arrestato dalla «Mobile» sull'Orient-Express in partenza per Istanbul. Daniel Le Boul, di 22 anni, di Lauden, è l'inquietante personaggio che nessuno vorrebbe avere come compagno di viaggio. Egli era salito sul treno a Parigi, come lo dimostra il biglietto di andata e ritorno per Istanbul che era in suo possesso; entro due mesi egli avrebbe dovuto ripercorrere lo stesso

tragitto, altrimenti il suo biglietto avrebbe perso ogni validità. Che cosa avrebbe fatto in questi due mesi in Turchia? Questa la domanda che ci si pone. Le armi che gli sono state trovate addosso gli sarebbero servite, ha detto, per fare un po' di quattrini vendendo nel caso in cui fosse rimasto all'estero. I documenti, sempre secondo il francese arrestato, sarebbero stati trasformati in tanti interrogatori di polizia, cercava di pagare e si faceva dare il resto. Per garanzia esibiva il proprio documento, naturalmente falso. Messo così a parte un piccolo gruzzolo, era sparito dalla Francia diretta a Istanbul.

Daniel Le Boul è stato per un po' di tempo in custodia. E' ora chiuso in un ostinato misticismo e solo dopo ore e ore di interrogatori la sua lingua ha cominciato a sciogliersi. Il dirigente della Squadra mobile, dott. Lettieri, che lo ha personalmente interrogato in lingua francese, ha dovuto faticare non poco per sapere qualcosa. Il giovane, evidentemente esperto di interogatori di polizia, cercava in tutti i modi di prendere tempo. Il dott. Lettieri, sfogliando le decine di libretti di banca e altri delle poste francesi, aveva notato che la maggior parte degli «cheques» erano già stati staccati. I libretti erano intestati a nomi diversi e il giovane francese usava di volta in volta i vari passaporti e documenti in suo possesso per spacciare gli assegni, che erano ovviamente a vuoto. La fotografia sui documenti era la sua ed era stata applicata con molta bravura, tanto che, sul momento, era difficile accorgersi della falsificazione.

Di fotografie per passaporto Daniel Le Boul ne aveva una decina con sé, chiuse in una busta. E' da ritenere che egli avesse intenzione di acquistare altri documenti per poi cambiare ancora identità. E' stato difficile far ammettere a Daniel Le Boul le truffe commesse in Francia con i libretti di assegni. Ma poi si è capito che dal principio alla fine. La sua tecnica era abba-

sta occupata buona parte del marciapiede e non vi è pertanto, alcuna possibilità di riparo per chi attende il tram nelle giornate di pioggia e di maltempo. «E' invece, il provvedimento è stato attuato con il solo intento di favorire un migliore scorrimento del traffico veicolare sul viale Sanzio, l'abolizione di due fermate e lo spostamento di altre due di poche decine di metri, non lo ha risolto».

Finestrini del tram In riferimento alla segnalazione sui finestrini del tram apparsa il 25 agosto, l'Acet comunica che eseguita un'accurata indagine su quanto esposto, mentre si conferma che i finestrini devono essere aperti solo da un lato, si informa che in base ai dati forniti non è stato possibile individuare il responsabile. Pertanto si prega l'estensore della segnalazione di voler prendere i contatti con il caso con l'Ufficio discipline di questa Azienda. Per quanto concerne invece il tipo di finestrini, si fa presente che gli stessi sono corrispondenti alle norme di unificazione nazionale e quindi non possono venir modificati.

Fallito in un negozio un gioco di prestigio Un gioco di prestigio non riuscito è costato il 31 agosto u.s. al turista jugoslavo Teodora Bratic, di quarant'anni, giunta a Trieste in una turistica. La donna si era recata l'altro pomeriggio nel negozio «Orient Gold» di via XXX Ottobre ed aveva chiesto al commerciante di poter osservare alcuni preziosi che intendeva acquistare.

Alla straniera sono stati sottoposti in visione alcuni «tableaux» con spille, bracciali e collanine d'oro. Teodora Bratic ha esaminato i preziosi pezzo per pezzo e poi, ad un tratto, convinta di non essere veduta, ha afferrato una collanina ed ha cercato di farla sparire. Ma la sua mossa non è stata degna di un prestigiatore, che è scappato dalla disonestà marionetta, ha chiamato telefonicamente la polizia.

Una pattuglia della Squadra mobile è accorsa sul posto ed ha trovato in arresto la donna, che è stata associata alle carceri del Coroneo con la denuncia di furto aggravato. La collanina d'oro del valore di diecimila lire è stata restituita al legittimo proprietario.

La casa scelta dal ladro si trova nel rione di San Clino, in via Beato Angelico al numero 79. E' una palazzina a due piani. Al pianterreno si trova la cucina della signora Cegan, che occupa le stanze del secondo piano mentre al primo abita il padrone di casa.

Per raggiungere la casa, il ladro ha dovuto prima scavalcare il recinto, impresa peraltro non difficile. Poi si è portato sotto la finestra della cucina, con abilità, ha riuscito a sganciare le persiane socchiusche e si è arrampicato sul davanzale. Il tentativo è stato fallitissimo. Il notturno visitatore ha notato una borsetta che si trovava appesa ad un gancio infilato nella parete della cucina, l'ha aperta ed







# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

CONCLUSA LA XXVIII MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE CINEMATOGRAFICA

NON CE L'HA FATTA

TEATRI E CINEMATOGRAFI

## Da Venezia con merito il Leone d'Oro a Bunuel

Giusto riconoscimento per «Bella di giorno» - A Bellocchio e Godard gli «speciali» della Giuria Le Coppe Volpi per le migliori interpretazioni a Shirley Knight (G.B.) e Ljubisa Samardzic (Yug.)



Catherine Deneuve in una scena del film «Bella di giorno» del regista Luis Bunuel che ha vinto l'ambito «Leone d'Oro»

re feste sfarzose e film fragorosi e dispersivi che non aggiungono nulla al già visto se non un paio d'ore di distrazione o di divertimento. Alla gente bene, cliente stagionale dei grandi alberghi del Lido, ai notabili veneziani o agli industriali del cinema non possono interessare, se non casualmente, e una volta ogni tanto, i grafici, le esasperazioni, i dolorosi e drammatici sondaggi del cinema di testa. Per questo, crediamo, oggi più che mai la Mostra di Venezia si trova a un bivio, ed è probabile, visti i risultati, che già la prossima edizione dovrà pronunciarsi sulla strada definitivamente scelta. O festival, ma proprio come il termine suggerisce, o assie ad alto livello. Il prestigio di Venezia che è quello del festival primigenio, non può scendere a ulteriori compromessi. Multipli-

cates, le manifestazioni, multiplicità i mezzi di comunicazione e di informazione, il brivido della novità o del film che non scenderà mai nei circuiti normali è diminuito di molto. Esistono anche nelle città di provincia i cinema d'essai, e il tutto si riduce ormai ad una questione di tempo, di lieve attesa. Perciò una Mostra come Venezia deve avere caratteri precisi e deve saper quindi anche rinunciare a qualche frangia, o a qualche tradizione o privilegio, una volta che si è scelta la via da battere. E soprattutto deve a qualunque costo, usando strategie dilatorie, evitare di diventare un festival in senso assoluto, gli unici che ancora possono riavvicinare il cinema al grande pubblico, svolti ormai dai molti nuovi strumenti del comunicare.

Libero Mazzi



Com'era nelle previsioni Luciano Visconti non ce l'ha fatta alla Mostra di Venezia con «L'isola misteriosa». Ecco Anna Karina e Marcello Mastroianni in una scena del film che, come abbiamo già rilevato, ha alquanto deluso pubblico e critica

### DAL NOSTRO INVIATO

Venezia, 8. «Bella di giorno» di Luis Bunuel ha vinto il Leone d'Oro della XXVIII Mostra internazionale d'arte cinematografica di Venezia.

I due premi speciali a disposizione della giuria (composta da Alberto Moravia presidente, Carlos Fuentes, Juan Goytiso, Erwin Leiser, Violetta Malin, Susan Sontag, Rotislav Vukobratovic) ha assegnato le Coppe Volpi per la miglior interpretazione femminile e maschile rispettivamente a Shirley Knight, protagonista del film «Dutchman» (Gran Bretagna) e a Ljubisa Samardzic del film «Albino» (Jugoslavia). I due premi speciali a disposizione della giuria sono andati al film italiano «Cina è vicina» di Marco Bellocchio e al film francese «La cinesa» di Jean-Luc Godard. Il premio opera prima «Città di Venezia» è stato assegnato al film tedesco «Mahlzeiten» (L'insaziabile) di Edgar Reitz.

Alla cerimonia della premiazione era presente il Ministro per il turismo e lo spettacolo on. Corona. La proclamazione dei vincitori e le motivazioni sono state lette dal presidente della giuria Alberto Moravia. Unanimità di consensi e di applausi, dissenzienti accomunati per quasi tutti gli altri verdeti.

Questi i premi principali, a loro modo anche scontenti, e che un'altra volta, tranne che per Bunuel hanno tenuto conto della cosiddetta giustizia distributiva, cioè dell'accettare un po' tutti per non scontentare nessuno. Premiato l'attore jugoslavo per sottolineare la presenza del mito. Paesi dell'Est, dimenticati dal mondo, premiati da «L'isola misteriosa» premiato Godard per tener buoni (ma non servirà) i francesi, premiata la Germania con «Mahlzeiten» per incoraggiarne il risveglio cinematografico, dimenticato del tutto, infine, l'«Edipo Re» di Pasolini, perché film italiano e perché, oltre ad essere Moravia presidente della giuria, erano troppi anni ormai che l'Italia faceva man bassa di Venezia dei grossi premi (cinque, se la memoria non ci tradisce).

A Bunuel comunque il premio è meritato, anche in virtù di tutta l'opera dello straordinario regista. Il Leone d'Oro a «Bella di giorno» non fa una grinza, mentre sugli altri si potrebbe discutere e sofisticare a lungo, e in particolare oltre che per aver dimenticato Pasolini, anche per non aver considerato l'umano e interessante «Fine stagione» dell'ungherese Zoltan Fábri, cui è stato tuttavia assegnato uno dei premi minori, quello del Cineroma, per molti versi indicativo. «Padre di famiglia» di Nanni Loy ha invece vinto il premio Timone d'Oro, mentre il francese «O salto» di Christian de Chalonge ha vinto quello dell'OIC. Ancora al film di Zoltan Fábri è stato assegnato il premio «Città di Venezia».

Consuetudine vuole che adesso, risultati d'arrivo a parte, si tirino le somme per i bilanci e si stabilisca se con la nuova edizione da poco conclusa la Mostra di Venezia ha proiettato, e se soprattutto, pur nella sua evoluzione strutturale, è stato da qualche anno, ha mantenuto fede al suo mandato.

Venezia, come si sa, per diendersi dal dilagare di altri festival, non ha mai avuto un pan meno stelle e più cervelli. La Mostra veneziana ha inteso rendere il posto di pesce-guile non soltanto nell'ambito dell'arte ma in quello stesso del cinema, e quindi nella sua storia. Un tale atteggiamento comprendeva ovviamente delle rinunce, e queste non potevano avvenire che sul piano propriamente festivaliero, cioè della

### mondanità, dei richiami collaterali, dei divertimenti a sfondo turistico ma anche affaristico che l'invenzione includeva fin dal suo sorgere. Già in un passato recente, con lo spostarsi di certe forze a Cannes (legge la grossa produzione, e quella americana in particolare), si era sentito che qualcosa nel vecchio meccanismo non funzionava più. Oggi, con il ragguardevole predominio della cultura sulla mondanità, la Mostra vive in una specie di tolleranza, di coesistenza reciproca tra i due blocchi. A film impegnati, d'avanguardia o di rottura, si affianca senza convinzione un pubblico che raramente è soddisfatto di quanto vede sullo schermo. Lo sforzo e l'eleganza che si realizzano puntualmente ogni sera al Palazzo del Cinema non trovano poi, a luci spente, nessun punto di contatto con quanto viene proposto dai registi. E poiché la frattura tra le due «condizioni» avviene per almeno dodici dei quindici film in programma, e che in definitiva pubblico e film sono strettamente legati uno all'altro, perché il secondo non può e non ha ragione di esistere senza il primo, ecco la necessità o di cambiare folla o di mutare indirizzo nella scelta delle opere. In entrambi i casi dunque occorre cercare una omogeneità, un binario unico, per evitare malumori e disorientamenti. Fare insomma di Venezia o il gran gala del cinema mondiale o la sua università, poiché è impossibile abbinare le due cose.

Quest'anno, più che gli anni scorsi, si è avvertito nettamente questo bifrontismo su cui appoggia il festival del Lido. Da una parte il predominio di registi giovani, per loro natura «arrabbiati» fino al dispetto, dall'altra la presenza dei Paesi dell'Est europeo, i cui problemi sono logicamente ancorati attorno alla dialettica marxista; da una terza, infine, assenza delle grandi produzioni, le uniche capaci - per i mezzi e la disposizione - di fare spettacolo dentro e fuori di Palazzo alla maniera del grande Barmum. In altre parole si è alla presenza di un sotterraneo pugno di ferro tra due tendenze che per loro stessa natura non possono fondersi. Agli studiosi (di cinema) non possono interessare.

Il primo sarà registrato nel periodo 20-25 settembre e vedrà alla guida dell'Orchestra il maestro Luigi Tullio; il programma comprende la Sinfonia in sol minore di Beethoven, la «Fantasia notturna» di Cesare Nordio e i «Tre personaggi manzoniani» di Vito Levi. Il secondo concerto (26 settembre e 1 ottobre), diretto dal maestro Eugenio Bagnoli e con la partecipazione del clarinetista Giorgio Brezgar, comprende il Concerto in sol maggiore per archi di Tardini (revisione Maffei), i «Due pezzi» per orchestra e le «Variazioni» per Clarinetto di Luigi Dallapiccola; il Concerto per clarinetto e orchestra di Busoni. Il terzo ed ultimo concerto (3-8 ottobre) vedrà sul podio il maestro Almarico Jancsó e la partecipazione del violinista Eddy Perlich. In programma: Tardini: Sinfonia in re magg. per archi; Barisoni: «A sera» (violinista Eddy Perlich); «Introduzione e allegro» (trascrizione da Federico Fillo); «Ave Maria» (trascrizione da Schubert); Montico: Stajare; Medicus: Musiche in

come un giglio, o un furbo opportunista che mira solo al successo e alla notorietà? Vedremo...

La seconda puntata narra dunque gli sviluppi della crisi coniugale che affligge il produttore televisivo Rick Wilson, ancora indeciso se consegnare definitivamente il suo cuore alla brava segretaria o se lasciarlo nelle mani capricciose ma, a quel che pare, abbastanza amorevoli della moglie. Mentre si aspetta con qualche impazienza che il delicato dilemma venga risolto, continuano le prove negli studi della TV per il grande spettacolo che avrà a protagonista mister Miffin, il vecchietto vispo e arguto, la bocca della verità da cui scendono massime popolari e saggi consigli. Mister Miffin, che è una versione attualizzata del proverbiale «Scarpe grosse e cervello fino», non si risparmia per fare bella figura, ma con il suo comportamento un po' ambiguo fa sorgere dei dubbi sulla sua personalità. Chi sarà mai questo Miffin? Un'anima candida e pura?

«Breve gloria di Mister Miffin»

### I PROSSIMI CONCERTI SINFONICI AL TEATRO VERDI

## LA PRIMA RASSEGNA DI AUTORI REGIONALI

Verranno eseguite opere di Illersberg, Cesare Nordio, Vito Levi. Altre manifestazioni di rilievo a completamento del programma

L'Orchestra del Teatro Verdi riprenderà il 20 corrente prossimo, al rientro delle ferie annuali, la sua attività, dando vita alla prima rassegna di autori regionali con un ciclo di tre concerti che saranno registrati nella locale sede RAI.

Scopo dell'iniziativa, frutto della collaborazione tra la Sovrintendenza del «Verdi» e la RAI triestina, è quello di far conoscere, nel modo più completo possibile (la Rassegna avrà infatti una cadenza annuale), la produzione, sia contemporanea che passata, degli autori del Friuli Venezia Giulia. Anche gli interpreti sono, pressoché nella totalità, musicisti della regione.

Ed ecco il programma dei tre concerti, elaborato dalla Sovrintendenza del «Verdi». Il primo sarà registrato nel periodo 20-25 settembre e vedrà alla guida dell'Orchestra il maestro Luigi Tullio; il programma comprende la Sinfonia in sol minore di Beethoven, la «Fantasia notturna» di Cesare Nordio e i «Tre personaggi manzoniani» di Vito Levi. Il secondo concerto (26 settembre e 1 ottobre), diretto dal maestro Eugenio Bagnoli e con la partecipazione del clarinetista Giorgio Brezgar, comprende il Concerto in sol maggiore per archi di Tardini (revisione Maffei), i «Due pezzi» per orchestra e le «Variazioni» per Clarinetto di Luigi Dallapiccola; il Concerto per clarinetto e orchestra di Busoni. Il terzo ed ultimo concerto (3-8 ottobre) vedrà sul podio il maestro Almarico Jancsó e la partecipazione del violinista Eddy Perlich. In programma: Tardini: Sinfonia in re magg. per archi; Barisoni: «A sera» (violinista Eddy Perlich); «Introduzione e allegro» (trascrizione da Federico Fillo); «Ave Maria» (trascrizione da Schubert); Montico: Stajare; Medicus: Musiche in

come un giglio, o un furbo opportunista che mira solo al successo e alla notorietà? Vedremo...

La seconda puntata narra dunque gli sviluppi della crisi coniugale che affligge il produttore televisivo Rick Wilson, ancora indeciso se consegnare definitivamente il suo cuore alla brava segretaria o se lasciarlo nelle mani capricciose ma, a quel che pare, abbastanza amorevoli della moglie. Mentre si aspetta con qualche impazienza che il delicato dilemma venga risolto, continuano le prove negli studi della TV per il grande spettacolo che avrà a protagonista mister Miffin, il vecchietto vispo e arguto, la bocca della verità da cui scendono massime popolari e saggi consigli. Mister Miffin, che è una versione attualizzata del proverbiale «Scarpe grosse e cervello fino», non si risparmia per fare bella figura, ma con il suo comportamento un po' ambiguo fa sorgere dei dubbi sulla sua personalità. Chi sarà mai questo Miffin? Un'anima candida e pura?

«Breve gloria di Mister Miffin»

«L'isola misteriosa» di Giulio Verne alla TV

Roma, 8. Mario Landi, il decano del romanzo sceneggiato, dopo «Mata Hari» s'accinge ad affrontare uno dei romanzi d'avventura per eccellenza, «L'isola misteriosa» di Giulio Verne, il seguito di «Ventimila leghe sotto i mari». Anche in quest'opera c'è soltanto la premessa di un romanzo, non si sa ancora nulla degli interpreti, mentre è quasi certo che il testo sarà curato da Sergio Amidei.

Con ogni probabilità, questo romanzo sceneggiato verrà girato interamente in esterni, utilizzando la macchina da presa al posto delle telecamere. La stessa tecnica usata qualche anno fa per riprendere «Mastro don Gesualdo» televisivo. Le ragioni che hanno spinto la TV a rinunciare alle telecamere sono evidenti. La ricostruzione in studio in questo caso avrebbe comportato eccessivi limiti, una certa dose d'approssimazione e una minor suggestione per il pubblico.

Giovani pianisti alla «Piccola Scala»

Milano, 8. Il 18 settembre prossimo, alla «Piccola Scala», si terrà un concerto di pianisti primici classificati nel quinto concorso internazionale pianistico «Ettore Pozzoli». Il concorso, organizzato dal Comune di Milano, si svolge sotto il patrocinio dell'Ente manifestazioni milanesi.

RITZ

IL SIGILLO DI PECHINO

TECHNICOLO

TV NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

TERZO PROGRAMMA

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

LOCALI (Trieste)

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

GRATTACIELO

L'ETERNO TRIANGOLO - MOGLIE, MARITO, AMANTE - OSSERVATO DA UN PUNTO DI VISTA VERAMENTE NUOVO NEL

GODARD

GRATTACIELO

SUCCESSO ECCEZIONALE



MACHA MERIL (CHARLOTTE-LA DONNA) IN UN FILM DI JEAN-LUC GODARD

UNA DONNA SPOSATA (Une femme mariée)

PHILIPPE LEROY (IL MARITO) - BERNARD NOEL (L'AMANTE)

QUESTO FILM È VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

TUTTE LE TESSERE DI LIBERO INGRESSO SONO VIETATE

IL MIO FILM È UN'ANALISI PURAMENTE FISICA SU UNA DONNA SPOSATA. SU UN OGGETTO COMPOSTO DI DUE GAMBE, GONNA, REGGISENO, DI UN MARITO, UN AMANTE...

Oggi al Cinema RITZ

DALL'INFERNO DEI MARI DELLA CINA UNA CACCIA SPIETATA LI TRAVOLGE NELL'ORGIA PIÙ SINISTRA DEL MALE



ROBERT STACK ELKE SOMMER KANGY KWAN

IL SIGILLO DI PECHINO



# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

DALLA CRISI NEL MEDIO ORIENTE ALLA CONFERENZA DI KARTUM

## Il mondo arabo del petrolio ha subito una grave frattura

L'Occidente si appresta a una nuova politica energetica aumentando il numero delle unità cisterniere giganti svincolate dal Canale di Suez

Vienna, 8

Negli ambienti centro-europei del petrolio predomina una ben giustificata soddisfazione per i risultati della conferenza di Kartum. L'oleodotto gigante Trieste-Istanbul potrà finalmente disporre di tutto il greggio necessario, secondo i piani di lavoro stabiliti a suo tempo dalle raffinerie germaniche. C'è ancora un unico dubbio: la Siria aprirà o meno gli oleodotti sfocianti a Banias, a Tripoli del Libano ed a Sidone?

Secondo opinioni di esponenti tedeschi dell'industria della raffinazione, Damasco, ricevendo concreti aiuti finanziari dal re big dell'Arabia Saudita, Kuwait e Libia, potrebbe essere favorevole alla apertura delle pipeline. Incognito è tuttora l'atteggiamento del «Rais» iracheno Aref, mentre il premier algerino non venderà il greggio a Stati Uniti, Gran Bretagna e Germania federale (il greggio sahariano sarà invece negoziato verso «Stut» i Paesi del gruppo francese Comp. Générale Française des Pétroles). Il mondo arabo del petrolio s'è dunque spaccato in tre parti: gli oltranzisti (Siria, Iraq), gli egiziani-giordani privi di petrolio e i petrolieri aperti all'Occidente.

Nel mondo del petrolio le produzioni ed i consumi han-

no avuto nel 1966 questo andamento:

PETROLIO NEL MONDO (in milioni di tonnellate)		
unità geografiche	estrazione	consumi
USA	409	380
Mare del Caraibi	195	42
<b>Totale Americhe</b>	<b>754</b>	<b>751</b>
Europa Occid.	22	421
Iran	105	
Iraq	68	
Kuwait	114	70
Arabia Saudita	119	
Libia	72	
Ostblock	294	240
<b>Totale Terra</b>	<b>1702</b>	<b>1661</b>

Dai dati esposti si rileva che mentre gli Stati Uniti possono contare sulle disponibilità proprie e sui rifornimenti centro-america del Mar del Nord e del Golfo del Messico, l'Europa occidentale è fortemente deficitaria. Il Medio Oriente, che ha prodotto circa 406 milioni di tonnellate di greggio, ha un «surplus» di 330 milioni che deve vendere all'estero. Altrettanto vale per la Libia. Il blocco sovietico è in «attivo» ed è in grado di esportare circa 60 milioni di tonnellate all'anno.

Le cifre di produzione del Kuwait e dell'Arabia Saudita

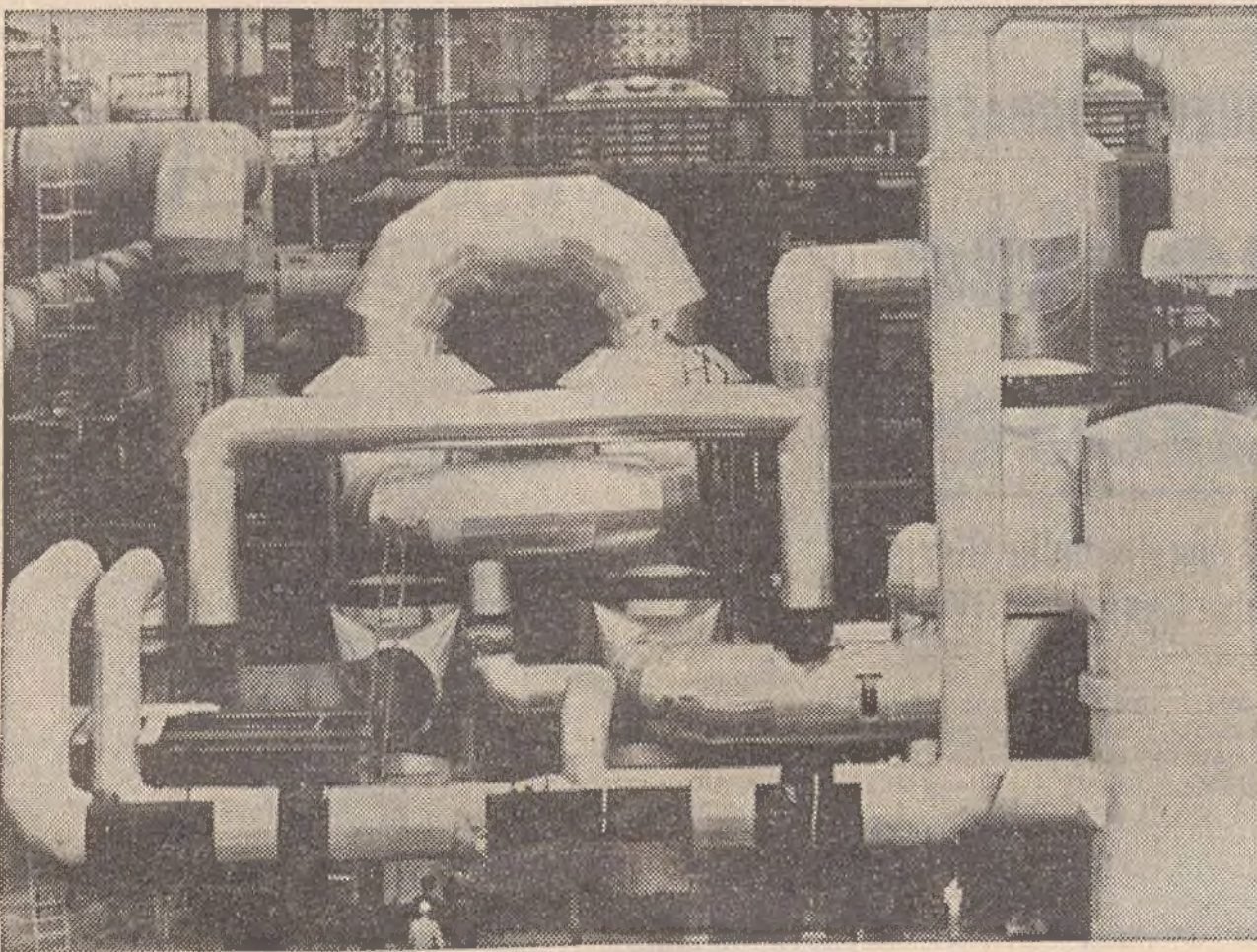
(assieme 233 milioni di tonn.) dicono chiaramente che questi due Stati non potevano accettare le tesi degli oltranzisti arabi, senza compromettere le loro solidità finanziarie ed economiche. L'oltranzista Iraq ha accettato — dopo aver fatto la voce grossa — le proposte saudiane e del Kuwait, per tre ragioni: 1) perché l'oltranzista Bumedien nulla avrebbe perduto, essendo impegnato con le vendite alla Francia; 2) perché l'Iraq — Stato indoeuropeo e non arabo — non risultava coinvolto nella lotta contro Israele; 3) perché la Russia ha sempre un «surplus» da esportare.

Risolta la questione del petrolio, rimane quella del Canale. E' noto che le grandi compagnie del petrolio ordinano unità cisterniere sempre più grandi, inadatte a passare attraverso il Canale. Sono in costruzione o in commessa nei cantieri mondiali oltre 80 navi da 150.000 tonn. di portata in avanti. La Esso ne ha ordinate 5 da 240.000 tonnellate orsono; la Shell ha in commessa 12 da 200.000 tonn.; il gruppo Montedison ha ordinato 10 cisterniere da 227.000 tonn.; la Gulf Oil ha in Giappone un ordine per sei «monstrous» da 276.000 tdw, e così via. E' evidente che una buona parte del petrolio mediorientale giungerà in Europa via Capo di Buona Speranza. A questo greggio occorre aggiungere quello libico, non vincolato al Canale, e quello russo del Mar Nero, e si ha così la precisa sensazione che il perdente è proprio l'Egitto, ed assieme a lui — se non aprirà gli oleodotti — anche la Siria, con il suo partner l'Iraq.

La crisi mediorientale determina nel mondo del petrolio queste conseguenze: 1) acceleramento nelle costruzioni di navi «mammut», che disisteranno il Canale; 2) nuove ricerche petrolifere nelle piattaforme sottomarine del Mare del Nord, dell'Adriatico, del Mar del Caraibi, ecc.; l'intensificazione degli sfruttamenti negli USA, Venezuela, Messico ecc.; 3) maggior ricorso al metano, al carbone e, soprattutto, all'energia nucleare; 4) nuove ricerche tecniche nel campo della locomozione (motori rotanti, trazione elettrica) e del razionale sfruttamento di altre fonti di energia.

Ed è così che il boomering lanciato da Nasser, da Aref e compagni, si rivolgerà contro loro stessi.

Dante Lunder



Amburgo — Uno degli impianti più moderni per la depurazione dell'acqua realizzato nella Repubblica Federale di Germania e in funzione nella grande città anseatica

OLTRE 40 KM. D'ESPOSIZIONE ALLA FIERA DEL LEVANTE

## Affascinante e imprevedibile viaggio attraverso i quartieri

Un contributo di idee, di conoscenze e di stimoli al mondo della tecnica e della produzione - La divisione merceologica, formata da quattro comparti, si dispiega come un libro aperto

Bari, 8

Fiera del Levante, piccola città, un'area di 350 mila metri quadrati, 43 km. di esposizione da percorrere. Un viaggio tur-

go, affascinante, imprevedibile. Ma la piccola città è ordinatissima, si regge su un disegno impeccabile. Scoprirlo, significa capire molto di più di questa esposizione, popolata da 8300 ditte italiane e straniere.

Lo schema urbanistico è semplice. Al centro un quadrato diviso a spicchi da una raggiata di viali che si diparte da una fontana monumentale. Attorno, un perimetro quadrangolare che su un lato si allunga a trapezio.

Ci accorgeremo così che la divisione merceologica in quattro grandi «comparti» (arredamento, beni strumentali, agricoltura, abbigliamento) non è solo ideale, ma si applica concretamente, si aspeggia come un libro aperto, perché ogni visitatore capisca e ne tragga giovamento, impulso per le sue scelte, gli acquisti, le acquisizioni di idee.

Proviamo dunque a fare questa visita insieme. Partenza dal piazzale Trieste, e via per il viale Ionio, sulla destra. Troviamo subito i padiglioni che espongono mobili. Comincia il comparto dell'arredamento. Dopo i mobili, un grande padiglione sul viale Tirreno che è stato sopraelevato quest'anno, è dotato di scala mobile: è quello degli elettrodomestici e calzature.

Ancora elettrodomestici e articoli alberghieri, nell'adiacente padiglione col quale si conclude l'affascinante percorso fra le proposte per la gente «sweet home» dotata di tutti i comfort.

Comincia qui il regno della grande industria, il comparto dei beni strumentali. Ne è monumentale ingresso il padiglione, sotto un'alta cupola, dello Autoveicolo industriale. Una mostra che, con una larghissima varietà di tipi, documenta il boom del settore. Siamo ormai più di un quarto della produzione mondiale di macchine e di lavaggio; bruciatori, macchine per lavorare il legno e ferro, per il vino e l'olio, per la edilizia, per l'industria igienico-sanitaria, i colori. Infine, la foresta delle gru, enormi, possenti, anche eleganti nella loro colorita trama contro il cielo.

Comincia ora il terzo comparto: quello dell'agricoltura e zootecnia. Qui a ridosso, come appendice dell'esposizione, si stagia il Luna Park.

Sul colorito, ciottuolo viale italo-orientale, ecco il padiglione dei vini e liquori. Un successo enorme, tanto che mostre del genere ne ritroveremo dislocate anche nel dintorni.

Saremo giunti così all'ingresso numero due della Fiera, quello più famoso ai baresi. A ridosso c'è il padiglione della Cassa per il Mezzogiorno, dove si tengono i convegni, con un interessante mostra documentaria.

Ora bisogna risalire lungo lo altro versante del viale italo-orientale. Troveremo, nell'ordine, la Breda, altre mostre di macchine agricole, mostra di macchinari alimentari, la grande padiglione Fiat.

Se ora vogliamo impostare una cartolina, fare un telegramma, una telefonata interurbana, chiedere un'informazione, cambiare un assegno, ecco il Centro direzionale, con gli uffici della Fiera e della Borsa degli affari. La sosta sarà utile anche per fare una piacevole scoperta: la scorta gastronomica, novità di

Alberto Nemez

## NOTIZIARIO

### «Boom» italiano della lampada elettrica

Roma, 8

L'industria italiana delle lampade elettriche ad incandescenza e dei tubi luminosi a gas rarefatti continua a registrare un autentico «boom» di produzione. I dati comunicati dal Ministero delle Finanze consentono di stimare la produzione del 1967 a 14,2 milioni di unità per i tubi ed a 530 mila per le lampade ad incandescenza, con aumenti del 22% per i primi e del 25% per le seconde.

Questi incrementi, di per sé rilevanti, assumono un valore ancora più marcato

se si tiene conto che gli oltre 14 milioni di tubi luminosi di quest'anno vanno paragonati con gli 11,8 milioni del 1966, gli 8,2 del 1965 e con cifre relativamente trascurabili per gli anni precedenti. Per le lampadine ad incandescenza, nel 1965 la produzione di 375 mila unità, contro le 437 del 1966 e le già ricordate 530 mila previste per questo anno.

### La Pirelli Confezioni al 25.0 SAMIA

Torino, 8

La Pirelli Confezioni di Aro- na è presente al 25.0 Salone Mercato internazionale dell'abbigliamento, che si svolge dal 7 al 10 settembre a Torino, al Palazzo delle Esposizioni, con uno stand nel quale sono presentati gli abiti, i completi «tempo libero» e gli impermeabili per uomo e donna della collezione «Primavera-estate 1968».

Tra gli articoli che la Pirelli Confezioni espone al SAMIA, fanno spicco in particolare gli impermeabili e i vestiti «wash and wear», tra i quali l'abito denominato «Marrakech 70» del tutto nuovo per la modellazione, per l'accuratezza di finitura, e per il nuovo tessuto in teril-cotone, in miscela intima, leggerissimo, lavabile e trattato anti-macchia Zepel, in una gamma di tinte unite e di disegni fantasia. Da segnalare anche i capi in tessuto lana-lana elastomizzato brevettato dalla Pirelli Confezioni che rappresenta un successo di stagione. Sono presentate altre novità assolute, come gli indumenti «conformati», cioè giacche, pantaloni e impermeabili per uomo e signora.

Nel complesso, dunque, una presenza di particolare significato. E' da rilevare che la Pirelli Confezioni appare in fase particolarmente favorevole: ha raddoppiato il fatturato del 1965 e punta con ottimismo a obiettivi nettamente superiori.

### Marmi giuliani in mosira

Verona, 8

Nel recinto della Villa Bassani di S. Ambrogio di Valpolicella è stata portata a termine la costruzione di un padiglione di duemila metri quadrati di superficie, cosciché l'area coperta della 5.a Mostra internazionale del marmo e delle macchine per l'industria marmifera, in calendario dal 9 al 13 settembre, risulta ora di diecimila metri quadrati, su un totale di 35 mila.

Fra l'altro, la Jugoslavia e l'Argentina espongono a S. Ambrogio tutte le varietà delle loro produzioni, dai blocchi

di marmo alle pietre ed ai graniti, nonché marmi composti con cemento in blocchi, lastre e materiali diversi lavorati.

Il mondo multicolore dei marmi nazionali sarà rappresentato dal Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Trentino-Alto Adige, Piemonte, Toscana, Sicilia, Lazio e Puglia. I visitatori non avranno così altro che la scelta, dai marmi bianchi di Carrara ai rossi di Verona, al rosso di Candoglia, al Bardiglio di Seravezza, dai marmi di Trapani e Trani ai travertini di Tivoli e Ascoli Piceno, dal giallo di Siena al serpentino della Valmalenco, dai marmi friulani, carnici e giuliani ai bianchi di Lasa, dal Chianti ai marmi bresciani e bergamaschi, al peperino di Vitorchiano, ai graniti di Cuneo e alle notissime ardese liguri.

### Affermazione del lavoro italiano

Torino, 8

Per la seconda volta consecutiva la fabbrica Philips di Alignano è risultata vincitrice della competizione internazionale di qualità fra tutti gli stabilimenti del Gruppo Philips sparsi nel mondo per la produzione 1966 di lampade normali ad incandescenza. La comunicazione ufficiale, a firma di Mr. J.A. Rubing, direttore della divisione illuminazione, ha suscitato entusiasmo e compiacimento tra le maestranze.

### La produzione mondiale della carta

Roma, 8

Secondo uno studio pubblicato dalla FAO la capacità di produzione dell'industria mondiale della carta e dei cartoni per il 1966-67 è valutata in 120 milioni di tonnellate in confronto ai 96 milioni di tonnellate del 1963 e circa 83 milioni del 1960. Per la cellulosa da carta, lo studio della FAO indica la capacità di produzione per il 1967 in una cifra leggermente inferiore a 99 milioni di tonnellate, superiore quindi di 22 milioni di tonnellate a quella del '63 e di 33 milioni a quella del '60.

Lo studio della FAO contiene dati sui piani di espansione previsti fino al 1970 e permette di disporre di elementi più precisi sulla probabile evoluzione dell'industria della carta nell'attuale decennio. Gli aumenti di capacità produttiva seguiranno un ritmo meno elevato di quello registrato nel periodo 1963-1967 e i timori di un eccesso di produzione di cellulosa in relazione alle effettive possibilità di assorbimento della industria cartaria si possono considerare dissipati.

## Calo turistico in Francia per la politica di De Gaulle

Parigi, 8

«E' la politica del nostro cher Generali ha detto Daniel, barman al noto night-club Catavados a chi gli chiedeva il motivo della scarsa affluenza di turisti. La rivista economico-finanziaria americana «Business Week» dedica un articolo al declino del turismo che si è registrato quest'anno in Francia e dice che nel gaulismo ha svoltato i bistrot».

Mentre tutta l'Europa ha avuto un notevole afflusso di turisti, la Francia ha registrato un netto declino, e si teme che la bilancia del turismo potrebbe chiudersi in passato. Nel 1966, per la prima volta dopo alcuni anni, si era registrato un attivo di 900.000 dollari, pari a oltre 560 milioni di lire, su una entrata totale di 1.900 milioni di dollari (oltre 1.185 miliardi e mezzo di lire). Parigi, che in questo periodo dell'anno è sempre stata la meta preferita di decine di migliaia di turisti, provenienti da tutte le parti del mondo, è semi-deserta; l'affluenza nei maggiori alberghi è diminuita del 20 per cento. Sulla Costa Azzurra le cose non vanno meglio. A Nizza, da fine di mese di luglio, si sono avuti solo 10.600 americani, il che equivale ad un terzo di quelli presenti nello stesso mese dello scorso anno; gli affari della famosa boutique Hermès di Cannes sono scesi del 50 per cento e pure il Casinò ha visto diminuire i propri clienti.

Albergo, proprietari di ristoranti e di negozi sono quasi unanimemente d'accordo nel vedere nella politica di De Gaulle la ragione prima di questa scarsa affluenza di turisti.

## In diminuzione le assicurazioni popolari

Roma, 8

Le prospettive di sviluppo per assicurazioni popolari appaiono incerte. Questa situazione è emersa dalle recenti considerazioni dei responsabili nazionali del settore assicurativo. Le popolazioni riguardano il ramo vita e si caratterizzano per due fondamentali elementi: il pagamento mensile del premio e l'esenzione dalla visita medica. Naturalmente la impossibilità di valutare, se non in modo imperfetto la qualità del rischio da assumere, contrariamente a ciò che accade per le assicurazioni vita ordinarie, impone una limitazione del capitale assicurabile (un milione).

Prima della seconda guerra mondiale, ed esattamente fra il 1935 e il 1940, venivano emesse annualmente in media 280 mila polizze. Nel 1941 si toccò un vertice: 811 mila polizze, cioè 18 ogni 1000 abitanti, ma tale risultato era frutto di pressioni particolari. Nei dopoguerra si può riprendere in esame l'andamento del settore a partire dal periodo 1951-55. Anche in questo periodo il numero delle polizze emesse annualmente oscillò fra le 250 e le 300 mila e tenendo conto dell'incremento della popolazione rispetto al periodo 1935-40 la situazione non appare certamente migliorata: cioè mentre nel quinquennio antecedente erano emesse in media 280 mila polizze, ora si registra una diminuzione di 5 polizze per milione abitanti.

Si tratta di una diminuzione evidente dei clienti delle assicurazioni, ma ciò è da attribuirsi sia alla svalutazione della moneta, per cui un milione oggi non costituisce più una sistemazione economica e sia al passaggio di molti assicurati a categorie diverse di assicurazione (ad esempio a premi trimestrali).

## LA SETTIMANA IN BORSA

### Mercato ben sorretto

Ancora una settimana di Borsa soddisfacente. Dopo l'ottava di soporifero successo alla vivace ripresa di lavoro agostana, il mercato ha ribadito la sua propensione a voler sviluppare dell'ulteriore buona attività. Ne discende una riconferma che il prevalente orientamento degli operatori è per un futuro prossimo migliore.

Un elemento rivelatore di questa convinzione è anche la presenza di affari riferiti già oggi al mese borsistico venturo. Spesso, l'attività per prossimo non comporta incidenza sostanziali ai fini dell'indirizzo del mercato in quanto, essendo accompagnata da vendite nel mese in corso, tradisce il semplice intendimento di aggirare lo scoglio dei rapporti. Nel caso specifico, invece, si riscontra che, per lo più, gli acquisti sul prossimo hanno una chiara matrice speculativa dettata, appunto, dalle attese ottimistiche sui possibili futuri sviluppi del mercato, e non sono accompagnati da vendite presenti.

Al fine indicativo della componente psicologica, il fenomeno in questione è perciò di ordine positivo. Che, poi, in ottobre esso possa risolversi in qualche momento in possibile qualche depressivo, questo è un altro discorso. Ma non è detto, in quanto molto dipende dal successivo comportamento del mercato, dal controllo delle fasi di assestamento, eccetera. Per intanto, quello che ci compete di notare è che la prevalenza degli operatori è convinta che la quota è destinata a progredire.

Ciò non toglie che il lavoro abbia avuto i suoi momenti di contrarietà anche in questa ottava. Specie nelle prime due sedute, una certa titubanza del

denaro ha consentito alla corrente delle vendite di prendere il sopravvento e di indurre sulla quota un regresso medio di circa lo 0,7%. Ci stiamo avvicinando alle scadenze mensili — che questa volta abbracciano due mesi — e ciò fa sì che qualche mano proceda a sistemazioni affrettate non appena il livello dei prezzi incassella un qualche progresso. La fase di raccoglimento della settimana precedente, terminata con la Borsa in discreta reazione, ha provocato interventi dell'offerta sia da parte di chi si accantava del margine recuperato e sia ad opera di chi non condivide gli ottimismo sul brevissimo periodo. Va anche notato che tra le file degli operatori vi è chi, impegnato nei premi, si dà da fare perché le partite non vengano ritirate ed altri che opera con intendimenti opposti a questi.

Da tutto ciò, appare chiaro il motivo per cui nel corso della ottava non sono mancate battute contraddittorie. Tuttavia, rimane da dire che, nell'insieme la Borsa appare sostanzialmente proiettata al meglio.

In proposito è interessante rilevare come lentamente si vada allargando la rosa dei titoli oggetto di ricerca da parte del denaro. E' un lavoro non molto appariscente, ma reale. Dalla manovra appoggiata a titoli particolari e di non largo flottante si sta ora passando con maggiore evidenza a titoli di più largo mercato. In buona luce sono emersi negli ultimi tempi pure i valori immobiliari, circostanza che il mercato ha salutato con ovvio compiacimento. Tale settore era stato per lungo tempo considerato con qualche perplessità contingente, in stretto rapporto alle perplessità

concernenti l'industria edilizia nel nostro Paese. Ora, sembra che tali perplessità comincino a cadere. C'è stato, in parte, un rinvierimento dello interesse per il comparto assicurativo e lo stesso discorso per quello finanziario ed elettrotecnico. Discreto denaro anche su vari tessili ed viscosa.

Il persistere di una Borsa resistente o, meglio, in tensione, pare cominciare a dare i primi frutti. Intanto, si ha notizia di un ritorno di attività ad opera della speculazione minore ma, più di questa, rallegra la comparsa di ordini ad opera del risparmio. Si tratta di ordini modesti, confinati per lo più sui titoli di primissimo piano, ma sperabilmente forieri di più larghi sviluppi.

Certo, se il lavoro di Borsa dovesse rimanere confinato alle sole iniziative della speculazione, esso non potrebbe non inaridire. Perciò, l'afflusso di denaro fresco è indispensabile. Sulla misura di tale afflusso, peraltro, ogni ipotesi è gratuita perché è ben noto che il largo denaro si avvicina alla Borsa solo quando questa dimostra sul lungo periodo di saper valorizzare equamente i titoli meritevoli ed assicurare una congrua remunerazione del capitale investito. Per arrivare ad un tanto, non può in alcun modo bastare l'azione di stimolazione in atto in queste settimane, ma si impone pure che da parte governativa vengano finalmente varati quei provvedimenti di ordine amministrativo e finanziario che, anni fa, sono stati ritenuti indispensabili alla tonificazione del nostro mercato dei capitali, ma che tuttora sono soltanto oggetto di studio.

Alberto Nemez

## CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO

domenica 10 settembre

arrivano i nostri... MILIONI





DUE IMPORTANTI ESPERIMENTI SPAZIALI MESSI A PUNTO DAGLI SCIENZIATI STATUNITENS

# LABORATORIO CHIMICO VERSO LA LUNA IN ORBITA TERRESTRE UN' «ARCA DI NOÈ»

«Surveyor 5» scenderà sul satellite e analizzerà il suolo con un bombardamento di particelle «gamma»  
Girano attorno alla Terra dieci milioni di organismi viventi per farci conoscere i rischi degli astronauti

Cape Kennedy, 8. Gli Stati Uniti hanno lanciato oggi il «Surveyor 5», che dovrà scendere sulla superficie della Luna ed effettuare la prima analisi chimica del suolo lunare. La sonda dovrà anche prendere altre fotografie a distanza ravvicinata del suolo lunare.

Il lancio è avvenuto alle 9.57 (ora italiana), da Cape Kennedy, mediante un missile «Atlas Centaur». Se tutto procederà bene la sonda, dopo un viaggio di 65 ore, compirà un atterraggio morbido nella parte meridionale del «Mare della Tranquillità», che si trova nella sezione orientale della zona prescelta in considerazione per i futuri atterraggi degli astronauti del progetto «Apollo».

L'analisi chimica del suolo lunare, che fornirà importanti dati sulla storia e sulla fase attuale dello sviluppo della Luna, sarà compiuta mediante un complesso apparecchio che ha la forma di un cofanetto e che i tecnici hanno soprannominato «laboratorio di chimica». Questo cofanetto, placato d'oro, diverrà — se tutto andrà bene — un vero bombardamento di particelle «gamma» sulla superficie lunare. Misurando la reazione delle particelle con gli elementi costituenti il suolo lunare, in quel determinato punto, si potranno raccogliere informazioni per identificare gli elementi o almeno la loro probabile composizione.

Come è noto, le due precedenti sonde della serie «Surveyor» erano munite, per l'analisi del suolo lunare, di una pila fissata all'estremità di un braccio estensibile, che prelevava campioni del suolo. La pila del «Surveyor 3» funzionò per 18 ore nell'aprile scorso, mentre l'impresa del «Surveyor 4» fallì.

Un'ora e mezzo dopo il lancio, il centro di controllo del volo riferiva che la sonda procedeva regolarmente e che tutte le apparecchiature di bordo funzionavano regolarmente. Più tardi, tre ore dopo il lancio, lo stesso centro ha riferito che la sonda aveva completato con successo un corso pressoché perfetto, per cui sarà necessaria soltanto una leggera correzione a metà percorso per farle colpire esattamente il lontano obiettivo. «Ci troviamo a meno di 200 chilometri dal punto previsto — ha detto un portavoce —, quindi siamo sulla strada giusta per la Luna... Finora il volo è stato perfetto».

I risultati ottenuti, ha riferito un altro portavoce, con il nuovissimo metodo di indagine sono vivamente attesi anche dai fisici nucleari della comunità scientifica internazionale. L'analisi chimica, in quanto all'impiego delle particelle «gamma» costituite da un primo «collegamento» fra attività nucleari e sismologia.

Lo stesso portavoce ha tenuto a far rilevare che il volo del «Surveyor 5» può considerarsi, fino ad ora, perfetto. Le correzioni di traiettoria della sonda lunare, entro un raggio di 200 chilometri dal punto prestabilito, verso le 23.30 di Greenwich, di domenica prossima.

Il lancio del «Surveyor 5» è venuto a nove ore di distanza dal lancio della sonda «Thor-Delta», un «satellite biologico», messo in orbita con un «Thor-Delta». I «satelliti» è una vera e propria «Arca di Noè» a bordo di cui sono stati messi a bordo di vari specie, semi vegetali, uova di uccelli e piante in fiore. Scopo dell'esperimento è quello di studiare l'effetto su questi organismi dello stato di imponderabilità e delle radiazioni spaziali, rafforzate dai raggi «gamma»

spargimenti da un quantitativo di strombolio. La capsula, che ha il peso eccezionale di 433 chili, mai prima affidato a un razzo di lancio a due stadi, come quello che è stato adoperato ieri sera, è stata denominata «Bio-satellite n. 2». Il primo, di una progettata serie di sei, di questi satelliti biologici andò perduto in mare al rientro sulla Terra. Fra gli organismi viventi a bordo del nuovo «Bio-satellite» sono 73 semi di grano in germinazione, 9 piante di pepe, 10 milioni di microrganismi del lievito per il pane, 13 mila batteri, 550 vespe parassite, 120 uova di rana fecondate, mille insetti, 875 anebe, 1960 mosche dell'uccello.

Tre giorni nella vita di una mosca dell'uccello equivalgono a molti anni nella vita di un uomo. Un'altra si comporta come i globuli bianchi del sangue umano. Per questo si potrà indagare efficacemente, nei tre giorni dell'esperimento, i rischi cui gli astronauti e i loro futuri figli andranno incontro a causa dell'esposizione alle radiazioni spaziali in stato di imponderabilità. A mano a mano che la tecnica spaziale progredisce, le astronavi si levano sempre più in alto e si prevede che entro il decennio l'uomo arriverà addirittura sulla Luna.

Tredici esperimenti biologici verranno effettuati a una quota di 314 chilometri prima che l'«Arca di Noè» ricada verso il Pacifico. Protetto da un rivestimento antiriscaldamento e frenato da un grande paracadute bianco, l'«Arca di Noè» sarà «catturata» domenica durante la fase di discesa da un aereo americano di base nelle Hawaii. Se questa operazione dovesse fallire, o vi si dovesse rinunciare all'ultimo momento, l'«Arca di Noè» verrebbe recuperata da uomini-rana. Tra un anno un «Bio-satellite» più perfezionato sarà lanciato in orbita per 30 giorni intorno alla Terra una scimmia.

In serata la NASA ha riferito che alcune difficoltà sono state incontrate nella trasmissione per radio dei comandi al «Bio-satellite». Per superare l'inconveniente si è dovuto ripetere i comandi diverse volte fino a che non sono stati accettati dal satellite. Il lancio del «Bio-satellite» aveva subito un ritardo di oltre tre ore a causa di difficoltà di natura tecnica. Si ritiene che questo ritardo significherebbe la perdita del 7 per cento dei dati che ci si attende dal «Bio-satellite» per il fatto che nel frattempo alcuni organismi si sono sviluppati, come le uova delle rane.

L'ente spaziale statunitense ha intanto informato che si sta provvedendo alla sostituzione dei due motori del potente primo stadio del «Saturn 5», il razzo lunare il cui primo esemplare sarà inviato nello spazio il mese venturo; d'altra parte, dicono i tecnici, potrà derivare un ritardo di diversi giorni nel lancio dell'enorme vettore, del tipo messo a punto per i primi viaggi lunari americani.

Manifestazione dell'AIMC ad Alberobello

MORO A UN CONVEGNO di maestri cattolici

Alberobello, 8. Il Presidente del Consiglio è intervenuto nel pomeriggio al convegno interregionale dei maestri cattolici, che si svolge da ieri in una sala cittadina. Lo on. Moro, giunto in automobile da Polignano a Mare, ha preso posto al tavolo della presidenza assieme al sottosegretario alla pubblica istruzione, on. Maria Badaloni, che è anche presidente nazionale dell'AIMC, al vicepresidente nazionale, on. Buzzati, al viceassistente nazionale, mons. Tagliari, e al Sindaco di Alberobello, dott. Colucci.

L'on. Badaloni, dopo aver rivolto al presidente del Consiglio un breve saluto, ha illustrato gli scopi del convegno, il tema «Scuola e vita civile», ha detto, riguarda i rapporti intercorrenti tra scuola e vita democratica che riteniamo fondamentali per il progresso civile del nostro Paese. «Il tema centrale del convegno — ha proseguito l'on. Badaloni — si

trattava di un quantitativo di strombolio. La capsula, che ha il peso eccezionale di 433 chili, mai prima affidato a un razzo di lancio a due stadi, come quello che è stato adoperato ieri sera, è stata denominata «Bio-satellite n. 2». Il primo, di una progettata serie di sei, di questi satelliti biologici andò perduto in mare al rientro sulla Terra. Fra gli organismi viventi a bordo del nuovo «Bio-satellite» sono 73 semi di grano in germinazione, 9 piante di pepe, 10 milioni di microrganismi del lievito per il pane, 13 mila batteri, 550 vespe parassite, 120 uova di rana fecondate, mille insetti, 875 anebe, 1960 mosche dell'uccello.

Tre giorni nella vita di una mosca dell'uccello equivalgono a molti anni nella vita di un uomo. Un'altra si comporta come i globuli bianchi del sangue umano. Per questo si potrà indagare efficacemente, nei tre giorni dell'esperimento, i rischi cui gli astronauti e i loro futuri figli andranno incontro a causa dell'esposizione alle radiazioni spaziali in stato di imponderabilità. A mano a mano che la tecnica spaziale progredisce, le astronavi si levano sempre più in alto e si prevede che entro il decennio l'uomo arriverà addirittura sulla Luna.

Tredici esperimenti biologici verranno effettuati a una quota di 314 chilometri prima che l'«Arca di Noè» ricada verso il Pacifico. Protetto da un rivestimento antiriscaldamento e frenato da un grande paracadute bianco, l'«Arca di Noè» sarà «catturata» domenica durante la fase di discesa da un aereo americano di base nelle Hawaii. Se questa operazione dovesse fallire, o vi si dovesse rinunciare all'ultimo momento, l'«Arca di Noè» verrebbe recuperata da uomini-rana. Tra un anno un «Bio-satellite» più perfezionato sarà lanciato in orbita per 30 giorni intorno alla Terra una scimmia.

In serata la NASA ha riferito che alcune difficoltà sono state incontrate nella trasmissione per radio dei comandi al «Bio-satellite». Per superare l'inconveniente si è dovuto ripetere i comandi diverse volte fino a che non sono stati accettati dal satellite. Il lancio del «Bio-satellite» aveva subito un ritardo di oltre tre ore a causa di difficoltà di natura tecnica. Si ritiene che questo ritardo significherebbe la perdita del 7 per cento dei dati che ci si attende dal «Bio-satellite» per il fatto che nel frattempo alcuni organismi si sono sviluppati, come le uova delle rane.

L'ente spaziale statunitense ha intanto informato che si sta provvedendo alla sostituzione dei due motori del potente primo stadio del «Saturn 5», il razzo lunare il cui primo esemplare sarà inviato nello spazio il mese venturo; d'altra parte, dicono i tecnici, potrà derivare un ritardo di diversi giorni nel lancio dell'enorme vettore, del tipo messo a punto per i primi viaggi lunari americani.

Manifestazione dell'AIMC ad Alberobello

MORO A UN CONVEGNO di maestri cattolici

Alberobello, 8. Il Presidente del Consiglio è intervenuto nel pomeriggio al convegno interregionale dei maestri cattolici, che si svolge da ieri in una sala cittadina. Lo on. Moro, giunto in automobile da Polignano a Mare, ha preso posto al tavolo della presidenza assieme al sottosegretario alla pubblica istruzione, on. Maria Badaloni, che è anche presidente nazionale dell'AIMC, al vicepresidente nazionale, on. Buzzati, al viceassistente nazionale, mons. Tagliari, e al Sindaco di Alberobello, dott. Colucci.

L'on. Badaloni, dopo aver rivolto al presidente del Consiglio un breve saluto, ha illustrato gli scopi del convegno, il tema «Scuola e vita civile», ha detto, riguarda i rapporti intercorrenti tra scuola e vita democratica che riteniamo fondamentali per il progresso civile del nostro Paese. «Il tema centrale del convegno — ha proseguito l'on. Badaloni — si

trattava di un quantitativo di strombolio. La capsula, che ha il peso eccezionale di 433 chili, mai prima affidato a un razzo di lancio a due stadi, come quello che è stato adoperato ieri sera, è stata denominata «Bio-satellite n. 2». Il primo, di una progettata serie di sei, di questi satelliti biologici andò perduto in mare al rientro sulla Terra. Fra gli organismi viventi a bordo del nuovo «Bio-satellite» sono 73 semi di grano in germinazione, 9 piante di pepe, 10 milioni di microrganismi del lievito per il pane, 13 mila batteri, 550 vespe parassite, 120 uova di rana fecondate, mille insetti, 875 anebe, 1960 mosche dell'uccello.

Tre giorni nella vita di una mosca dell'uccello equivalgono a molti anni nella vita di un uomo. Un'altra si comporta come i globuli bianchi del sangue umano. Per questo si potrà indagare efficacemente, nei tre giorni dell'esperimento, i rischi cui gli astronauti e i loro futuri figli andranno incontro a causa dell'esposizione alle radiazioni spaziali in stato di imponderabilità. A mano a mano che la tecnica spaziale progredisce, le astronavi si levano sempre più in alto e si prevede che entro il decennio l'uomo arriverà addirittura sulla Luna.

Tredici esperimenti biologici verranno effettuati a una quota di 314 chilometri prima che l'«Arca di Noè» ricada verso il Pacifico. Protetto da un rivestimento antiriscaldamento e frenato da un grande paracadute bianco, l'«Arca di Noè» sarà «catturata» domenica durante la fase di discesa da un aereo americano di base nelle Hawaii. Se questa operazione dovesse fallire, o vi si dovesse rinunciare all'ultimo momento, l'«Arca di Noè» verrebbe recuperata da uomini-rana. Tra un anno un «Bio-satellite» più perfezionato sarà lanciato in orbita per 30 giorni intorno alla Terra una scimmia.

In serata la NASA ha riferito che alcune difficoltà sono state incontrate nella trasmissione per radio dei comandi al «Bio-satellite». Per superare l'inconveniente si è dovuto ripetere i comandi diverse volte fino a che non sono stati accettati dal satellite. Il lancio del «Bio-satellite» aveva subito un ritardo di oltre tre ore a causa di difficoltà di natura tecnica. Si ritiene che questo ritardo significherebbe la perdita del 7 per cento dei dati che ci si attende dal «Bio-satellite» per il fatto che nel frattempo alcuni organismi si sono sviluppati, come le uova delle rane.

L'ente spaziale statunitense ha intanto informato che si sta provvedendo alla sostituzione dei due motori del potente primo stadio del «Saturn 5», il razzo lunare il cui primo esemplare sarà inviato nello spazio il mese venturo; d'altra parte, dicono i tecnici, potrà derivare un ritardo di diversi giorni nel lancio dell'enorme vettore, del tipo messo a punto per i primi viaggi lunari americani.

Manifestazione dell'AIMC ad Alberobello

MORO A UN CONVEGNO di maestri cattolici

Alberobello, 8. Il Presidente del Consiglio è intervenuto nel pomeriggio al convegno interregionale dei maestri cattolici, che si svolge da ieri in una sala cittadina. Lo on. Moro, giunto in automobile da Polignano a Mare, ha preso posto al tavolo della presidenza assieme al sottosegretario alla pubblica istruzione, on. Maria Badaloni, che è anche presidente nazionale dell'AIMC, al vicepresidente nazionale, on. Buzzati, al viceassistente nazionale, mons. Tagliari, e al Sindaco di Alberobello, dott. Colucci.

L'on. Badaloni, dopo aver rivolto al presidente del Consiglio un breve saluto, ha illustrato gli scopi del convegno, il tema «Scuola e vita civile», ha detto, riguarda i rapporti intercorrenti tra scuola e vita democratica che riteniamo fondamentali per il progresso civile del nostro Paese. «Il tema centrale del convegno — ha proseguito l'on. Badaloni — si

trattava di un quantitativo di strombolio. La capsula, che ha il peso eccezionale di 433 chili, mai prima affidato a un razzo di lancio a due stadi, come quello che è stato adoperato ieri sera, è stata denominata «Bio-satellite n. 2». Il primo, di una progettata serie di sei, di questi satelliti biologici andò perduto in mare al rientro sulla Terra. Fra gli organismi viventi a bordo del nuovo «Bio-satellite» sono 73 semi di grano in germinazione, 9 piante di pepe, 10 milioni di microrganismi del lievito per il pane, 13 mila batteri, 550 vespe parassite, 120 uova di rana fecondate, mille insetti, 875 anebe, 1960 mosche dell'uccello.

Tre giorni nella vita di una mosca dell'uccello equivalgono a molti anni nella vita di un uomo. Un'altra si comporta come i globuli bianchi del sangue umano. Per questo si potrà indagare efficacemente, nei tre giorni dell'esperimento, i rischi cui gli astronauti e i loro futuri figli andranno incontro a causa dell'esposizione alle radiazioni spaziali in stato di imponderabilità. A mano a mano che la tecnica spaziale progredisce, le astronavi si levano sempre più in alto e si prevede che entro il decennio l'uomo arriverà addirittura sulla Luna.

Tredici esperimenti biologici verranno effettuati a una quota di 314 chilometri prima che l'«Arca di Noè» ricada verso il Pacifico. Protetto da un rivestimento antiriscaldamento e frenato da un grande paracadute bianco, l'«Arca di Noè» sarà «catturata» domenica durante la fase di discesa da un aereo americano di base nelle Hawaii. Se questa operazione dovesse fallire, o vi si dovesse rinunciare all'ultimo momento, l'«Arca di Noè» verrebbe recuperata da uomini-rana. Tra un anno un «Bio-satellite» più perfezionato sarà lanciato in orbita per 30 giorni intorno alla Terra una scimmia.

In serata la NASA ha riferito che alcune difficoltà sono state incontrate nella trasmissione per radio dei comandi al «Bio-satellite». Per superare l'inconveniente si è dovuto ripetere i comandi diverse volte fino a che non sono stati accettati dal satellite. Il lancio del «Bio-satellite» aveva subito un ritardo di oltre tre ore a causa di difficoltà di natura tecnica. Si ritiene che questo ritardo significherebbe la perdita del 7 per cento dei dati che ci si attende dal «Bio-satellite» per il fatto che nel frattempo alcuni organismi si sono sviluppati, come le uova delle rane.

L'ente spaziale statunitense ha intanto informato che si sta provvedendo alla sostituzione dei due motori del potente primo stadio del «Saturn 5», il razzo lunare il cui primo esemplare sarà inviato nello spazio il mese venturo; d'altra parte, dicono i tecnici, potrà derivare un ritardo di diversi giorni nel lancio dell'enorme vettore, del tipo messo a punto per i primi viaggi lunari americani.

Manifestazione dell'AIMC ad Alberobello

MORO A UN CONVEGNO di maestri cattolici

Alberobello, 8. Il Presidente del Consiglio è intervenuto nel pomeriggio al convegno interregionale dei maestri cattolici, che si svolge da ieri in una sala cittadina. Lo on. Moro, giunto in automobile da Polignano a Mare, ha preso posto al tavolo della presidenza assieme al sottosegretario alla pubblica istruzione, on. Maria Badaloni, che è anche presidente nazionale dell'AIMC, al vicepresidente nazionale, on. Buzzati, al viceassistente nazionale, mons. Tagliari, e al Sindaco di Alberobello, dott. Colucci.

L'on. Badaloni, dopo aver rivolto al presidente del Consiglio un breve saluto, ha illustrato gli scopi del convegno, il tema «Scuola e vita civile», ha detto, riguarda i rapporti intercorrenti tra scuola e vita democratica che riteniamo fondamentali per il progresso civile del nostro Paese. «Il tema centrale del convegno — ha proseguito l'on. Badaloni — si

DOMENICA SI INAUGURA A MILANO IL «MONUMENTO AI MARINAI D'ITALIA»



Milano — Il Monumento ai Marinai, alto sei metri, opera dello scultore Francesco Somai

La Settimana del Mare nella metropoli lombarda

Milano, 8.

Dal 3 settembre si sta svolgendo a Milano la «Settimana del mare», manifestazione in onore di tutta la gente marinara italiana, che culminerà domenica 10 con la cerimonia dell'inaugurazione del monumento ai Marinai, eretto sotto l'alto patronato del Presidente della Repubblica.

La manifestazione, proposta dal gruppo di Milano dell'Associazione nazionale marinai d'Italia, è subito accettata con entusiasmo dai rappresentanti della cittadinanza milanese e dai sottoscrittori volontari, fu preparata e indetta fin dal luglio 1966, nell'intendimento di onorare ed esaltare tutta la gente di mare (quella militare, quella mercantile, quella della pesca, ecc.) non solo per i sacrifici e il valore dei giorni di guerra, ma anche per le opere continue del tempo di pace.

Questo slancio di Milano (in cui risiedono più marinai in congedo che in qualsiasi altra città d'Italia, oltre 25 mila), verso la gente del mare, risponde oltre che a un impulso del cuore, anche all'apprezzamento e alla valutazione obiettiva che la capitale economica italiana fa di una operosità (industriale, tecnica, commerciale) che giova manifestamente e indiscutibilmente al progresso della Nazione oltre a difenderne, nei momenti cruciali, la sicurezza e il benessere.

Milano, in tal modo rende palese di possedere quella coscienza marinara che significa consapevolezza dell'importanza che ha il mare ai fini del progresso economico e sociale del nostro Paese e che significa anche impegno a operare con tutte le energie disponibili per una migliore utilizzazione delle risorse del mare e delle ricchezze che il mare può dare; significa altresì volontà di stimolare le iniziative intese a conoscere nel loro termini reali e in tutte le loro implicazioni le «connessioni» i problemi del mare.

Il monumento che sorgerà a Milano in onore di tutta la gente del mare, delle quattro Marine (militare, mercantile, da pesca e da diporto) è quindi un ampliamento ideale dell'altro monumento che ha trovato sede in riva al mare, a Brindisi, con l'aiuto di quella generosa città marinara, e che costituisce il sacro dei marinai caduti in ogni mare nelle due guerre mondiali, sintesi della Storia navale italiana, tempio che porta incisi i nomi di 238 Medaglie d'oro al Valor militare della nostra marina.

Il programma della Settimana milanese ha visto oltre alla inaugurazione di due mostre, una dedicata a Garibaldi e l'altra alla rassegna della marineria italiana, l'arrivo di unità navali della marina militare a Cremona, attraverso il Po. Domani si svolgerà il raduno degli ufficiali e sottufficiali in congedo.

DATO PER IMMINENTE IL RILASCIO DEL POSSIDENTE RAPITO LA SCORSA SETTIMANA NEL NUORESE

## La vita di Ignazio Tolu vale per i banditi 25 milioni

Nessuna richiesta invece è pervenuta per il cav. Baghino in mano ai malviventi ormai da venti giorni  
Fermati due minorenni che hanno tentato di estorcere una forte somma a una vedova di Cagliari

Cagliari, 8.

Venticinque milioni di lire è il prezzo che sarebbe stato chiesto dai banditi per rimettere in libertà Ignazio Tolu, il giovane di Atsara rapito otto giorni fa nelle campagne di Oristano. La voce è ritenuta abbastanza fondata. Pare infatti che Tommaso Tolu, padre di Ignazio, sia riuscito ad entrare in contatto con gli emissari dei fuorilegge e con essi stabbile un patto di riscatto del figlio, che potrebbe tornare a casa da un momento all'altro.

Per Aurelio Baghino, invece, le cose vanno diversamente: per il commerciante cagliaritano si teme una serie simile a quella di Pompeo Solinas. Questi venne rapito nel dicembre dell'anno scorso a Palamona da alcuni banditi: da quel momento del ricco allevatore non si è saputo più niente. Aurelio Baghino è ormai da venti giorni in mano ai malviventi, e tutto lascia credere che egli, sofferto di cuore, non abbia retto alle dure fatiche della prigionia e sia morto.

Polizia e carabinieri sembrano non considerare disperata la situazione. Anche se i familiari del commerciante continuano a prolungare il loro isolamento e non fanno dichiarazioni, pare certo che i rapitori, tanto solleciti nel cominciare le trattative per il riscatto, da alcuni giorni non abbiano dato notizie: ciò è avvenuto nel momento in cui la famiglia Baghino, che era disposta a pagare il riscatto, ha richiesto prove sconfortanti sull'incolumità del rapito.

Nessun fatto sinora è emerso sul caso del dott. Gianni Cacciari. L'altro ieri dai banditi, dopo quindici giorni di sequestro, il Cacciari è stato a lungo e ripetutamente interrogato dai carabinieri.

Corre voce, a Cagliari, che il racconto della sua drammatica avventura sia stato di grande utilità per gli inquirenti. Il giovane infatti, che ai giornalisti ha sempre dato risposte molto evasive e reticenti, avrebbe invece raccontato con meticolosità e dettagliatamente i minimi particolari della sua avventura, descrivendo, almeno così sembra, anche le fatiche dei suoi rapitori. Su quanto egli ha dichiarato ai carabinieri viene però mantenuto il più stretto riserbo.

Ad Arisio si fanno già i nomi dei presunti autori del sequestro, sia del barista che dei rapitori. Il primo sarebbe un personaggio molto noto, che abita in un paese vicino, mentre per gli altri si parla di certi pastori di un abitato situato tra la Barbagia e il Mandrolisai. Tutto comunque è al vaglio di carabinieri e polizia.

Da segnalare oggi un altro fatto sconcertante. Due studenti collari, i cugini Elio e Giovanni Orri, rispettivamente di 14 e 15 anni, che hanno tentato di estorcere una forte somma di denaro a una vedova, sono stati identificati e denunciati dagli agenti del Commissariato di Sant'Avendrace all'autorità giudiziaria a piede libero per la loro minore età.

Elio e Giovanni Orri, frequentano rispettivamente un istituto per ragionieri e per geometri, approfittando delle vacanze estive hanno deciso di

canas estive hanno deciso di

prendere il diploma di dattilografia e per conseguirlo si sono iscritti a una scuola cittadina, frequentandola fino all'altro ieri i corsi con profitto. Non si esclude che proprio la possibilità di disporre giornalmente della macchina per scrivere abbia contribuito a far sorgere nel due l'idea dell'estorsione.

Dopo aver scritto la lettera con la quale chiedevano il versamento di una forte somma di denaro, che doveva essere depositata in un punto che la polizia ha ritenuto opportuno di non precisare, i giovani l'hanno spedita alla signora Maria Mazzoni vedova Garau. Non appena ricevuta la lettera, nella quale era precisato che se non avesse pagato avrebbe avuto gravi rappresaglie, la donna si è presentata al Commissariato di

Sant'Avendrace e gli agenti, in meno di 24 ore, hanno identificato i due ragazzi, dopo aver stabilito che la lettera era stata scritta con una macchina della scuola di dattilografia cittadina.

I due giovani hanno confessato, dal Nuorese infine giunge notizia che alcuni sconosciuti hanno fatto esplodere questa notte una potente carica di dinamite sulla porta d'ingresso di una casa colonica sulla provinciale Nuoro-Marreri-Siniscola, a pochi chilometri dal capoluogo.

Per fortuna, al momento della deflagrazione, la casa era vuota. L'edificio in seguito al violento scoppio ha riportato gravi lesioni ed alcuni muri perimetrali sono parzialmente crollati. Dalle prime indagini sperimentali degli inquirenti sembra che l'attentato sia stato compiuto per ragioni di vendetta.

SVELATO DALL'INTERPOL IL «MISTERO» DEL PACCO SCOMPARSO IN TRENO

## IL FORMAGGIO AL CIANURO NON ERA MAI STATO SPEDITO

La falsa denuncia è stata fatta da un italiano residente in Francia per vendicarsi di un furto subito lo scorso anno sullo stesso convoglio

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Roma, 8.

Il «Mistero» della forma di formaggio trattata con il cianuro e scomparsa da un convoglio ferroviario diretto da Roma a Parigi, è stato completamente svelato dall'Interpol. Si è trattato di uno scherzo fatto da un italiano residente in Francia; uno scacco tiro per vendicarsi di un furto subito lo scorso anno.

Le indagini, erano iniziate una ventina di giorni or sono quando il Ministero dei Trasporti denunciò alla Questura di Roma di aver ricevuto una lettera da parte di un cittadino italiano, residente in Francia, certo Francesco Bonocore, con cui si avvertiva di non aver mai ricevuto una forma di formaggio, trattata con il cianuro per combattere i topi, che aveva personalmente spedito per ferrovia un paio di giorni prima

assieme ad una bicicletta da corsa, che era regolarmente arrivata a destinazione. Nella lettera, il signor Bonocore (cognome tipicamente napoletano e di numerosi emigrati residenti in Francia) aggiungeva, inoltre, di aver fatto testare la forma di formaggio con il cianuro poiché a Parigi non aveva trovato nessuna ditta casearia disposta a farlo.

La Polizia italiana interessò nelle indagini l'Interpol, la cui sezione di Parigi, città ove aveva assunto di risiedere il signor Bonocore, iniziò la ricerca della persona che aveva scritto la denuncia al Ministero. Per giorni i giorni gli agenti dell'Interpol visitarono abitazioni, pensioni e alberghi dove risultavano italiani iscritti. Finalmente la abitazione del signor Bonocore venne rintracciata al numero 70 del Boulevard de Strasbourg a Parigi. In primo momento

negli ogni cosa; sottoposto a stringenti interrogatori, finalmente questa mattina ha ammesso di aver scritto la lettera per vendicarsi della sparizione di un pacco contenente proprio formaggio.

C. L.

ITALIANO IN GERMANIA muore sul lavoro

Bonn, 8.

Per un infortunio sul lavoro è morto a Gaisweid, presso Siegen in Westfalia, dove lavorava negli altiforni della ditta Stahlwerke, l'operaio italiano Antonio Sarnelli, nato il 30 luglio del 1927 a San Giovanni in Fiore, in provincia di Cosenza. La sua moglie e quattro figli, che risiedono a San Giovanni in Fiore, dove la salma verrà sepolta, a cura della ditta presso la quale era impiegato.

GENEROSO MA VANO IL TENTATIVO DI UN FEDELE AMICO DELL'UOMO

## UN CANE SI TUFFA NELL'ADIGE PER SALVARE IL PADRONE CHE ANNEGA

Dopo una lotta con le onde del fiume la bestia ha dovuto rinunciare ed è tornata esausta a riva - Il cadavere non è stato ancora ritrovato

Trento, 8.

Un pensionato di Trento, Mario Ober, di 62 anni, è miseramente annegato stamane, travolto dalle acque del fiume Adige. Invano il cane che era con lui si è lanciato in acqua nel tentativo di trarre a riva il suo padrone. La povera bestia non è riuscita ad agganciare il corpo che travolto dalla vorticosità corrente filava ormai al centro del fiume.

Mario Ober si era recato, come spesso faceva, sulla sponda dell'Adige per raccogliere le legume trasportate dalla corrente. All'improvviso, mentre stava per agganciare un ramo, fu colto da maleore o per aver perso l'equilibrio, il pensionato trentino è finito in acqua e subito è stato travolto dai gorgi e portato lontano. Il suo cane si è tuffato nel generoso tentativo di salvare l'uomo cui era affezionato. Ma non è riuscito nell'intento, e

dopo una prolungata lotta con le onde del fiume è tornato esausto sulla riva. Nonostante il pronto intervento dei vigili del fuoco il corpo dell'Uber non è ancora stato recuperato. Verrà probabilmente ripescato alla diga della Montedison di Mori, a una ventina di chilometri più a valle.

INCIDENTE CON 10 MORTI alla periferia di Chicago

Chicago, 8.

Dieci persone, di cui nove membri di un'unica famiglia, sono morte in un incidente stradale, avvenuto ieri sera alla periferia di Chicago. La famiglia di Arthur Hoffmeister, di 28 anni, comprendeva lui, la moglie, cinque figli, fra gli uno i sei anni, e i genitori della moglie, si trovava a bordo di una auto di tipo familiare che si è scontrata frontalmente con una ebraica automobile.

RUBATO UN ALBERO che produce ciliegie giganti

Matera, 8.

Un singolare furto è stato denunciato a Pisticci: in un podere è stato rubato un albero di ciliegio che produceva frutti molto grandi. Il furto è stato subito dal prof. Riccardo Ermentrout. Quando stamane egli si è recato ad innaffiare, come ogni giorno, la pianta preferita del suo appezzamento, ha avuto la sorpresa di non trovarla; durante la notte qualcuno l'aveva sradicata, spianando accuratamente il terreno. Non si esclude che l'albero sia stato portato via da un coltivatore geloso: la pianta messa a dimora due anni fa, produceva ciliegie giganti, una specialità della quale il prof. Ermentrout era particolarmente orgoglioso.

Raminatori messi in fuga dalle grida di due donne

Asti, 8.

Tre giovani armati e mascherati sono entrati negli uffici di uno stabilimento cittadino e, dopo aver malmenato due impiegate, hanno tentato di impossessarsi delle buste paga dei dipendenti dell'azienda. Le invocazioni di soccorso delle due donne hanno però costretto gli sconosciuti ad una precipitosa fuga, senza che nulla venisse rubato. Il fatto è accaduto nella tarda mattinata.

**Bic**

MARCHIO DEPOSITATO

**nero di china**

**di china**

nuovo inchiostro

**BIC**

**NERO DI CHINA**

RISPARMIATE 120 LIRE!

OFFERTA SPECIALE PER IL LANCIO

**3 MATITE**

**L.180 INVECE DI 380**

NUOVA SFERA DIAMANTE IN CARBURATO DI TUNGSTENO

SCRIVETE PIU' SCURO

LEGGERETE PIU' CHIARO!

Tutti hanno decretato il successo di questa esclusività assoluta BIC. L'unica penna al mondo che scrive in "nero di china" con punta fine. BIC Nero di China: scrittura d'insuperabile chiarezza e precisione.







ESAMINATA DALLA COMMISSIONE CENTRALE PREZZI LA PROPOSTA DEL MINISTERO DEI TRASPORTI

# AUMENTI DEL 15 PER CENTO PREVISTI PER LE FERROVIE

Le conclusioni dovranno passare tra una settimana al vaglio dei Ministri che fanno parte del CIP. Molte perplessità sono sorte per il pericolo di veder salire l'indice del costo della vita

Roma, 8. I funzionari ministeriali che fanno parte della Commissione centrale prezzi si sono riuniti stamane per ascoltare la proposta di aumento delle tariffe ferroviarie studiata dal Ministero dei Trasporti. La decisione di porre allo studio misure di aumento era stata presa, su indicazione del Ministro per i Trasporti Oscar Scalfaro, dal Consiglio dei Ministri del 31 luglio. Il piano dei trasporti prevede, in linea di massima, aumenti lineari del 15 per cento sulle tariffe delle merci (a esclusione di quelle che interessano l'area meridionale del Paese) e dei viaggiatori.

All'esposizione del parere dei tecnici dei trasporti hanno fatto seguito domande e considerazioni dei tecnici degli altri settori interessati. I rappresentanti dei vari ministeri hanno dovuto ora approfondire alcuni di questi emersi, raccogliere i pareri politici dei rispettivi Ministri, dopodiché torneranno a riunirsi martedì prossimo, nel pomeriggio. Non è detto che quella debba essere l'ultima riunione. Comunque il parere che uscirà dalla Commissione prezzi, presieduta dal dott. Antonio Foglietti, dovrà poi andare al vaglio dei Ministri che compongono il Comitato interministeriale dei prezzi (CIP), che si riunirà il giorno 16.

Le domande comunque alle quali si darà risposta nella prossima riunione sono essenzialmente queste: che incidenza avrà l'aumento sull'indice del costo della vita? Quali probabilità vi sono che anche le autostrade chiedano poi un aumento dei pedaggi e che, in conseguenza a tale altra eventuale richiesta, non presentino analoghi aumenti di tariffe?

Il metodo della programmazione economica instaurato da questo Governo esige il collegamento tra ogni tipo di discorso che investe la politica economica del Paese: proprio attualmente i datori di lavoro e lavoratori discutono, assieme al Governo, nell'ambito del Ministero della Programmazione, le possibilità di aumento dell'occupazione in connessione alla politica del salario. Una politica che se da una parte dipende dai margini di contrattazione, dall'altra viene obiettivamente stimolata da ogni rincaro del costo della vita.

Altro argomento emerso stamane è il seguente: un aumento a se stante delle tariffe non rischia di far rinviare altre decisioni che investono la politica dei trasporti, come la necessità di tagliare i rami secchi, di rendere più agevoli i trasporti su ferrovia per le merci e i passeggeri, di ristrutturare le tariffe sulle basi degli effettivi costi sopportati in relazione al tipo di merce? Attualmente infatti le merci pagano in relazione al loro valore piuttosto che al loro costo di trasporto.

Il complesso discorso deve poi essere ancorato all'obbligo, per l'Italia, di allineare le proprie tariffe, ma anche le proprie prestazioni, a quelle prevalenti nell'ambito del sei Paesi della Comunità economica europea: il termine è per il 1970.

## Inciutava i nazisti inglesi a bruciare le sinagoghe

Londra, 8. La moglie del leader del partito nazista inglese, Francis Jordan, è stata rinviata a giudizio a conclusione del procedimento istruttorio nel corso del quale è stata riconfermata l'accusa di incitamento alla violenza contro gli ebrei di aver incitato esponenti del partito nazista inglese ad appiccare il fuoco ad alcune sinagoghe e a bruciare le sinagoghe.

Secondo l'accusa, la signora Jordan, che è comparsa ieri in aula sfoggiando una gravata di seta, avrebbe affermato davanti al commissario di polizia: «Vorrei che diventasse obbligatorio per decreto del Parlamento incendiare tutte le sinagoghe del Regno Unito».

Sempre secondo quanto affermato dal Pubblico Ministero, l'imputata nel 1965 avrebbe incitato quattro giovani a appiccare il fuoco o a tentare d'incendiare 10 sinagoghe inglesi e avrebbe imbrattato le mura con slogan antiebrei e svastiche. La richiesta di rilascio dietro cauzione è stata negata alla Jordan per timore che ella possa intimidire o influenzare i testimoni che dovranno deporre nel suo processo.

Intervento del Ministro Bo al convegno di Recoaro

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Recoaro, 8.

E' proseguito oggi a Recoaro, con l'intervento del Ministro Bo, il Convegno di studio a carattere nazionale sul tema: «La pace e lo sviluppo dei popoli».

Il Ministro Bo, che ha presieduto oggi una Tavola rotonda, alla quale partecipavano anche ambasciatori in rappresentanza dell'America latina, ha sottolineato la contraddittorietà di quest'epoca, che da un lato è esaltante per il progresso tecnologico, che offre occasioni di benessere fino a ieri impensabili, dall'altra drammatica e tragica per la presenza di tanti popoli esclusi dalla corsa al progresso per mancanza di risorse e per mancata emancipazione politica e sociale.

Il Ministro Bo, pensando ad esaminare le proposte contenute nell'enciclica, ha sottolineato come la soluzione di fondo sia di carattere quasi istituzionale: c'è un'organizzazione internazionale, l'ONU, che è bene dissociarsi dalla sua primitiva funzione di assemblea rappresentativa di nazioni e addirittura espressione della sovranità mondiale. Senza una garanzia

alla più alta livello internazionale, non è pensabile di poter instaurare un diverso tipo di rapporto tra gli Stati o di evitare il ricadere in forme caotiche di neocolonialismo o, semplicemente, di spezzare vecchi legami che regolano il commercio internazionale tra le aree della ricchezza e quelle della miseria.

«Aspettare — ha proseguito il Ministro — come alcuni indulgono a fare che i benefici del progresso delle aree industrializzate si espandano per ricaduta sulle aree di sviluppo può significare la spinta alle conseguenze imprevedibili».

«Occorre davvero — ha concluso Bo — un'iniziativa corale che inquadrino nitidamente il problema che parte da tutti i Paesi industrializzati, appartenenti sia all'Occidente, sia all'Est europeo che disciplinano gli scambi commerciali, che censisca le risorse e la necessità urgente, che stabilisca i finanziamenti di base e gli aiuti, in una programmazione a tutti i livelli, nazionale e internazionale».

Dopo il Ministro hanno preso la parola il prof. Vincenzo Fraba, capo dell'Ufficio Stampa di studi della CISEL e il dott. Anacleto Benedetti, capo dello Ufficio Stampa dell'UCID, e quindi l'avv. Vitaliano Rovigati e il dott. Jean Baptista Pini, Ambasciatore della Repubblica di Haiti presso la Santa Sede.

Il Convegno prosegue domani con una lezione del prof. Petrilli, presidente dell'IRI e con l'intervento dell'on. Mariano Rumor. Il Convegno si concluderà domenica con una lezione dell'on. Piccoli e le conclusioni, che saranno tratte dall'avv. Vittorio Veronesi, già segretario generale dell'UNESCO.

Domenico Orati

Indiana — Charles Winted, un giovane operaio di 21 anni, di Nanty Glo, è rimasto folgorato da una scarica elettrica di 24.000 volt, mentre stava installando un cavo della televisione. Tom Streams, un infermiere dell'ambulanza accorsa, ha tentato, come si vede nella foto, di rianimarlo, scuotendolo e ricominciando la respirazione bocca a bocca, restandosi in equilibrio sulla schiena di Ronald Viney, operatore della televisione.

(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Il Convegno di Recoaro

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Recoaro, 8.

E' proseguito oggi a Recoaro, con l'intervento del Ministro Bo, il Convegno di studio a carattere nazionale sul tema: «La pace e lo sviluppo dei popoli».

Il Ministro Bo, che ha presieduto oggi una Tavola rotonda, alla quale partecipavano anche ambasciatori in rappresentanza dell'America latina, ha sottolineato la contraddittorietà di quest'epoca, che da un lato è esaltante per il progresso tecnologico, che offre occasioni di benessere fino a ieri impensabili, dall'altra drammatica e tragica per la presenza di tanti popoli esclusi dalla corsa al progresso per mancanza di risorse e per mancata emancipazione politica e sociale.

Il Ministro Bo, pensando ad esaminare le proposte contenute nell'enciclica, ha sottolineato come la soluzione di fondo sia di carattere quasi istituzionale: c'è un'organizzazione internazionale, l'ONU, che è bene dissociarsi dalla sua primitiva funzione di assemblea rappresentativa di nazioni e addirittura espressione della sovranità mondiale. Senza una garanzia

alla più alta livello internazionale, non è pensabile di poter instaurare un diverso tipo di rapporto tra gli Stati o di evitare il ricadere in forme caotiche di neocolonialismo o, semplicemente, di spezzare vecchi legami che regolano il commercio internazionale tra le aree della ricchezza e quelle della miseria.

«Aspettare — ha proseguito il Ministro — come alcuni indulgono a fare che i benefici del progresso delle aree industrializzate si espandano per ricaduta sulle aree di sviluppo può significare la spinta alle conseguenze imprevedibili».

«Occorre davvero — ha concluso Bo — un'iniziativa corale che inquadrino nitidamente il problema che parte da tutti i Paesi industrializzati, appartenenti sia all'Occidente, sia all'Est europeo che disciplinano gli scambi commerciali, che censisca le risorse e la necessità urgente, che stabilisca i finanziamenti di base e gli aiuti, in una programmazione a tutti i livelli, nazionale e internazionale».

Dopo il Ministro hanno preso la parola il prof. Vincenzo Fraba, capo dell'Ufficio Stampa di studi della CISEL e il dott. Anacleto Benedetti, capo dello Ufficio Stampa dell'UCID, e quindi l'avv. Vitaliano Rovigati e il dott. Jean Baptista Pini, Ambasciatore della Repubblica di Haiti presso la Santa Sede.

Il Convegno prosegue domani con una lezione del prof. Petrilli, presidente dell'IRI e con l'intervento dell'on. Mariano Rumor. Il Convegno si concluderà domenica con una lezione dell'on. Piccoli e le conclusioni, che saranno tratte dall'avv. Vittorio Veronesi, già segretario generale dell'UNESCO.

Domenico Orati

Condannato a tre anni in Austria

RUBAVA AI LADRI

un ispettore di polizia

Vienna, 8.

L'ispettore di polizia Erich Aigner è stato condannato a 3 anni di carcere per essersi abusivamente appropriato di parte dei valori che erano stati rubati da un furgone postale presso la stazione meridionale di Vienna. La sera del 29 marzo scorso due fratelli, insieme con complici, rubarono un furgone postale valute estere per 40 milioni.

I ladri furono rintracciati e arrestati poco dopo, mentre stavano dividendosi il bottino, che quindi venne interamente recuperato. Ma l'ispettore Aigner, che aveva partecipato alle indagini e all'arresto dei ladri, trattenne e nascose per sé una somma di 191 mila scellini (quasi 5 milioni di lire) in marchi tedeschi, fiorini olandesi e sterline inglesi.

(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Il Convegno di Recoaro

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Recoaro, 8.

E' proseguito oggi a Recoaro, con l'intervento del Ministro Bo, il Convegno di studio a carattere nazionale sul tema: «La pace e lo sviluppo dei popoli».

Il Ministro Bo, che ha presieduto oggi una Tavola rotonda, alla quale partecipavano anche ambasciatori in rappresentanza dell'America latina, ha sottolineato la contraddittorietà di quest'epoca, che da un lato è esaltante per il progresso tecnologico, che offre occasioni di benessere fino a ieri impensabili, dall'altra drammatica e tragica per la presenza di tanti popoli esclusi dalla corsa al progresso per mancanza di risorse e per mancata emancipazione politica e sociale.

Il Ministro Bo, pensando ad esaminare le proposte contenute nell'enciclica, ha sottolineato come la soluzione di fondo sia di carattere quasi istituzionale: c'è un'organizzazione internazionale, l'ONU, che è bene dissociarsi dalla sua primitiva funzione di assemblea rappresentativa di nazioni e addirittura espressione della sovranità mondiale. Senza una garanzia

alla più alta livello internazionale, non è pensabile di poter instaurare un diverso tipo di rapporto tra gli Stati o di evitare il ricadere in forme caotiche di neocolonialismo o, semplicemente, di spezzare vecchi legami che regolano il commercio internazionale tra le aree della ricchezza e quelle della miseria.

«Aspettare — ha proseguito il Ministro — come alcuni indulgono a fare che i benefici del progresso delle aree industrializzate si espandano per ricaduta sulle aree di sviluppo può significare la spinta alle conseguenze imprevedibili».

«Occorre davvero — ha concluso Bo — un'iniziativa corale che inquadrino nitidamente il problema che parte da tutti i Paesi industrializzati, appartenenti sia all'Occidente, sia all'Est europeo che disciplinano gli scambi commerciali, che censisca le risorse e la necessità urgente, che stabilisca i finanziamenti di base e gli aiuti, in una programmazione a tutti i livelli, nazionale e internazionale».

Dopo il Ministro hanno preso la parola il prof. Vincenzo Fraba, capo dell'Ufficio Stampa di studi della CISEL e il dott. Anacleto Benedetti, capo dello Ufficio Stampa dell'UCID, e quindi l'avv. Vitaliano Rovigati e il dott. Jean Baptista Pini, Ambasciatore della Repubblica di Haiti presso la Santa Sede.

Il Convegno prosegue domani con una lezione del prof. Petrilli, presidente dell'IRI e con l'intervento dell'on. Mariano Rumor. Il Convegno si concluderà domenica con una lezione dell'on. Piccoli e le conclusioni, che saranno tratte dall'avv. Vittorio Veronesi, già segretario generale dell'UNESCO.

Domenico Orati

Condannato a tre anni in Austria

RUBAVA AI LADRI

un ispettore di polizia

Vienna, 8.

L'ispettore di polizia Erich Aigner è stato condannato a 3 anni di carcere per essersi abusivamente appropriato di parte dei valori che erano stati rubati da un furgone postale presso la stazione meridionale di Vienna. La sera del 29 marzo scorso due fratelli, insieme con complici, rubarono un furgone postale valute estere per 40 milioni.

I ladri furono rintracciati e arrestati poco dopo, mentre stavano dividendosi il bottino, che quindi venne interamente recuperato. Ma l'ispettore Aigner, che aveva partecipato alle indagini e all'arresto dei ladri, trattenne e nascose per sé una somma di 191 mila scellini (quasi 5 milioni di lire) in marchi tedeschi, fiorini olandesi e sterline inglesi.

(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Il Convegno di Recoaro

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Recoaro, 8.

E' proseguito oggi a Recoaro, con l'intervento del Ministro Bo, il Convegno di studio a carattere nazionale sul tema: «La pace e lo sviluppo dei popoli».

Il Ministro Bo, che ha presieduto oggi una Tavola rotonda, alla quale partecipavano anche ambasciatori in rappresentanza dell'America latina, ha sottolineato la contraddittorietà di quest'epoca, che da un lato è esaltante per il progresso tecnologico, che offre occasioni di benessere fino a ieri impensabili, dall'altra drammatica e tragica per la presenza di tanti popoli esclusi dalla corsa al progresso per mancanza di risorse e per mancata emancipazione politica e sociale.

Il Ministro Bo, pensando ad esaminare le proposte contenute nell'enciclica, ha sottolineato come la soluzione di fondo sia di carattere quasi istituzionale: c'è un'organizzazione internazionale, l'ONU, che è bene dissociarsi dalla sua primitiva funzione di assemblea rappresentativa di nazioni e addirittura espressione della sovranità mondiale. Senza una garanzia

alla più alta livello internazionale, non è pensabile di poter instaurare un diverso tipo di rapporto tra gli Stati o di evitare il ricadere in forme caotiche di neocolonialismo o, semplicemente, di spezzare vecchi legami che regolano il commercio internazionale tra le aree della ricchezza e quelle della miseria.

«Aspettare — ha proseguito il Ministro — come alcuni indulgono a fare che i benefici del progresso delle aree industrializzate si espandano per ricaduta sulle aree di sviluppo può significare la spinta alle conseguenze imprevedibili».

«Occorre davvero — ha concluso Bo — un'iniziativa corale che inquadrino nitidamente il problema che parte da tutti i Paesi industrializzati, appartenenti sia all'Occidente, sia all'Est europeo che disciplinano gli scambi commerciali, che censisca le risorse e la necessità urgente, che stabilisca i finanziamenti di base e gli aiuti, in una programmazione a tutti i livelli, nazionale e internazionale».

Dopo il Ministro hanno preso la parola il prof. Vincenzo Fraba, capo dell'Ufficio Stampa di studi della CISEL e il dott. Anacleto Benedetti, capo dello Ufficio Stampa dell'UCID, e quindi l'avv. Vitaliano Rovigati e il dott. Jean Baptista Pini, Ambasciatore della Repubblica di Haiti presso la Santa Sede.

Il Convegno prosegue domani con una lezione del prof. Petrilli, presidente dell'IRI e con l'intervento dell'on. Mariano Rumor. Il Convegno si concluderà domenica con una lezione dell'on. Piccoli e le conclusioni, che saranno tratte dall'avv. Vittorio Veronesi, già segretario generale dell'UNESCO.

Domenico Orati

Condannato a tre anni in Austria

RUBAVA AI LADRI

un ispettore di polizia

Vienna, 8.

L'ispettore di polizia Erich Aigner è stato condannato a 3 anni di carcere per essersi abusivamente appropriato di parte dei valori che erano stati rubati da un furgone postale presso la stazione meridionale di Vienna. La sera del 29 marzo scorso due fratelli, insieme con complici, rubarono un furgone postale valute estere per 40 milioni.

I ladri furono rintracciati e arrestati poco dopo, mentre stavano dividendosi il bottino, che quindi venne interamente recuperato. Ma l'ispettore Aigner, che aveva partecipato alle indagini e all'arresto dei ladri, trattenne e nascose per sé una somma di 191 mila scellini (quasi 5 milioni di lire) in marchi tedeschi, fiorini olandesi e sterline inglesi.

(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Il Convegno di Recoaro

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Recoaro, 8.

E' proseguito oggi a Recoaro, con l'intervento del Ministro Bo, il Convegno di studio a carattere nazionale sul tema: «La pace e lo sviluppo dei popoli».

Il Ministro Bo, che ha presieduto oggi una Tavola rotonda, alla quale partecipavano anche ambasciatori in rappresentanza dell'America latina, ha sottolineato la contraddittorietà di quest'epoca, che da un lato è esaltante per il progresso tecnologico, che offre occasioni di benessere fino a ieri impensabili, dall'altra drammatica e tragica per la presenza di tanti popoli esclusi dalla corsa al progresso per mancanza di risorse e per mancata emancipazione politica e sociale.

Il Ministro Bo, pensando ad esaminare le proposte contenute nell'enciclica, ha sottolineato come la soluzione di fondo sia di carattere quasi istituzionale: c'è un'organizzazione internazionale, l'ONU, che è bene dissociarsi dalla sua primitiva funzione di assemblea rappresentativa di nazioni e addirittura espressione della sovranità mondiale. Senza una garanzia

alla più alta livello internazionale, non è pensabile di poter instaurare un diverso tipo di rapporto tra gli Stati o di evitare il ricadere in forme caotiche di neocolonialismo o, semplicemente, di spezzare vecchi legami che regolano il commercio internazionale tra le aree della ricchezza e quelle della miseria.

«Aspettare — ha proseguito il Ministro — come alcuni indulgono a fare che i benefici del progresso delle aree industrializzate si espandano per ricaduta sulle aree di sviluppo può significare la spinta alle conseguenze imprevedibili».

«Occorre davvero — ha concluso Bo — un'iniziativa corale che inquadrino nitidamente il problema che parte da tutti i Paesi industrializzati, appartenenti sia all'Occidente, sia all'Est europeo che disciplinano gli scambi commerciali, che censisca le risorse e la necessità urgente, che stabilisca i finanziamenti di base e gli aiuti, in una programmazione a tutti i livelli, nazionale e internazionale».

Dopo il Ministro hanno preso la parola il prof. Vincenzo Fraba, capo dell'Ufficio Stampa di studi della CISEL e il dott. Anacleto Benedetti, capo dello Ufficio Stampa dell'UCID, e quindi l'avv. Vitaliano Rovigati e il dott. Jean Baptista Pini, Ambasciatore della Repubblica di Haiti presso la Santa Sede.

Il Convegno prosegue domani con una lezione del prof. Petrilli, presidente dell'IRI e con l'intervento dell'on. Mariano Rumor. Il Convegno si concluderà domenica con una lezione dell'on. Piccoli e le conclusioni, che saranno tratte dall'avv. Vittorio Veronesi, già segretario generale dell'UNESCO.

Domenico Orati

Condannato a tre anni in Austria

RUBAVA AI LADRI

un ispettore di polizia

Vienna, 8.

L'ispettore di polizia Erich Aigner è stato condannato a 3 anni di carcere per essersi abusivamente appropriato di parte dei valori che erano stati rubati da un furgone postale presso la stazione meridionale di Vienna. La sera del 29 marzo scorso due fratelli, insieme con complici, rubarono un furgone postale valute estere per 40 milioni.

I ladri furono rintracciati e arrestati poco dopo, mentre stavano dividendosi il bottino, che quindi venne interamente recuperato. Ma l'ispettore Aigner, che aveva partecipato alle indagini e all'arresto dei ladri, trattenne e nascose per sé una somma di 191 mila scellini (quasi 5 milioni di lire) in marchi tedeschi, fiorini olandesi e sterline inglesi.

Indiana — Charles Winted, un giovane operaio di 21 anni, di Nanty Glo, è rimasto folgorato da una scarica elettrica di 24.000 volt, mentre stava installando un cavo della televisione. Tom Streams, un infermiere dell'ambulanza accorsa, ha tentato, come si vede nella foto, di rianimarlo, scuotendolo e ricominciando la respirazione bocca a bocca, restandosi in equilibrio sulla schiena di Ronald Viney, operatore della televisione.

(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Il Convegno di Recoaro

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Recoaro, 8.

E' proseguito oggi a Recoaro, con l'intervento del Ministro Bo, il Convegno di studio a carattere nazionale sul tema: «La pace e lo sviluppo dei popoli».

Il Ministro Bo, che ha presieduto oggi una Tavola rotonda, alla quale partecipavano anche ambasciatori in rappresentanza dell'America latina, ha sottolineato la contraddittorietà di quest'epoca, che da un lato è esaltante per il progresso tecnologico, che offre occasioni di benessere fino a ieri impensabili, dall'altra drammatica e tragica per la presenza di tanti popoli esclusi dalla corsa al progresso per mancanza di risorse e per mancata emancipazione politica e sociale.

Il Ministro Bo, pensando ad esaminare le proposte contenute nell'enciclica, ha sottolineato come la soluzione di fondo sia di carattere quasi istituzionale: c'è un'organizzazione internazionale, l'ONU, che è bene dissociarsi dalla sua primitiva funzione di assemblea rappresentativa di nazioni e addirittura espressione della sovranità mondiale. Senza una garanzia

alla più alta livello internazionale, non è pensabile di poter instaurare un diverso tipo di rapporto tra gli Stati o di evitare il ricadere in forme caotiche di neocolonialismo o, semplicemente, di spezzare vecchi legami che regolano il commercio internazionale tra le aree della ricchezza e quelle della miseria.

«Aspettare — ha proseguito il Ministro — come alcuni indulgono a fare che i benefici del progresso delle aree industrializzate si espandano per ricaduta sulle aree di sviluppo può significare la spinta alle conseguenze imprevedibili».

«Occorre davvero — ha concluso Bo — un'iniziativa corale che inquadrino nitidamente il problema che parte da tutti i Paesi industrializzati, appartenenti sia all'Occidente, sia all'Est europeo che disciplinano gli scambi commerciali, che censisca le risorse e la necessità urgente, che stabilisca i finanziamenti di base e gli aiuti, in una programmazione a tutti i livelli, nazionale e internazionale».

Dopo il Ministro hanno preso la parola il prof. Vincenzo Fraba, capo dell'Ufficio Stampa di studi della CISEL e il dott. Anacleto Benedetti, capo dello Ufficio Stampa dell'UCID, e quindi l'avv. Vitaliano Rovigati e il dott. Jean Baptista Pini, Ambasciatore della Repubblica di Haiti presso la Santa Sede.

Il Convegno prosegue domani con una lezione del prof. Petrilli, presidente dell'IRI e con l'intervento dell'on. Mariano Rumor. Il Convegno si concluderà domenica con una lezione dell'on. Piccoli e le conclusioni, che saranno tratte dall'avv. Vittorio Veronesi, già segretario generale dell'UNESCO.

Domenico Orati

Condannato a tre anni in Austria

RUBAVA AI LADRI

un ispettore di polizia

Vienna, 8.

L'ispettore di polizia Erich Aigner è stato condannato a 3 anni di carcere per essersi abusivamente appropriato di parte dei valori che erano stati rubati da un furgone postale presso la stazione meridionale di Vienna. La sera del 29 marzo scorso due fratelli, insieme con complici, rubarono un furgone postale valute estere per 40 milioni.

I ladri furono rintracciati e arrestati poco dopo, mentre stavano dividendosi il bottino, che quindi venne interamente recuperato. Ma l'ispettore Aigner, che aveva partecipato alle indagini e all'arresto dei ladri, trattenne e nascose per sé una somma di 191 mila scellini (quasi 5 milioni di lire) in marchi tedeschi, fiorini olandesi e sterline inglesi.

(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Il Convegno di Recoaro

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Recoaro, 8.

E' proseguito oggi a Recoaro, con l'intervento del Ministro Bo, il Convegno di studio a carattere nazionale sul tema: «La pace e lo sviluppo dei popoli».

Il Ministro Bo, che ha presieduto oggi una Tavola rotonda, alla quale partecipavano anche ambasciatori in rappresentanza dell'America latina, ha sottolineato la contraddittorietà di quest'epoca, che da un lato è esaltante per il progresso tecnologico, che offre occasioni di benessere fino a ieri impensabili, dall'altra drammatica e tragica per la presenza di tanti popoli esclusi dalla corsa al progresso per mancanza di risorse e per mancata emancipazione politica e sociale.

Il Ministro Bo, pensando ad esaminare le proposte contenute nell'enciclica, ha sottolineato come la soluzione di fondo sia di carattere quasi istituzionale: c'è un'organizzazione internazionale, l'ONU, che è bene dissociarsi dalla sua primitiva funzione di assemblea rappresentativa di nazioni e addirittura espressione della sovranità mondiale. Senza una garanzia

alla più alta livello internazionale, non è pensabile di poter instaurare un diverso tipo di rapporto tra gli Stati o di evitare il ricadere in forme caotiche di neocolonialismo o, semplicemente, di spezzare vecchi legami che regolano il commercio internazionale tra le aree della ricchezza e quelle della miseria.

«Aspettare — ha proseguito il Ministro — come alcuni indulgono a fare che i benefici del progresso delle aree industrializzate si espandano per ricaduta sulle aree di sviluppo può significare la spinta alle conseguenze imprevedibili».

«Occorre davvero — ha concluso Bo — un'iniziativa corale che inquadrino nitidamente il problema che parte da tutti i Paesi industrializzati, appartenenti sia all'Occidente, sia all'Est europeo che disciplinano gli scambi commerciali, che censisca le risorse e la necessità urgente, che stabilisca i finanziamenti di base e gli aiuti, in una programmazione a tutti i livelli, nazionale e internazionale».

Dopo il Ministro hanno preso la parola il prof. Vincenzo Fraba, capo dell'Ufficio Stampa di studi della CISEL e il dott. Anacleto Benedetti, capo dello Ufficio Stampa dell'UCID, e quindi l'avv. Vitaliano Rovigati e il dott. Jean Baptista Pini, Ambasciatore della Repubblica di Haiti presso la Santa Sede.

Il Convegno prosegue domani con una lezione del prof. Petrilli, presidente dell'IRI e con l'intervento dell'on. Mariano Rumor. Il Convegno si concluderà domenica con una lezione dell'on. Piccoli e le conclusioni, che saranno tratte dall'avv. Vittorio Veronesi, già segretario generale dell'UNESCO.

Domenico Orati

Condannato a tre anni in Austria

RUBAVA AI LADRI

un ispettore di polizia

Vienna, 8.

L'ispettore di polizia Erich Aigner è stato condannato a 3 anni di carcere per essersi abusivamente appropriato di parte dei valori che erano stati rubati da un furgone postale presso la stazione meridionale di Vienna. La sera del 29 marzo scorso due fratelli, insieme con complici, rubarono un furgone postale valute estere per 40 milioni.

I ladri furono rintracciati e arrestati poco dopo, mentre stavano dividendosi il bottino, che quindi venne interamente recuperato. Ma l'ispettore Aigner, che aveva partecipato alle indagini e all'arresto dei ladri, trattenne e nascose per sé una somma di 191 mila scellini (quasi 5 milioni di lire) in marchi tedeschi, fiorini olandesi e sterline inglesi.

(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Il Convegno di Recoaro

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Recoaro, 8.

E' proseguito oggi a Recoaro, con l'intervento del Ministro Bo, il Convegno di studio a carattere nazionale sul tema: «La pace e lo sviluppo dei popoli».

Il Ministro Bo, che ha presieduto oggi una Tavola rotonda, alla quale partecipavano anche ambasciatori in rappresentanza dell'America latina, ha sottolineato la contraddittorietà di quest'epoca, che da un lato è esaltante per il progresso tecnologico, che offre occasioni di benessere fino a ieri impensabili, dall'altra drammatica e tragica per la presenza di tanti popoli esclusi dalla corsa al progresso per mancanza di risorse e per mancata emancipazione politica e sociale.

Il



## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.L. - Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo. Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per il recapito delle offerte delle caselle istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione, e di lire 50 per cinque giorni.

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata al pagamento del giornale che si riserva l'insindacabile diritto di veto.

Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a ripetizioni gratuite, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi. In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento.

### B Offerte di lavoro

personale di serv. L. 70

**CERCASI** stabile mezza età referenziata piazza Sansovino 1 Traci. Presentarsi ore 17-19. 29594 B

**CERCASI** prestaservizi tutotale ore 8-17 per piccola famiglia. Telefonare 63146. 29450 B

**DOMESTICA** referenziata capace cucinare 8-17 cercasi per famiglia signorile. Telefonare al 95646 dalle 8-16. 29480 B

**PRESTASERVIZI** cercano co-aiuti soli ore 8-17. Presentarsi via Udine 24, porta 9. 29420 B

**STABILE** volenterosa ottima famiglia tutto fare con buono stipendio cercasi. Tel. 45025. 29588 B

### C Richieste d'impiego L. 70

**CITTADINA** britannica perfetta conoscenza italiano stenodattilografia contabile offresi quale segretaria. Cassetta 29492 O SPI.

**FATTORINO** offresi a tutta con o senza motorfuorcinco, qualsiasi lavoro, miti pretese. Telefonare 24622. 29154 C

**IMPIEGATO** ventisettenne, militante, conoscenza amministrazione, contabilità, inglese, offresi. Telefonare 72569. 31361 C

**OFFRESI** operaia referenziata con proprio mezzo pratica Fruili. Tel. 39477. 29416 C

**SCOPO** miglioramento posizione offresi impiegato concetto plurennale esperienza amministrazione personale. Cassetta 29226 C SPI.

**STUDENTE** svizzero perfetta conoscenza tedesco francese inglese cerca impiego mezza giornata per sei mesi scopo perfezionamento lingua italiana. Cassetta 32339 C SPI.

### CC Lavoro a domicilio e artigianato L. 50

**A. PARCHETTI** riparazioni raschiatura verniciatura preventivi gratuiti. Abbatangelo & Gaspari, Gambini 27/A. Tel. 90497. 31559 CC

**IDRAULICO** esegue impianti di riscaldamento acqua gas riparazioni. Tel. 225297. 29016 CC

**PITTORE** esegue stanze semilavabili 10.000 tappezze 20.000. Telefonare 93616. 29424 CC

**PITTORE** offresi prontamente. Prezzi modici, appartamenti, camere, cucine. Tel. 30954. 29602 CC

**RADIOTELEVISIONE** riparazioni accurate interventi immediati massima garanzia. Telefono 725233. 29276 CC

**RADIOTELEVISIONI** interventi immediati, durante il periodo della riparazione si consegna un altro apparecchio. Telefono 725233. 29610 CC

### D Offerte d'impiego L. 70

**ABILE** venditore cerca per propria filiale di Trieste importante industria nazionale. Si richiede: licenza scuola media auto propria esperienza di vendita età massima 30. Si offre: stipendio provvisori diarie rimborsi spese. Inviare curriculum dettagliato a Cassetta 32383 D SPI.

**A. SIGNORE** signorile età non inferiore 25 anni, presenza, moralità, entusiasmo, avanti disponibile anche mezza giornata, società internazionale offre iniziali lire 50.000 mensili, rapido miglioramento per organizzazione lavoro visite clienti femminili le Trieste. Cassetta 32105 D SPI.

**APPRENDISTA** commessa preferibile conoscenza sloveno cerca negozio abbigliamento. Carducci 30. 29502 D

**APPRENDISTA**, aiuto e commessa per panetteria, cercasi. Panetteria, via Lazzaretto Vecchio 10. 29486 D

**APPRENDISTA** o praticante macelleria. Montorsino 13, Roiano. Tel. 38895. 29208 D

**APPRENDISTA** banconiera giovane orario diurno domeniche libere cerca bar S. Francesco 54. 29220 D

**APPRENDISTA**, mezzalavorante sartie donna cercasi. Paduina 6, negozio Zerli. Tel. 41359. 29568 D

**APPRENDISTA** ragazzo drogheria cercasi. Lazzaretto Vecchio 13. Telefono 3217. 29586 D

**APPRENDISTE** commesse commesse conoscenza sloveno cercasi per abbigliamento. Cassetta 32307 D SPI.

**APPRENDISTE** commesse per panetteria pasticceria cercasi, presentarsi via Oriani 9 telefono 90096. 29308 D

**AMERICAN** firm requires for director private secretary german-english shorthand typist free to travel Italian not essential. Cassetta 32369 D SPI.

**ATELIER** pellicceria assume apprendista ottima presenza, moralità. Dettaglio offerte a Cassetta 29520 D SPI.

**CERCASI** apprendista commessa dai 15 ai 18 anni, per frutta verdura. Via Ghirlandaio 22-6. 29550 D

**CERCASI** internista Birreria «Lo Stivale d'Oro», Viale XX Settembre 5. 32371 D

**CERCASI** ragazzo 15-16 anni negozio alimentari. Valdirivo 17. Tel. 30247. 29596 D

**COMMESSA** per pasticceria cercasi «La Cubana», via Roma 12. 29518 D

**CUSTODE** con famiglia possibile carpentiere cerca Circolo nautico. Te' 37206 ore 16-19. 32379 D

**GARAGISTA** custode per autorimessa albergo con distributore benzina cercasi. Offerte Cassetta 29394 D SPI.

**IMPORTANTE** ditta macchine e attrezzature ufficio esaminerrebbe a scopo assunzione a stipendio e provvigioni, giovani 21-25 anni, militanti, per lavoro produzione. Scrivere con curriculum vitae e referenze. Cassetta 29534 D SPI.

**MONFALCONE** negozio abbigliamento cerca apprendista commessa, aiuto commessa, dinamica, veloce. Non presentarsi senza requisiti richiesti. Scrivere Cassetta 22222 D SPI.

**PORTA** pacchi con patente guida motore, cercasi. Indirizzo SPI. 29498 D

**RAGIONIERE** 20-24enne cerca importante ditta. Richiesta conoscenza macchina contabile Audit 513, Olivetti massima serietà et applicazione. Scrivere Cassetta 29306 D SPI.

**STUDIO** legale cerca giovane stenodattilografo per aiuto segretaria. Cassetta 29456 D SPI.

**F Off. cam. e pens. L. 60**

**AFFITTASI** mobilata centralissima signori occupati lunghi brevi soggiorni. Tel. 38742. 29406 F

**AMMOBILIATA** via Colonna 44 affittasi a signora sola. Telefonare 41122 dalle 8-11. 29536 F



# Joannes

## bruciatori

Se preferite il meglio di ogni cosa, se di quello che scegliete apprezzate la qualità, se amate vantarsi delle vostre scelte, se per voi l'esperienza ha valore, se esigete un servizio tecnico rapido ed efficace, se infine avete deciso di scegliere Joannes, interpellate ora senza impegno la nostra più vicina stazione di servizio.

### ORGANIZZAZIONE DI VENDITA IN TUTTA EUROPA

PERMUTE CON ALTA VALUTAZIONE DELL'USATO E LUNGHE RATEAZIONI

Consultare gli elenchi telefonici: Lettera J

## ORARIO FERROVIARIO

STAZIONE CENTRALE

TRIESTE - VENEZIA		UDINE - VIENNA - SALISBURGO - MONACO	
PARTENZE		PARTENZE	
5.50 L	Portogruaro	5.53 L	Udine - Tarvisio
6.10 R	Venezia - Bologna - Milano - Genova (*)	6.20 L	Udine
6.50 D	Venezia - Milano - Torino - Roma	6.15 D	Udine - Tarvisio
9.05 R	Venezia - Roma (1)	6.21 L	Udine
10.25 DD	(Direct Orient) Venezia - Milano - Genova - Ventimiglia - Domodossola - Parigi - Calais (WL, Atene - Istanbul - Parigi)	7.18 D	Udine
10.40 L	Portogruaro	7.58 D	Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco
13.25 L	Portogruaro	14.28 L	Udine
13.50 R	Venezia	14.30 L	Udine - Tarvisio
15.50 DD	(Lombardie Express) Venezia - Milano - Parigi	17.48 L	Udine
17.00 L	Portogruaro (soppresso la domenica)	19.10 D	Udine
17.55 L	Portogruaro	20.10 L	Udine
19.00 DD	(Simplic Express) Venezia - Roma - Milano - Lombrade - Parigi (cucette Venezia - Parigi)	21.40 D	(Italian - Oesterreich Express) Udit. Tarvisio Vienna Monaco (cucette per Monaco)
19.20 L	Portogruaro	22.45 L	Udine
20.30 D	Venezia - Bologna - Bari (cucette Trieste - Bari)		
22.25 DD	Venezia - Milano - Torino - Genova - Marsiglia (WL e cucette Trieste - Genova) Mestre - Bologna - Roma (WL e cucette Trieste - Roma)	0.40 L	Udine
		6.55 L	Udine
		7.45 L	Udine
		8.18 D	Udine
		9.10 L	Udine
		9.55 D	(Oesterreich - Italian Express) Udit. Tarvisio Vienna Monaco (cucette da Monaco)
		12.00 L	Tarvisio - Udine
		15.10 L	Udine
		17.20 L	Udine
		19.22 DD	Tarvisio - Udine
		20.07 L	Udine
		20.57 L	Udine
		22.30 L	Udine
		23.30 D	Monaco - Vienna - Tarvisio - Udine
6.23 L	Corvignano (soppresso la domenica)	23.45 DD	Calais (2)
7.25 L	Portogruaro		
8.00 DD	Marsiglia - Genova - Torino - Milano (WL e cucette Genova - Trieste - Roma - Bologna - Trieste e cucette Roma - Trieste)		
9.27 D	Venezia		
10.25 R	Venezia		
11.35 DD	(Simplic Express) Parigi - Milano - Roma - Venezia (cucette Parigi - Trieste)		
13.43 D	Bari - Bologna - Venezia (cucette Bari - Trieste)		
13.58 L	Corvignano		
15.26 DD	(Lombardie Express) Parigi - Milano - Venezia		
17.30 D	Venezia		
18.10 L	Monfalcone (feriale)		
18.43 R	Bologna - Venezia (*)		
19.22 L	Portogruaro		
20.15 DD	(Direct Orient) Calais - Parigi - Milano - Venezia (WL Parigi - Atene - Istanbul)		
21.06 R	Milano - Roma - Venezia (*)		
22.55 L	Venezia		
23.40 DD	Torino - Milano - Genova - Roma - Venezia (*)		
	(*) Solo 1° classe e prenotazione obbligatoria		
	(1) Per Roma solo 1° classe e prenotazione obbligatoria		

(1) Soppresso la domenica  
(2) Si effettua nei giorni festivi dal 25-6 al 10-9-1967.

**TRIESTE C. PUGGIOREALE DEL CARSO - LUBIANA BELGRADO**

PARTENZE	
1.10 D	Poggiorale - Lubiana Zagabria - Budapest
7.00 L	Poggiorale (1)
11.58 DD	(Simplic Express) Poggiorale - Lubiana Zagabria - Belgrado - Fiume
14.10 L	Poggiorale - Lubiana
18.05 L	Poggiorale
20.00 D	Poggiorale - Lubiana (1)
20.20 L	Poggiorale
21.12 D	(Direct Orient) Poggiorale - Lubiana - Zagabria - Belgrado - Atene - Istanbul - Sofia (WL Parigi - Atene - Istanbul - Belgrado)

(1) Soppresso la domenica

## Novità a Trieste:

nel negozio dell'Universaltcnica, in corso Garibaldi 4,

# Fiera degli Elettrodomestici

in coincidenza con la «4.a Esposizione Europea degli Elettrodomestici» di Milano. E' una manifestazione propagandistica, sorta per offrire prezzi eccezionalmente bassi e per far conoscere in anteprima le più belle novità presentate a Milano. Dal 9 al 30 settembre l'Universaltcnica praticherà sugli elettrodomestici

## sconti fino al 60%

Esamine questi esempi:

### ■ Lavatrici

Candy SA 50 da 1 a 5 kg. - 10 programmi	L. 70.000
Candy SA 75 da 1 a 5 kg. - 10 programmi con vaschetta Comfort	L. 75.000
Rex T 4 4 kg. - termostatica	L. 55.000
Castor 505 5 kg. - Superautomatica	L. 55.000
Castor 510 5 kg. - 10 programmi	L. 65.000

Viene presentata inoltre la più attesa novità dell'anno la Candy «Misura» ad un prezzo SORPRESA

### ■ Frigoriferi

Rex 130 litri, Ignis 130 litri, CGE 130 litri L. 31.000.

Cucine Rex con forno L. 16.900 • Lucidatrici da L. 16.000.  
Aspirapolvere da L. 5.500 • Frullatori da L. 4.800.  
Macinacaffè da L. 1.900 • Asciugacapelli L. 1.900  
Stufe «Juno» a Kerosene da L. 32.000.

# UNIVERSALTECNICA

CORSO GARIBALDI 4

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore.

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore. Osservate gli ultimi modelli presso la Universaltcnica, in piazza Goldoni 1. Grandi facilitazioni.

DISCHI novità, nelle migliori esecuzioni ed incisioni, nel reparto dischi dell'Universaltcnica, in piazza Goldoni 1.

OZONIZZATORI per avere sempre aria pura, sana, priva di cattivi odori. Una piccola spesa per un prezioso servizio. Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

VENTILATORI delle migliori marche: un soffio di primavera nella vostra casa. Prezzi e condizioni eccezionali presso l'Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore. Osservate gli ultimi modelli presso la Universaltcnica, in piazza Goldoni 1. Grandi facilitazioni.

DISCHI novità, nelle migliori esecuzioni ed incisioni, nel reparto dischi dell'Universaltcnica, in piazza Goldoni 1.

OZONIZZATORI per avere sempre aria pura, sana, priva di cattivi odori. Una piccola spesa per un prezioso servizio. Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

VENTILATORI delle migliori marche: un soffio di primavera nella vostra casa. Prezzi e condizioni eccezionali presso l'Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore. Osservate gli ultimi modelli presso la Universaltcnica, in piazza Goldoni 1. Grandi facilitazioni.

DISCHI novità, nelle migliori esecuzioni ed incisioni, nel reparto dischi dell'Universaltcnica, in piazza Goldoni 1.

OZONIZZATORI per avere sempre aria pura, sana, priva di cattivi odori. Una piccola spesa per un prezioso servizio. Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

VENTILATORI delle migliori marche: un soffio di primavera nella vostra casa. Prezzi e condizioni eccezionali presso l'Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore. Osservate gli ultimi modelli presso la Universaltcnica, in piazza Goldoni 1. Grandi facilitazioni.

DISCHI novità, nelle migliori esecuzioni ed incisioni, nel reparto dischi dell'Universaltcnica, in piazza Goldoni 1.

OZONIZZATORI per avere sempre aria pura, sana, priva di cattivi odori. Una piccola spesa per un prezioso servizio. Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

VENTILATORI delle migliori marche: un soffio di primavera nella vostra casa. Prezzi e condizioni eccezionali presso l'Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore. Osservate gli ultimi modelli presso la Universaltcnica, in piazza Goldoni 1. Grandi facilitazioni.

DISCHI novità, nelle migliori esecuzioni ed incisioni, nel reparto dischi dell'Universaltcnica, in piazza Goldoni 1.

OZONIZZATORI per avere sempre aria pura, sana, priva di cattivi odori. Una piccola spesa per un prezioso servizio. Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

VENTILATORI delle migliori marche: un soffio di primavera nella vostra casa. Prezzi e condizioni eccezionali presso l'Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore. Osservate gli ultimi modelli presso la Universaltcnica, in piazza Goldoni 1. Grandi facilitazioni.

DISCHI novità, nelle migliori esecuzioni ed incisioni, nel reparto dischi dell'Universaltcnica, in piazza Goldoni 1.

OZONIZZATORI per avere sempre aria pura, sana, priva di cattivi odori. Una piccola spesa per un prezioso servizio. Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

VENTILATORI delle migliori marche: un soffio di primavera nella vostra casa. Prezzi e condizioni eccezionali presso l'Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore. Osservate gli ultimi modelli presso la Universaltcnica, in piazza Goldoni 1. Grandi facilitazioni.

DISCHI novità, nelle migliori esecuzioni ed incisioni, nel reparto dischi dell'Universaltcnica, in piazza Goldoni 1.

OZONIZZATORI per avere sempre aria pura, sana, priva di cattivi odori. Una piccola spesa per un prezioso servizio. Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

VENTILATORI delle migliori marche: un soffio di primavera nella vostra casa. Prezzi e condizioni eccezionali presso l'Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore. Osservate gli ultimi modelli presso la Universaltcnica, in piazza Goldoni 1. Grandi facilitazioni.

DISCHI novità, nelle migliori esecuzioni ed incisioni, nel reparto dischi dell'Universaltcnica, in piazza Goldoni 1.

OZONIZZATORI per avere sempre aria pura, sana, priva di cattivi odori. Una piccola spesa per un prezioso servizio. Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

VENTILATORI delle migliori marche: un soffio di primavera nella vostra casa. Prezzi e condizioni eccezionali presso l'Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

IN MACCHINA oggi si viaggia col giradischi o col registratore. Osservate gli ultimi modelli presso la Universaltcnica, in piazza Goldoni 1. Grandi facilitazioni.

DISCHI novità, nelle migliori esecuzioni ed incisioni, nel reparto dischi dell'Universaltcnica, in piazza Goldoni 1.

OZONIZZATORI per avere sempre aria pura, sana, priva di cattivi odori. Una piccola spesa per un prezioso servizio. Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

VENTILATORI delle migliori marche: un soffio di primavera nella vostra casa. Prezzi e condizioni eccezionali presso l'Universaltcnica, corso Garibaldi 4 e piazza Goldoni 1.

Dal 9 al 30 settembre, in coincidenza con la «32.a Mostra Nazionale della Radio e della Televisione» di Milano, l'Universaltcnica promuove una grande

## vendita di propaganda

per far conoscere subito le più interessanti novità, e per offrire a tutti la possibilità di usufruire di prezzi veramente eccezionali; verranno praticati in questo periodo sugli apparecchi radio, autoradio, televisori, giradischi, impianti ad alta fedeltà,

## sconti fino al 60%

Si può affermare pertanto una volta di più che sarebbe

## un errore imperdonabile

acquistare un televisore, un apparecchio radio, un registratore, senza aver prima interpellato l'Universaltcnica.

Eccezionali condizioni di pagamento.

# UNIVERSALTECNICA

PIAZZA GOLDONI 1







AFITTASI magazzino mq. 250  
Campo Marzio 10, tel. 90724.

32321 I  
APPARTAMENTINO (Cantiere)  
camera, cucina, gabinetto, 13  
mila poche spese, affittasi. Am-  
ministrazione Crispi 9. 29554 I  
APPARTAMENTO centrale tre  
stanze, cucina bagno affitta Im-  
mobiliare VESTA, Gallina 4,  
730344 (pomeriggio aperto).

29608 I  
APPARTAMENTO matrimoniale  
le camerette soggiorno cucini-  
no accessori moderni affittasi a  
spesi. Amministrazione Corso  
Italia 29. 29618 I

APPARTAMENTO soleggiato via  
Locchi 2 angolo piazza C. Al-  
berto, 3 stanze, tinello, cucina  
e servizi, riscaldamento auto-  
nomo affittasi via Murat mezza-  
rino. Amministrazione Spagnul-  
li 24637. 32127 I

APPARTAMENTO tre stanze,  
stanza, stanzino da bagno,  
cucina, riscaldamento auto-  
nomo, affittasi via Murat mezza-  
rino. Amministrazione Spagnul-  
li 24637. 29612 I

APPARTAMENTO Viale, stanza,  
cucina, bagno, ascensore, cen-  
trale affitta 17.000 Immobili-  
are, Carducci 28. 29604 I

APPARTAMENTO 4 stanze af-  
fittasi Piazza Vico 2. Rivolgersi  
dalla portiera. 29619 I

BICAMERE, soggiorno, cucini-  
na, bagno; altro centrale 4  
stanze, ammobiliato. Affittasi,  
Agenzia Foscolo 4, I p. 29490 I

CAMERA, cucina 8000; camera,  
cameretta, cucina 15.000; bica-  
mere, cucina 20.000; tricarriere,  
cucina, bagno 28.000. Affittasi  
Agenzia Foscolo 4, I p. 29490 I

CARMELITANI 18/1 ammezza-  
to affittasi due stanze, soggiorno,  
cucina, bagno, ammobilia-  
to. Visite 8-10, 15-17.30.

32347 I

I. Rich. appart. bott. L. 60

APPARTAMENTINO due o tre  
stanze cerco affitto paraggi  
Ponterosso, possibilmente nuo-  
vo stabile. Tel. 725233. 29610 I  
APPARTAMENTO una-due stan-  
ze accessori affittanza cercasi.  
Telefono 23143. 29613 I

CAUSA demolizione Ammini-  
strazione cerca affitto apparta-  
menti 1-2 camere accessori.  
Sistemazione famiglie. Telefo-  
no 725239. 29602 I

CERCASI affitto studio lumino-  
so indipendente acqua luce an-  
che soffitta purché ascensore.  
Cassetta 29542 L SPI.

M Vendite d'occasione L. 40

MACCHINE per cucire Pfaff  
tedesche, Vigorelli nazionali,  
occasioni Singer. Desponi 41 M  
Timeus 12. 29582 M  
PELLICCE Ziliotto, via Milano  
16. Casa specializzata nella la-  
vorazione del persiano e viso-  
ne - giaguari, leopardi, occhio  
messicani, pelliccia Baby, lontra  
Alaska, Zibellini, cincillà, Breit-  
schwarz, tutte le tinte castori,  
castorini, prezzi estivi. Contro-  
llate qualità e prezzi. 29582 M

STUFE di qualsiasi tipo per  
qualsiasi ambiente a prezzi as-  
solutamente sbalorditivi chie-  
dendo preventivo da S.A.R.E.,  
via Mazzini 44, tel. 55933

TELEVISORE 19" I II con ga-  
ranzia vendo o scambio con al-  
tro oggetto di ugual valore. Al-  
tro da 23". Tel. 725233. 29610 M

N Acquisti d'occasione L. 60

A.A.A.A. ACQUISTANSI quadri  
cineserie orologi pendolo stampe  
letto pranzo salotti antichi. Te-  
lefono 31428. 29182 N  
A.A. ACQUISTIAMO soprammo-  
bili quadri pianoforti mobili sa-  
lotti antichi giacenze ereditarie  
Telefonare 30358. 29138 N

## A MILANO

IL PICCOLO è in vendita  
nelle seguenti rivendite:

ALGANI: piazza della Scala  
BARCA: piazza Bezi  
BAUCE: via Manzoni 21  
BIANCHI BERETTA: Foro  
Bonaparte ang. Sacchi  
CASIROLI: corso Vittorio  
Emanuele I

CICERI: piazza Emilia

GARLATE: via Monte Napo-  
leone 6/A

LEONARDI: piazza Duomo  
Portici Settentrionali

MAZZO: piazza S. Maria  
Beltrade

PUGLISI: piazzale Cadorna  
SCARAMAGLI: via Monte  
Napoleone ang. Matteotti

SOLBIATI: piazza Duomo  
ang. Mazzini

STEFFENINI: piazza Duo-  
mo Portici Settentrionali

STROLA: via Armadori

TOSI: passaggio S. Marghe-  
rita

VOLFARI: piazza S. Babila  
ang. Monforte

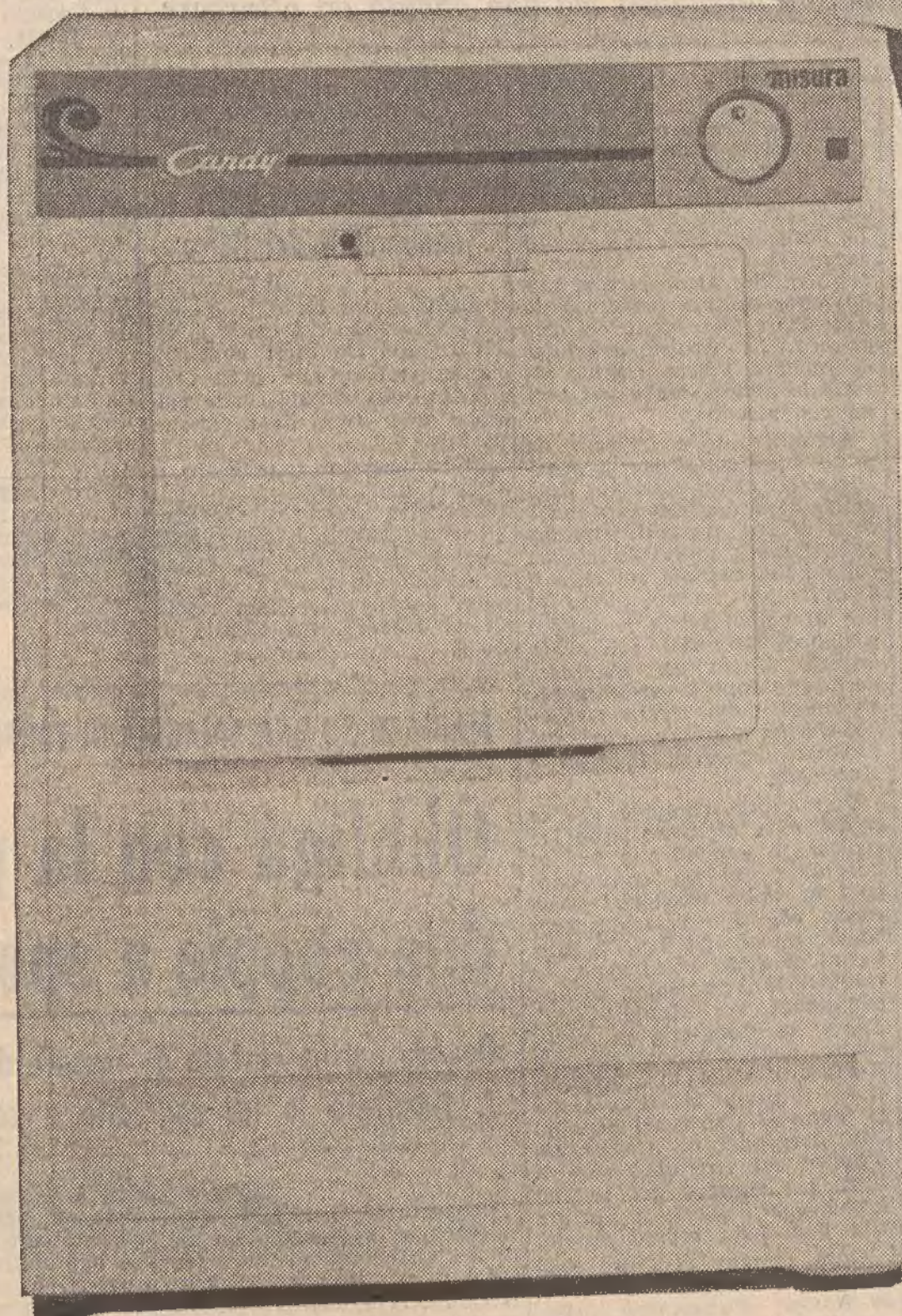
SAF: n. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8  
e 9 della Stazione Centrale

20 centimetri sopra il ginocchio

è la nuova "misura"

**Candy**

la più piccola fra le "grandi" lavatrici  
creata per rispondere a  
un'esigenza base della casa moderna  
lo spazio organizzato



## Misuratela bene

Centimetri 72x51x40. E se queste cifre non vi parlano da sole pensate a una lavatrice che può stare benissimo sotto il lavandino.

Una nuova misura nello spazio. Sta dappertutto, anche nel bagno più piccolo, o inserita nella più funzionale cucina all'americana.

Una nuova misura nel bucato. Con una lavatrice da 3 chili, bucati più frequenti e più leggeri (il corredo del bimbo, le camicie del marito) e meno biancheria sporca accumulata per casa. Oggi il corredo è formato da capi di tessuto diversi fra loro e ogni tessuto richiede un tipo di lavaggio diverso. Occorre quindi una superauto-  
matica versatile e specializzata. Candy Misura lo è.

E misuratela anche da quello che sa fare per voi.

Fa tutto — e tutto da sola — perché è superautomatica. Preleva, al momento opportuno, le dosi di detersivo; sceglie da sola la temperatura esatta; sceglie da sola il tipo di centrifugazione più adatto. Voi fate quello che volete; lei vi fa il più bel bucato che possiate desiderare.

Ha ben 10 programmi e quindi risolve ogni problema di bucato. Ma si può ancora parlare di problemi con una superautomatica come Misura? No. Lana, seta, i tessuti che non richiedono stiratura, tutto, dalla tuta da lavoro al gollino più delicato, viene lavato a fondo e con la mas-  
sima cura.

Ha la sospensione oscillante autocontrollata — è silen-  
ziosa anche alla più alta velocità di centrifugazione.

Ha un filtro a doppia sicurezza. È ricca e completa, co-  
struita senza badare a economie — solo all'economia di spazio.

lire **69'800**  
(Sì, avete letto bene!)

Vi chiede poco e sa fare tutto — anche rendervi più spaziosa la casa.

...tante grazie, è **Candy**  
la lavatrice più venduta in Italia

A. PRONTO INGRESSO bistan-  
ze bagno centralina ascensore  
adatto investimento zona D'Al-  
viano vendesi. AGEF, Crispi 14  
(pomeriggio aperto). 29436 S  
APPARTAMENTO centralissimo  
via Giulia cinque stanze acces-  
sori vendesi. Informazioni Bro-  
netti, piazza Borsa 4. 29499 S  
A. SVENDESI (urgente trasferi-  
mento) signorile 5 stanze be-  
gno riscaldamento nafta centra-  
le. AGEF, Crispi 14 (pomeriggio  
aperto). 29440 S

ALLOGGIO pronto ingresso 3  
camere ogni comodità vista ma-  
re tram ogni direzione vendesi  
Facilitazioni pagamento, telefo-  
no 816263. 32323 S

CERCANSI uffici circa 100 mq.  
per acquisto zona centrale co-  
struzione nuova con vicino ga-  
rage anche da affittare. 29205 S

CONTANTI 30%, appartamento  
1-2-3 stanze, comfort, Settel-  
tane, Pestalozzi, S. Giovanni  
Romano. Eremo vendesi. Im-  
mobiliare, Carducci 28. Pome-  
riggio aperto. 29604 S

ISTRIA appartamenti costruiti  
na piazza Stadio Valmura ven-  
dosi 1-2-4 stanze accessori. A-  
G.E.P., Crispi 14 (pomeriggio  
aperto). 29432 S

LUSSUOSO centrale vista mare  
5 stanze salone triservizi promi-  
nente vendesi AGEF, Crispi 14 (po-  
meriggio aperto). 29430 S

MUTUI AGEVOLATI legge 1197  
(incentivazione edilizia). Pren-  
tansi palazzine signorili sistemate  
giardino vista splendida  
mare appartamenti 2 stanze sog-  
giorno, centralina ascensore  
terrazze garage. «BORGO IN  
CANTEVOLE» Monte Radio. 25%  
contanti 75% mutuo venti  
cinquennale 5% (interesse). 29  
na servita autobus. AGEF, Crispi  
14 (pomeriggio aperto). 29428 S

ROMAGNA palazzina signorile  
costruzione vendesi 3 stanze sa-  
lone biservizi terrazze garage  
cantina vista mare. AGEF, Crispi  
14 (pomeriggio aperto). 29434 S

RONCHI Legionari, via Roma  
rozi 3, vendesi casa centro  
quattro stanze, servizi, orto.  
100 S

TERRENO zona verde Rolani  
per villette vendesi direttamente  
Tel. 68273. 32369 S

ZONA VERDE «AT TIRRE»  
STRADA PER ORIGINA UTILI-  
MI DISPONIBILI VENTRE  
DIRETTAMENTE IMPRESA  
TEL. 50.059 ORE UFFICIO  
32287 S

## CONDIZIONI GENERALI PER LE INSERZIONI

Gli avvisi economici vengono  
no pubblicati nella rubrica «Il  
corrispondente all'oggetto delle  
inserzioni, minimo 10 parol-  
le, la disposizione viene per  
ordine alfabetico; per facilitare  
le ricerche viene modificato  
eventualmente il testo in  
modo da renderne l'evidenza.  
La S.P.I. ha la facoltà di ab-  
breviare qualche parola degli  
avvisi.

La S.P.I. non assume re-  
sponsabilità per casuali ma-  
cate inserzioni, né per erro-  
di stampa od omissioni. La  
responsabilità verso il rice-  
il pubblico e i terzi delle in-  
serzioni eseguite, rimane pie-  
na e intera agli inserenti.

I reclami possono essere  
presi in considerazione solo  
dopo presentazione della re-  
cevuta dell'importo pagato per  
gli avvisi.

Le eventuali lettere o co-  
polari reclamistiche con  
capito alle cassette saranno  
cestate.

Le offerte debbono, a mo-  
ma di legge, essere affranca-  
(con affrancatura semplice  
con raccomandata o espre-  
so) e spedite per posta.

## A BOLOGNA

IL PICCOLO è in vendita  
nelle seguenti rivendite:

BENTIVOGLIO: piazza XX  
Settembre

GAMBERINI: piazza della  
Stazione via Pietramellata

AMEDEO: via Indipendenza  
ang. via A. Rigli

BRICCOLI: via Indipenden-  
za ang. via Manzoni

CABURAZZA: via Indipen-  
denza ang. via U. Bassi

PENNESI: piazza Maggiore  
GASPARI R.: piazza Maggiore

re Modernissimo  
DUE TORRI: Due Torri via  
Rizzoli

BOSCHI: via Marconi

RAMINI: via Marconi ang.  
via U. Bassi

S.P.I. n. 1, 2, 3 della Sta-  
zione Centrale

## Approfittate della FIERA degli ELETTRODOMESTICI

in atto presso l'Universaltecnica per acquistare alle più vantaggiose  
condizioni la nuovissima lavatrice

**Candy** "misura"

**UNIVERSALTECNICA**

Corso Garibaldi 4

Per la propria filiale di Trieste

**GRANDE SOCIETÀ**

ricerca GIOVANI DIPLOMATI

o aventi cultura equivalente,  
d'età non superiore ai 25 anni.

Si offre la possibilità di entrare a far parte di una moderna organizzazione  
di vendita, garantendo:

- CORSO DI ADDESTRAMENTO INIZIALE  
e successivi corsi di qualificazione.
- RETRIBUZIONE MENSILE FISSA,  
provvisori, premi di vendita.
- LIVELLI SUPERIORI DI CARRIERA

Inviare dettagliato curriculum vitae indicando: età, studi compiuti, eventuali  
esperienze di lavoro, situazione familiare a:

CASELLA 60 M — S. P. I. — 20121 MILANO

A. ACQUISTIAMO cineserie,  
quadri, orologi, salotti antichi,  
pianoforti mobili vari. Telefo-  
nare 38196. 32331 N

NN Mobili e pianoforti L. 60

A. LETTINI carrozzine seggio-  
liori recinti cuscini materassi  
guancialini grandioso assorti-  
mento, poltroncino vera occa-  
sione 15.000, brandine 5500, pan-  
cheletto 30.000, divanetto 25.000.  
Armadi guardaroba bauli porta-  
scarpe scale comode ammalia-  
ti attaccapanni, materassi Per-  
maflex 15.000, mobili singoli sa-  
lottiletti 85.000, cucine matrimo-  
niali soggiorno. Tarabochia 6.  
Prezzi bassissimi. 12900 NN

ATTACCAPANNI camerette cu-  
cine guardaroba librerie mat-  
rimoniali salotti soggiorni singo-  
li. Polli, Petronio 32. 93 NN  
ATTENZIONE: vastissimo as-  
sortimento carrozzine di tutte le  
primarie fabbriche, seggioloni,  
recinti, giarelli, tricicli: tutto a  
prezzi imbattibili. Al Calmiere.  
28874 NN

MOBILIFICIO Bruno grandis-  
simo assortimento cucine sog-  
giorni formica. Fonderia 3 (Lar-  
go Barriera). 32149 NN

VENDO salottino blu buono sta-  
to lire 50.000. Tel. 38208. 29466 NN

O Commerciali L. 60

SCAMBI vantaggiosi oggetti di  
oro e gioielli. Vasto assortimen-  
to regali a prezzi convenientissi-  
mi. Oreficerie Sternin via Maz-  
zini 40. 107 O

P Rapp. piazzisti L. 70

AD organizzazione tecnico-com-  
merciale introdotta uffici tecni-  
ci Amministrazioni pubbliche  
progettisti impiantisti industrie  
affidiamo agenzia esclusiva pro-  
dotti ed articoli tecnici provin-

ce Trieste Gorizia Udine even-  
tualmente Belluno e Treviso.  
Raci, via Case Rotte 5, 20121 Mi-  
lano. 5960 P

GIOVANE collaboratore ven-  
dite cerca ditta rappresentanze  
TV. Elettrodomestici per la-  
vorare piazza provincia. Offerte  
referenziate. Cassetta 32187 P

L'EDYTRICE Vallardi cerca  
abili produttori per lancio ope-  
ra nuova largamente reclamiz-  
zata. Rivolgarsi Agenzia via  
Mazzini 17, tel. 37325. 32351 P

PRIMARIA compagnia assicu-  
razioni cerca produttori tutti i  
rami. Trattamento economico  
adeguato. Cassetta 29256 P SPI

PRIMARIA Cantina Veneta pro-  
duttrice Prosecco e Spumanti  
cerca agente introdotto zona  
Trieste. Scrivere Cassetta 3275 P  
SPI.

Q Auto, moto, cicl. L. 80

A.A. AUTOAGENZIA Nordio 9.  
Fiat 1500/63, 1100 D/64, 1100  
Lusso, 750/63, 600/58-56, 500-F/  
65, Bianchina 63, Volkswagen  
63, Taunus 12 M/63, Giulietta,  
permuta rateazioni. 29614 Q  
AUTOSALONE Fiegl, Crispi,  
32/A, vetture usate selezionate.  
Fiat 500 D/62, giardiniera '64,  
'65, '750 '61, 850 '64, 1100 Special  
'61, 1100 D/64, 1500 '62, '65, Alfa  
Romeo Dauphine '65, Volkswa-  
gen '65, Ford Cortina '63, Per-  
nute, facilitazioni fino 24 me-  
si. 29568 Q

BARCA cabinata con-senza mo-  
tore compero purché occasione.  
Tel. 30285. 29483 Q

FIAT 750 1967 e 500 1965 vendon-  
si occasione. Telefonare nume-  
ro 730987. 29532 Q  
OCASIONE Giulia Spider 1963  
ottimo stato unico proprietario  
vendesi 900.000. Telefonare n.ro  
196638. 29476 Q

RONCHI Vermegnano vendo  
850 Coupé blu 1965 autoradio  
accessori. Pillon, via Brigata  
Modena, 28. 100 Q

VENDESI 600 '59 occasionissi-  
ma. Molino a Vento 26, tabac-  
cheria. 32327 Q

VENDESI barca cabinata m.  
6,50 legno plastico motore Dies-  
el nuovo avviamento elettrico.  
Tel. 38208. 32311 Q

VENDO Giulia GT Veloce in  
garanzia 3.000 km, radio altri  
accessori causa partenza. Telefo-  
nare 41134, 9-13. 29398 Q

VENDONS Fiat 1100 D/64, 1100/  
H, 850 Coupé, 600 D/64-63, 500/  
'66. Distributore Caltex, piazza  
Sansovino, Tel. 41125. 29593 Q

124 Berlina bianca, sky rosso,  
7000 km, vendo anche permutan-  
do. Tel. 38568. 29592 Q

750 fine '65; 1100 D '64 vendonsi.  
S. Francesco 9, corte. 29552 Q  
1100 Special bicolore dicembre  
'60 vendo 350.000. Telefonare al  
27556 ore 9-13. 29478 Q

R Cap. soc. cess. az. L. 90

CEDESI negozio abbigliamento  
senza merce, piazza Borsa,  
Trieste. Rivolgarsi dott. Paolo  
Cazzola, via Zecca 1, 40121, Ro-  
logna. 5959 R

PROFUMERIA centralissima va-  
sta licenza vendesi occasione.  
Telef. 57966. 29514 R

VENDESI locale con superal-  
coolic causa malattia. Offerte  
dettagliate fermo posta Opicina  
tel. 1388971. 29452 R

S Case, ville, terreni L. 90

A. PANORAMICO COMMER-  
CIALE, salone 2 stanze cucina  
servizi separati ampi poggioli  
box VENDE pronto ingresso  
Immobiliare VESTA, Gallina 4,  
730344 (pomeriggio aperto). 29608 S

**Candy** lavatrici  
lavastoviglie

alla migliore fonte d'acquisto:

**Radiobacchelli**

VIA PASCOLI 24 - TRIESTE - TELEF. 90-552

**INDUSTRIA CHIMICA  
IMPORTANZA MONDIALE**

assume

PER UFFICIO VENDITA VENETO (SEDE VICENZA)

**COLLABORATORE TECNICO-COMMERCIALE**

età inferiore a 35 anni — spiccate attitudini alla  
vendita — esperienza vendita materie prime  
industriali preferibilmente settore chimico

Offresi: mansioni di vendita e promozionali di alta  
responsabilità in più settori industriali di grande  
interesse, autonomia di lavoro e ottima retribuzione

Assicuratevi massima riservatezza. Inutile rispondere non possedendo i requisiti  
richiesti. Inviare esauriente curriculum a Casella 58 M - S.P.I. - 20121 Milano